

Notes du Tome IV

Notes de la Première partie

¹ Le *Temps* du 4 juillet 1884

² I.e. Biala-Podlaska, à ne pas confondre avec d'autres villes homonymes en Pologne ; c'est le *Bulletin polonais* du 15 septembre 1898 (deux mois après la publication du livre) qui confirme « Biala en Poldachie », cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k61472027/f21.image.r=Chojecki>

³ Fonctionnaires de l'administration russe

⁴ Fouet utilisé dans l'empire russe pour torturer les délinquants politiques ; selon le modèle, dont certains avaient les lanières terminées par des crochets, il ne fallait qu'entre vingt et (beaucoup moins de) cent coups pour faire trépasser la victime ; le bourreau était généralement un ancien criminel à qui cette activité permettait de se racheter ; <http://fr.wikipedia.org/wiki/Knout>

⁵ Les provinces de Pologne (« Województwo » ou « Woj ») étant appelées « voïvodies » ; le niveau administratif au-dessous (« Powiat ») étant le « disctric » ou « comté »

⁶ Cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Russification>

⁷ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Insurrection_de_Novembre

⁸ Tel que rapporté par le *Bulletin Polonais* du 15 janvier 1900, N°138, p.22, cf. Cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5573921b/f22.image>

⁹ *Biblioteka Warszawska*, Tome 4, pp.520-527, décembre 1899

¹⁰ Avec nos vifs remerciements à la Directrice du Département de l'Information de la Biblioteka Ossolinskich de Wrocław, Mme. Mara Pekalska, pour cette recherche

¹¹ « Jak zas literatowi francuskiemu brzmiał w uszach nuta przeszlosci jezyk tej ziemi, za ktora teskniac, napisal « La Pologne et ses trois poètes », niech zaswiadczy nigdzie niedrukowany wiersz Chojeckiego, przyslany nam przez rodzine zmarlego. Przypomni on czytelnikom choc przelotnie zapomnianego troche pisarza, zanim mu obszerniejsze poswiecimy fragmenty. »

¹² Ouvrage consultable en ligne sur la Cyfrowa Biblioteka Narodowa, ", pp.27-35, cf.

<http://www.polona.pl/dlibra/doccontent?id=16083&dirids=1>

¹³ Avec nos vifs remerciements à Mme Térésa Kazmierski

¹⁴ Wladyslaw Lokietek, dit « Ladislas le Bref » (1260-1333), cf. (en polonais) <http://historia.pgi.pl/wladyslaw-lokietek.php> ; http://www.wiw.pl/historia/poczet/termin.asp?et=wladyslaw_lokietek

¹⁵ Locution signifiant « Souviens-toi que tu mourras ». Pour le chrétien, la perspective de la mort sert à souligner la vanité et la fugacité des plaisirs, du luxe, et des réalisations terrestres, et devient ainsi une invitation à concentrer ses pensées sur la perspective de la vie après la mort, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Memento_mori

¹⁶ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/R%C3%A9volution_fran%C3%A7aise_de_1848

¹⁷ Ou « Grand-duché de Poznan », territoire situé au nord-est de la « Pologne du Congrès », occupé depuis 1815 par les prussiens et les allemands

¹⁸ Cf. récit de « Paul » sur le forum franco-polonais « Klub-Beskid », <http://www.klub-beskid.com/phorum/read.php?5,106049>

¹⁹ Ou presque ; en effet, on lit dans *Bulletin Polonais* N°262 du 15 mai 1910 (*), le passage suivant : « Les révolutions de 1848 [eurent à l'Ecole] un écho retentissant. Plusieurs fonctionnaires de la Société et de l'Ecole ainsi que dix des élèves les plus âgés partirent pour la Pologne afin de se rendre sur le théâtre de la guerre. Dans la quatrième classe il ne resta que six élèves, qu'on envoyait au lycée Bonaparte pour étudier les mathématiques, le latin, le français et l'histoire naturelle, et qui n'apprenaient à l'Ecole même que la langue polonaise, l'histoire de Pologne, le dessin et la religion » (* cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5588273g.image>)

²⁰ Dans sa lettre à Grzymala du 2 juin 1848, Chopin, inquiet pour son ami, écrira : « Chojecki doit être aveuglé (« avoir perdu la tête ») pour s'immiscer dans les affaires Tchèques » (cf. Tome I, Chap.2, p.55)

²¹ Stanislas Malinowski (1812-1890)

²² *Bulletin Polonais* N°51 du 1^{er} août 1891, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5672387z/f13.image.r=Malinowski.langFR>

²³ *Bulletin Polonais* N°52 du 1^{er} octobre 1891, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5672389s/f1.image.r=Charles-Edmond.langFR>

- ²⁴ Christien (Kristien) Ostrowski, ou « (Krystyn Piotr Celestyn Józef Ostrowski » (1811-1882), homme de lettres polonais, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Christien_Ostrowski
- ²⁵ Texte disponible sur Gallica, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k61410886>
- ²⁶ Marie-Amélie de Bourbon-Siciles (1782-1866), duchesse d'Orléans, puis reine des Français (épouse de Louis-Philippe d'Orléans, devenu roi des Français en 1830) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Marie-Am%C3%A9lie_de_Bourbon-Siciles
- ²⁷ Christien Ostrowski, « Lettres slaves », Paris 1887, pp.124-125, ou « Œuvres choisies », Lemerre, Paris 1875, p.457, section XV
- ²⁸ En polonais « Warszawianka 1831 roku » (i.e. de l'an 1831), chanson polonaise patriotique, et le symbole musical de l'Insurrection polonaise de novembre 1830 ; voir détails et paroles sur http://fr.wikipedia.org/wiki/La_Varsoviennne_de_1831
- ²⁹ Casimir Delavigne (1793-1843), poète et dramaturge, académicien (1825) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Casimir_Delavigne et <http://www.academie-francaise.fr/immortels/base/academiciens/fiche.asp?param=350>
- ³⁰ Note (1) et suivantes : voir détails sur le document en ligne précité
- ³¹ Bataille de Xlat (29 avril) et de Miloslaw (30 avril), cf. référence en ligne
- ³² La Presse du 27 mars 1848, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4309836/f3.image>
- ³³ Dressé au centre de la place de la Bastille
- ³⁴ Publié dans Le Constituant (du 26 mars 1848), et reproduit dans les « Lettres slaves », ou « Œuvres choisies », pp.457-458, section XVI ; cf. texte en ligne cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k61410886>
- ³⁵ S'agissant de Xavier Godebski, écrivain polonais, membre honoraire de l'Ecole Polonaise (*), réfugié à Méry-sur-Cher après la répression tsariste qui avait suivi l'insurrection de Varsovie de 1830 (**); cf. (*) Bulletin Polonais, juillet 1910, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k55882759/f7.image.r=Chojcecki> et (**) http://www.mery-sur-cher.fr/page_eglisel%20.html
- ³⁶ La Presse du 27 mars 1848 (soir), <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k430984k/f2.image.r=Pologne>
- ³⁷ Selon orthographe de l'époque, comme plus loin « applaudissemens », « gouvernemens », « existans », « sentimens », « impatiens », « enfans »
- ³⁸ Plutôt une « déclaration », rédigée au Château de Pillnitz en Saxe, en août 1791, entre l'empereur Léopold II et le roi Frédéric-Guillaume II de Prusse ; il s'agissait déjà de la question polonaise et de la guerre entre l'Autriche et l'Empire ottoman ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/D%C3%A9claration_de_Pillnitz
- ³⁹ La Presse du 16 mai 1848, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4310405.image.r=%22Ostrowski%22.langFR>
- ⁴⁰ Pour ne citer que les noms les plus connus, les quatre autres étant Pierre Leroux, Cabet, Martin (Albert), et Huber
- ⁴¹ Ladislas (Władysław) Mickiewicz (1838-1926), homme de lettres franco-polonais, fils d'Adam Mickiewicz, il consacra sa vie à la mémoire de son père dont il traduisit en français l'essentiel des œuvres ; en 1903, au sein de la Bibliothèque polonaise de Paris, il fonda le Musée Adam Mickiewicz ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Ladislas_Mickiewicz
- ⁴² «La Tribune des Peuples», par Adam Mickiewicz, Flammarion, Paris 1907, cf. Gallica, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k823974/f2.image>
- ⁴³ Adam Mickiewicz, « Correspondance (1820-1855) », cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5778608g.r=Mickiewicz.langFR> ; N.B. : entre 1838 et 1843, Mickiewicz écrira cinq lettres à George Sand, se référant notamment à Grzymala (proche de la famille Chopin)
- ⁴⁴ « La Tribune des Peuples », par Adam Mickiewicz (1907), *ibid.*, pp.7-8
- ⁴⁵ Ou « Faivre (?) », l'un des rédacteurs qui sera arrêté dans la nuit de 12 au 13 juin 1849
- ⁴⁶ « La Tribune des Peuples, » Edition phototypique, direction Henryk Jablonski, Wroclaw, Varsovie et Cracovie, 1963.
- ⁴⁷ En préface de cette édition figure un second article : « La structure éditoriale de la Tribune des Peuples, et l'état actuel de la conservation du journal dans les bibliothèques du monde, » par Wladislaw Florian, qui, comme le titre l'indique, concerne plutôt l'étude de la composition du journal et l'état des collections dans le monde, ainsi que la réalisation de cette réédition intégrale
- ⁴⁸ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Napol%C3%A9on_III#Pr.C3.A9sident_puis_Prince-pr.C3.A9sident
- ⁴⁹ Les 17 et 18 septembre 1848, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lections_1%C3%A9gislatives_fran%C3%A7aises_de_1848
- ⁵⁰ Les 13 et 14 mai 1849, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lections_1%C3%A9gislatives_fran%C3%A7aises_de_1849
- ⁵¹ Ceux-ci étaient (a) la Société Démocratique Polonaise, constituée en vue de reprendre le pouvoir en Pologne par l'insurrection, et (b) le parti de « l'hôtel Lambert » dirigé par le prince Adam Czartoyksi, visant à lever une Légion Polonaise pour combattre aux côtés des différents révolutionnaires d'Europe.

- ⁵² Soit 300.000 à 500.000 Euros actuels
- ⁵³ Un sou valant 5 centimes ou 1/20 de franc
- ⁵⁴ (prononcer « Gjémawa »), ami de Chopin, de la comtesse Czosnowska et de G.Sand
- ⁵⁵ Nikita Ivanovitch Sazonov (1815-1862), cf. bio annexe VI Tome III
- ⁵⁶ L'un des futurs collaborateurs de Charles Edmond à la bibliothèque du Sénat
- ⁵⁷ Cette mention restera jusqu'au numéro du 16 avril 1849, après quoi il sera indiqué que tout courrier à la rédaction devra être adressé au « Rédacteur-Gérant. »
- ⁵⁸ Z głębokim szacunkiem
- ⁵⁹ Prawdziwy sługa
- ⁶⁰ Dans sa note (36), Kieniewicz date ce banquet au 23 février 1849, et non, comme l'indique Ladislas M., à la veille de la parution du N°1 de la Tribune.
- ⁶¹ Aujourd'hui de 7.5 à 12.5 euros
- ⁶² Le Peuple ayant paru à compter du 2 septembre 1848
- ⁶³ Soit 120.000 à 200.000 Euros actuels
- ⁶⁴ Soit 900 à 1.500 Euros actuels
- ⁶⁵ Ce triple mot d'ordre figurera en tête de la Tribune à partir du 29 mars 1849
- ⁶⁶ Cf. la Tribune des Peuples des 15, 17 et 20 avril 1849, ou le livre de Ladislas Mickiewicz (ibid), pp.162-175
- ⁶⁷ Pour rappel (Ordre du jour de l'A.N. du 23 mai 1848) : (a) Pacte fraternel avec l'Allemagne ; affranchissement de l'Italie ; reconstitution de la Pologne libre et indépendante
- ⁶⁸ Le député socialiste Victor Considérant, lors de la séance du 14 avril 1849
- ⁶⁹ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lections_1%C3%A9gislatives_fran%C3%A7aises_de_1848
- ⁷⁰ Soit 68% de 600 sièges
- ⁷¹ Soit 64% de 705 sièges
- ⁷² Nicolas 1^{er} de Russie
- ⁷³ Election en 1848 de Louis-Napoléon Bonaparte, premier président de la II^{ème} république
- ⁷⁴ Cf. Note 85, p.X de l'article, qui fait référence à la lettre ouverte de Golovine, et à des « allusions dans une lettre de Mickiewicz à un collaborateur inconnu » (« Œuvres » d'A.M., Tome XVI, pp.341-342
- ⁷⁵ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Exp%C3%A9dition_de_Rome#L.27exp.C3.A9dition_fran.C3.A7aise
- ⁷⁶ Soit 64% de 705 sièges, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lections_1%C3%A9gislatives_fran%C3%A7aises_de_1849
- ⁷⁷ Soit trois compagnies de 80 soldats, selon l'organisation de l'armée napoléonienne
- ⁷⁸ Selon Ladislas M., et habitant au 18, rue de l'ancienne Comédie, ibid. p.26
- ⁷⁹ Nous verrons, dans notre section thématique consacrée au Temps (« Les souvenirs du Temps de Camille Pariset ») que la loi évoluera dans un sens à peine plus libéral : « Le Gouvernement pouvait distribuer des avertissements « pour les motifs les plus futiles. » Trois avertissements, et le journal était suspendu, pour une durée pouvant aller de trois mois, ou bien de façon définitive. »
- ⁸⁰ Alexandre Chodsko (1804-1891), polonais lithuanien puis naturalisé français, orientaliste, écrivain, poète, consul de Russie en Perse, titulaire de la chaire des langues et de la littérature Slave au Collège de France (1858), cf.. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_Chodzko
- ⁸¹ La Tribune des Peuples, N°158, 10 novembre 1849
- ⁸² Louis Blanc reviendra à Paris de son exil londonien, le 5 septembre 1870, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Louis_Blanc
- ⁸³ (Correspondance de Mickiewicz), Lettre du 15 août 1852 à l'officier de paix Hébert, en « objection à son socialisme de 1848 »
- ⁸⁴ Cf. http://books.google.fr/books?id=Wtl_xdtwukkC&pg=PA347&lpg=PA347&dq=Mickiewicz,+naturalisation&source=bl&ots=0uj2fhudTf&sig=O1ATBr9bwjMNdOZVKYovzwl02Tc&hl=fr&sa=X&ei=JaG4T_T9FMSs8QPqrcHKCg&ved=0CE006AEwAg#v=onepage&q=Mickiewicz%2C%20naturalisation&f=false
- ⁸⁵ (Correspondance de Mickiewicz), Lettre de novembre 1852 à François Mickiewicz
- ⁸⁶ (Correspondance de Mickiewicz), Lettre du 5 novembre 1852 au ministre Fourtoul
- ⁸⁷ Le Temps du 16 juin 1905, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k238279r/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁸ Agé de huit ans à la mort de Chopin (octobre 1849)
- ⁸⁹ Claretie écrivant ici le patronyme « Choïecki », sous la forme que Charles Edmond utilisait quelquefois
- ⁹⁰ Il ne peut s'agir que de cette demeure, la précédente (9, square d'Orléans) étant au rez-de-chaussée
- ⁹¹ Cf. Les domiciles parisiens de Frédéric Chopin, <http://www.frederic-chopin.com/pages/c3a.htm>
- ⁹² Cf. <http://www.coindumusicien.com/Fredchop/mort.html>
- ⁹³ Le souvenir en est resté ancré dans la tradition familiale (conversation privée avec la petite-fille d'Angèle Charles-Edmond/Mesnier, précédant notre découverte de cet article du Temps)

⁹⁴ Avec nos vifs remerciements à M. Edward Castleton pour la découverte de ce manuscrit

⁹⁵ Collection du Musée de l'Histoire vivante de Montreuil

⁹⁶ MS-PJP2947, ff.292-293

⁹⁷ Taxile Delord (1815-1877), publiciste, collaborateur au *Sémaphore* de Marseille, puis au *Vert-Vert* (1837), au *Messenger* et enfin au *Charivari* (1842), dont il devint rédacteur en chef ; cf.

<http://www.cosmovisions.com/Delord.htm>

⁹⁸ Pierre Sainte-croix Piégard, beau-père de Proudhon,

⁹⁹ MS-PJP2947, ff.266-267

¹⁰⁰ D'après la fable d'Esopé, « La vipère et la lime »

¹⁰¹ La fourchette de « février-mars 1855 » que nous indiquons hypothétiquement pour cette lettre correspond à l'arrivée de CEC à la *Presse* (février), deux dîners chez le P.N. et les Girardin (février-mars), avant le décès de M^{me} de Girardin (juin) et la création de la Florentine (novembre)

¹⁰² Institut de France, Ms. Lovenjoul C501, f.52-53

¹⁰³ MS-PJP2947, ff.280-281

¹⁰⁴ «Nouveau choix des Cantiques de Saint-Sulpice avec les airs notés» Jean Mossy, Marseille, 1822, Cf.

http://books.google.fr/books?id=we_0_r079UsC&pg=PA29&lpg=PA29&dq=Je+suis+Lindor,+circoncision&source=bl&ots=yFS2nZB3yq&sig=rjfoY-oQTxp8Wa3zt4mScr8RRk&hl=fr&sa=X&ei=HG3wT8yfGKqw0QXr7sDRDQ&ved=0CD0Q6AEwAA#v=onepage&q=Je%20suis%20Lindor%2C%20circoncision&f=false

¹⁰⁵ La famille d'accueil de Marie à Nanterre

¹⁰⁶ Cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89cho_\(mythologie\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89cho_(mythologie))

¹⁰⁷ A rapprocher de la maxime affichée au frontispice de certaines écoles communales de l'époque « Liber nunc, aper erudi, tusest mini. »

¹⁰⁸ Une autre indication pour laquelle cette lettre du 6 mars est bien de 1856, est qu'elle comporte le monogramme N°5, « E-C », en version relief, utilisant manuellement le sceau de l'imprimeur (cf. description dans le volume suivant (Tome V) des « fragments épistolaires de PJP »

¹⁰⁹ Cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Trait%C3%A9_de_Paris_\(1856\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Trait%C3%A9_de_Paris_(1856))

¹¹⁰ La *Presse* du 18 décembre 1856, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477528p.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>

R

¹¹¹ La *Presse* du 19 décembre 1856, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4775292.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>

R

¹¹² La presse du 20 décembre 1856, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4775300.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>

R

¹¹³ En respectant l'orthographe de l'époque concernant les mots suivants lorsque utilisés au pluriel :

« envahissemens », « établissemens », « gouvernemens », « élémens », « enfans », « étudiants », « insignifiants », « sentimens », « puissans », « départemens », et « agens »

¹¹⁴ Nom du détroit traversant séparant le Danemark de la Suède et permettant le passage entre la Baltique et la mer du Nord ; les deux autres voies de passage vers la mer du Nord sont les détroits de Grand-Belt et Petit-Belt

¹¹⁵ Grand port russe situé de la Baltique, situé à 20 km de St-Petersbourg

¹¹⁶ Le *Figaro* du 18 décembre 1856, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2695318/f4.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹¹⁷ Christian Johann Heinrich (ou « Harry ») Heine (1797-1856), poète romantique et journaliste allemand, qui vécut à Paris de 1831 à sa mort ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Heinrich_Heine

¹¹⁸ Le *Temps* du 20 février 1856, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4772294/f2.image.r=Heinriche+Heine.langFR>

¹¹⁹ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Madame_Bovary

¹²⁰ Léon-Laurent Pichat (1823-1886), homme politique (député de la Seine puis sénateur), poète, homme de lettres, fondateur et Gérant (à partir de 1853) de la Revue de Paris, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/L%C3%A9on_Laurent-Pichat

¹²¹ *Bulletin Flaubert* n° 21, 21 mai 2002, cf. <http://flaubert.univ-rouen.fr/bulletin/bulle21.php>

¹²² Remerciements à M. Yvan Leclerc, de l'U. de Rouen, pour la communication de ce document ; texte intégral de cette lettre indisponible

¹²³ « Gustave Flaubert, Correspondance », Ed. J. Bruneau et Y. Leclerc, Supplément Tome V, p. 964, Gallimard, Paris 2007 ; extrait publié dans le catalogue Charavay, Michel Castaing, 135^e année, n° 791, février 1988, n° 41808. La lettre est datée par erreur de 1857. Texte complété avec un extrait différent donné dans le catalogue « Collection d'un amateur (Besançon). Lettres et manuscrits autographes,» hôtel Drouot, 17 juin 1980.

¹²⁴ Thierry Savatier, *Bulletin Flaubert* n° 23, 14 juin 2002, cf. <http://flaubert.univ-rouen.fr/bulletin/bulle23.php>

¹²⁵ Joséphine-Aglaré « Apollonie » Savatier (1822-1890) peintre, et femme mondaine, notamment modèle de la célèbre sculpture de Clésinger, « femme piquée par un serpent », http://fr.wikipedia.org/wiki/Apollonie_Sabatier

¹²⁶ Voir plus bas

¹²⁷ Le 29 mai 1863 - Correspondance, *Pléiade*, tome III, p.325

¹²⁸ Cf. http://flaubert.univ-rouen.fr/oeuvres/mb_senard.php

¹²⁹ Cf. http://flaubert.univ-rouen.fr/oeuvres/mb_attendus_jugement.php

¹³⁰ Cf. http://flaubert.univ-rouen.fr/oeuvres/mb_pinard.php

Notes de la deuxième partie

¹³¹ *La Presse* du 8 janvier 1857, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477548c/f1.image.r=%22CH+Edmond%22,+%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹³² En conservant l'orthographe de l'époque concernant les mots au pluriels tels que : « habitans », « précédens », et « impuissans »

¹³³ *La Presse* du 5 mars 1857, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477604s/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹³⁴ En conservant l'orthographe de l'époque concernant les mots au pluriels tels que : « ménagemens », « jugemens », « pensans », « empiétemens », « raisonnemens », et « éléments »

¹³⁵ *La Presse* du 2 juin 1857, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477690c/f3.image.r=%22CH+Edmond%22,+%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹³⁶ Achille Gallet de Kulture (1815-1xxx), ex-secrétaire particulier du prince Déminoff, écrivain (auteur également des « Proscrites, album d'un rêveur », 1843)

¹³⁷ Achille Gallet de Kulture, *Le Tzar Nicolas et la sainte Russie*, Victor Lecou, Paris, 1855, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k843890>

¹³⁸ Anatole Deminoff (ou Demidoff) de Santos (1813-1870), prince russe, premier époux de la princesse Mathilde ; cf. <http://www.abcgallery.com/list/2003july14.html>

¹³⁹ Nous respectons l'orthographe de l'époque concernant les mots au pluriel tels que « évènements », « navrans », « caressans », « jugemens », « impatiens », « descendans », « emportemens », « représentans », « sentimens », « instrumens », « éléments », « intelligens », « monumens », « habitans », « ressentimens », « conquérans », « mouvemens », « impuissans », « éléments », « enseignemens », « déplacements », et « développemens ».

¹⁴⁰ Nicolas Ier de Russie (1796-1855), empereur de Russie, roi de Pologne et grand-duc de Finlande, de 1825 jusqu'à sa mort ; il sera succédé par Alexandre II ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Nicolas_Ier_de_Russie

¹⁴¹ « Expression française du XIX^{ème} siècle qui se définit par une attaque ou plaisanterie hostile que l'on adresse à quelqu'un à la fin d'une conversation ou d'une rencontre pour l'empêcher de répliquer ; allusion à la ruse des guerriers de Parthe, région correspondante à l'Iran actuel, qui faisaient mine de fuir pour surprendre l'ennemi par des flèches tirées en arrière et par-dessus l'épaule. », cf. <http://www.expressions-francaises.fr/expressions-1/589-la-fleche-du-parthe.html>

¹⁴² La Maison d'Holstein-Gottorp (Romanov) est une branche de la Maison d'Oldenbourg, elle-même descendant par les femmes de la dynastie des Romanov. Cette branche a succédé à la première Maison de Romanov et a gouverné la Russie de 1762 à 1917 ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Cat%C3%A9gorie:Maison_d'Holstein-Gottorp-Romanov

¹⁴³ L'esclavage en France ayant été officiellement aboli en 1848, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/D%C3%A9cret_d%27abolition_de_l%27esclavage_du_27_avril_1848

¹⁴⁴ Réduite à une petite province sous domination russe, depuis le Congrès de 1815

¹⁴⁵ Pawel Ivanowitch Pestel (1793-1826), officier russe, conspirateur depuis 1816 à la tête de la « Société du Sud » pour promouvoir la république et l'émancipation paysanne ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Pavel_Ivanovitch_Pestel

¹⁴⁶ L'Onon est un affluent du fleuve Amour, qui s'étend sur 4500 km, marquant la frontière actuelle entre la Russie et la Chine

¹⁴⁷ Ou « Arioviste », leader des peuples celto-germaniques ou Suèves au I^{er} siècle avant J.C., opposés à l'empire romain au nord de la Gaule, défait par César en 58 avant J.C. ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Arioviste>

¹⁴⁸ Comme les Janissaires ottomans, les Strélitz (ou Strelsy) constituaient une infanterie d'élite pour les fonctions de surveillance, de police et de garde nationale, cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Streltsy>. Leurs forfaits, rébellions et complots répétés conduisirent Pierre le Grand à les infiltrer progressivement puis à les faire disparaître de la façon la plus cruelle : deux mille pendaisons et cinq mille décapitations furent exécutées le même jour ; lire le récit du massacre des Strélitz sur

http://books.google.fr/books?id=wusKAQAIAAJ&pg=PA373&lpg=PA373&dq=massacres+des+Str%C3%A9litz&source=bl&ots=6Y3YGGzLMVJ&sig=Et1hDfajAaUk8hH6t1zYyV9ZJc&hl=fr&sa=X&ei=e_UoT7zDHIig8gOm44HIAw&ved=0CCcO6AEwAO#v=onepage&q=massacres%20des%20Str%C3%A9litz&f=false

¹⁴⁹ Lequel concluait la défaite russe dans le conflit de Crimée, signé à Paris le 30 mars 1856 ; cf.

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Trait%C3%A9_de_Paris_\(1856\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Trait%C3%A9_de_Paris_(1856))

¹⁵⁰ Lors de la conclusion de la campagne de Russie, avec la prise de Moscou par Napoléon 1^{er}, le 14 septembre 1812, cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Campagne_de_Russie_\(1812\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Campagne_de_Russie_(1812))

¹⁵¹ En référence à la « campagne de France », opposant Napoléon 1^{er} à une coalition russe, prussienne, anglaise, suédoise et autrichienne, suivie de sa défaite et son abdication le 6 avril 1814 ; cf.

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Campagne_de_France_\(1814\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Campagne_de_France_(1814))

¹⁵² Retour de Napoléon de son exil de l'île d'Elbe, ralliement de ses régiments, et reprise de Paris, suivis par le « Congrès de Vienne », conclut le 9 juin 1815, où en échange de la paix la France perdra tous les territoires conquis par Napoléon, et la Pologne réduite à 10% de sa superficie initiale, deviendra une province vassale de la Russie, sous le nom de « Royaume du Congrès » ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Congr%C3%A8s_de_Vienne

¹⁵³ Et pourtant, c'est bien sur l'embouchure de la Neva, à Saint-Petersbourg (Petrograd) que partiront, soixante ans plus tard, les révolutions de février puis d'octobre 1917...

¹⁵⁴ Synthèse réalisée et composée par l'auteur à partir des informations factuelles des différentes pages Wikipédia citées en note

¹⁵⁵ Alexandre II (1818-1881), dit le Libérateur, empereur de Russie (3 mars 1855 – 13 mars 1881), grand-duc de Finlande et roi de Pologne jusqu'en 1867, date à laquelle cette dernière est annexée par l'Empire russe

Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_II_de_Russie

¹⁵⁶ Alexandre III (1845-1894), empereur des Russies, roi de Pologne et grand-duc de Finlande (mars 1881 novembre 1894), cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_III_de_Russie

¹⁵⁷ Nicolas II (1868-1918), empereur de Russie, roi de Pologne et grand-prince de Finlande ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Nicolas_II_de_Russie

¹⁵⁸ Constantin Pavlovitch (1779-1831), grand-duc de Russie, chef de l'armée polonaise ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Constantin_Pavlovitch_de_Russie

¹⁵⁹ La *Presse* du 1^{er} mai 1857, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477660b/f1.zoom.r=Constantin.langFR>

¹⁶⁰ La *Presse* du 22 juin 1857, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477710x.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁶¹ Comme toujours, nous respectons l'orthographe de l'époque pour les pluriels tels que « sentiments », « aménagemens », « renseignemens », « courans », « conquérans », « agrandissemens », et « précédens »

¹⁶² Expression pour qualifier les auteurs « petites histoires » ou « nouvelles »

¹⁶³ Nicolas 1^{er}

¹⁶⁴ Commune située à 5km au nord du lac du Bourget

¹⁶⁵ Victor-Emmanuel II de Savoie (1820-1878), prince de Piémont, duc de Savoie, comte de Nice et roi de Sardaigne (1849 à 1861), et futur roi d'Italie (1861 jusqu'à sa mort) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Victor-Emmanuel_II_de_Savoie

¹⁶⁶ Cf. La *Presse* des 3 et 4 septembre 1857,

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4777823/f2.image.r=culoz.langFR> et

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477783g.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁶⁷ Comme toujours, nous respectons l'orthographe de l'époque, incluant les pluriels tels que « vêtements », « représentans », « versans », « compartimens », « grognemens », « exploits », « détachemens », « obligeans », « habitans », « courans », « assistans », et « précédens »

¹⁶⁸ Soit entre 120 et 200 millions d'Euros actuels

¹⁶⁹ Ossa est une montagne de Grèce, en Thessalie, faisant partie de la presqu'île de Magnésie. Lors de la guerre qui les opposa aux dieux, les Titans voulurent entasser le Pélion (massif montagneux) sur l'Ossa afin d'atteindre d'Olympe, cf. <http://fr.answers.yahoo.com/question/index?qid=20080302023821AAoDr9L>

¹⁷⁰ Camillo Benso, comte de Cavour (1810-1861), homme politique piémontais, important partisan et acteur de l'unité italienne, considéré, avec Garibaldi, Victor-Emmanuel II et Mazzini, comme l'un des pères de la patrie italienne ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Camillo_Cavour

¹⁷¹ Vraisemblablement le projet du tunnel dit « du Fréjus » reliant l'Italie depuis Modane, en Savoie, d'une longueur de 12.8 km

¹⁷² Alexandre Florian Joseph, comte Colonna Walewski (1810-1868), fils naturel de Napoléon I^{er} et de Marie Walewska, homme politique polonais et français, ancien sénateur (1855-1865), et à l'époque ministre des Affaires Etrangères (1855-1860) ; il eut sept enfants, notamment un fils d'une liaison avec Rachel, Alexandre Antoine Jean (1844-1898), reconnu par lui en 1860, et nommé comte Alexandre Colonna Walewski ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_Florian_Joseph_Colonna_Walewski

¹⁷³ J. des Goncourt, Laffont, Tome I, p.1118

¹⁷⁴ Le *Figaro* du 20 juin 1858, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2696921/f6.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁷⁵ Charles-Louis Billion, directeur du Théâtre Impérial du Cirque (anciennement « Théâtre National »), de 1851 à 1858 ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Cirque-Olympique>

¹⁷⁶ Le *Figaro* du 18 août 1858, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k269708h/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁷⁷ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Mathilde_Bonaparte

¹⁷⁸ Cf. <http://secondempire.voila.net/pagesempire/princessemathilde.html>

¹⁷⁹ Cf. <http://www.aei.ca/anbou/mathilde.html>

¹⁸⁰ « Théophile Gautier: entretiens, souvenirs et correspondance », Par Émile Bergerat, cf.

<http://books.google.fr/books?id=eeW4ilcaCdkC&pg=PA22&lpg=PA22&dq=M%C3%A9ry,+Gozlan&source=b&ots=s9mAm9br8R&sig=g2j2v8WkbYCgmiS7gFvrEy2ZJlw&hl=fr&sa=X&ei=0TNDT624GKTD0OX0s-WPDw&ved=0CDsQ6AEwAw#v=onepage&q=M%C3%A9ry%2C%20Gozlan&f=false>

¹⁸¹ Il semble que l'expression « être dans les petits papiers » de quelqu'un d'influent (c'est à dire faire partie du carnet d'adresses, avoir l'oreille de la personne, etc.), remonte au moins à cette époque ; à ne pas confondre avec le « jeu des petits papiers » qui va suivre

¹⁸² Le *Figaro* du 28 novembre 1870, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2720570/f1.image.r=koiescki.langFR>

¹⁸³ Le *Figaro* du 1^{er} janvier 1860, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k269853n/f5.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁸⁴ Se dit en peinture du coloris d'un tableau dont les teintes sont fades, dont les carnations sont trop blanches et les ombres trop grises ; en sculpture d'une figure de cire qui n'est pas sortie nette du moule et qui a aspiré une partie du plâtre, ou dont le plâtre a aspiré la cire ; cf. <http://fr.wiktionary.org/wiki/farineux>

¹⁸⁵ Robe ou cape de fantaisie assortie d'une capuche, déguisement pouvant également être porté par les hommes ; on appellera tous ceux qui le portent des « dominos »

¹⁸⁶ Le *Figaro* du 22 janvier 1860, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k269859x/f1.image.r=Ivoi.langFR>

¹⁸⁷ Laquelle opéra de 1834 à 1867

¹⁸⁸ Comme cet horloger qui fut incarcéré pour 215 francs qu'un médecin l'avait chargé d'acquérir, mais avait finalement refusé de le payer...

¹⁸⁹ Le *Figaro* du 19 février 1860, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k269867h/f4.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁹⁰ Environ 35.000 à 60.000 Euros actuels

¹⁹¹ Le propriétaire-gérant du *Figaro*

¹⁹² Le *Figaro* du 26 février 1860, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2698698/f2>

¹⁹³ le *Figaro* du 26 janvier 1895, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k272792n/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

¹⁹⁴ La future demeure des Thybilles ne sera construite qu'en 1866

¹⁹⁵ Fonds NAED-15, inédit © Desurvire 2012

¹⁹⁶ Du vieux français pour « noces », au singulier synonyme de « festin »

¹⁹⁷ MS-PJP2947, f.288-289

¹⁹⁸ Cf. texte en ligne : <http://archive.org/details/laguerreetlapai01prougoog>

¹⁹⁹ Le *Figaro* du 29 août 1861,

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2700261/f6.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

²⁰⁰ Vély Pacha, officier de la guerre de Crimée et ambassadeur de la « Porte ottomane » (Constantinople) à Paris

²⁰¹ « Parmi lesquelles »

²⁰² Olympe Félicité Audouard (1832-1890), écrivain, fondatrice de *la Revue cosmopolite* et du journal mondain humoristique *Le Papillon*, et représentante du mouvement féministe de la seconde moitié du XIX^{ème} siècle, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Olympe_Audouard

²⁰³ Mina « Wilhelmina » Brunold (1834-1892), devenue Mme de Girardin en 1856

-
- ²⁰⁴ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Insurrection_de_novembre_1830
- ²⁰⁵ Le *Journal des Débats* du 4 décembre 1861, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k452899j/f2.image.r=Insurrection>
- ²⁰⁶ Edmond About, « Lettres d'un bon jeune homme à sa cousine Madeleine », Calmann-Lévy 1861, cf. texte en ligne sur http://books.google.fr/books?id=K6ctAAAAMAAJ&printsec=frontcover&hl=fr&source=gbs_ge_summary_r&ad=0#v=onepage&q&f=false et <http://www.archive.org/details/lettresdunbonje00abougoog>
- ²⁰⁷ Le *Temps* 20 janvier 1885, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k230549f/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²⁰⁸ Le *Figaro* du 9 octobre 1856, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k269511k.image.langFR>
- ²⁰⁹ Le *Figaro* du 23 novembre 1856 <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2695242/f1>
- ²¹⁰ Lucien-Anatole Prévost-Paradol (1829-1870), littérateur et critique littéraire au *Journal des débats*, et académicien (1865); cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Lucien-Anatole_Pr%C3%A9vost-Paradol
- ²¹¹ Cf. le *Journal des débats* du 12 avril 1862, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4530275/f2.image.r=d%C3%A9pays%C3%A9>
- ²¹² Xavier Aubryet (1827-1880), homme de lettres et journaliste collaborateur au *Corsaire*, à *L'Événement*, à *L'Illustration*, à *L'Artiste*, à la *Gazette des Beaux-Arts*, au *Moniteur universel* et à la *Presse*, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Xavier_Aubryet
- ²¹³ *La Presse* du 20 avril 1862, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k479407v/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²¹⁴ *La Presse* du 4 août 1862, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k479510v/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²¹⁵ Le *Figaro* du 19 octobre 1862, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k270145n/f6.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²¹⁶ A partir de 1852, les éditions Michel Lévy frères sont installées 2 bis, rue Vivienne
- ²¹⁷ Pièce d'or napoléonienne d'une valeur de vingt francs (soit 60 à 100 euros actuels)
- ²¹⁸ Un sou valant 5 centimes ou 1/20 de franc
- ²¹⁹ Drouot, 20 juin 2012
- ²²⁰ Nom donné aux bons projets de pièces dont le destin est de rester indéfiniment dans les cartons des théâtres
- ²²¹ Citation de Chopin : « Quand je suis mal disposé, je joue sur un piano d'Erard et j'y trouve facilement un son fait. Mais quand je me sens en verve et assez fort pour trouver mon propre son à moi, il me faut un piano de Pleyel. », cf. <http://de-la-note-a-la-plume.over-blog.com/article-les-pianos-que-chopin-affectionnait-et-ses-rapports-a-pleyel-62829615.html>
- ²²² Fonds NAED-08, inédit © Desurvire 2012
- ²²³ Alfred-Auguste Cuviller-Fleury (1802-1887), historien, critique littéraire, rédacteur au *Journal des Débats*, et académicien (1866)
- ²²⁴ Du nom du célèbre inventeur dans le domaine du piano et du piano proprement dit ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89nard>
- ²²⁵ Fonds NAED-02, inédit © Desurvire 2012
- ²²⁶ Fonds NAED-14, inédit © Desurvire 2012
- ²²⁷ Fonds NAED-01, inédit © Desurvire 2012
- ²²⁸ Fonds NAED-04, inédit © Desurvire 2012
- ²²⁹ Fonds NAED-12, inédit © Desurvire 2012
- ²³⁰ Fonds NAED-10, inédit © Desurvire 2012
- ²³¹ Napoléon Henri Reber (1807-1880, Paris), compositeur symphonique, lequel adapta la marche funéraire de Chopin lors des obsèques de celui-ci ; cf. http://en.wikipedia.org/wiki/Napol%C3%A9on_Henri_Reber
- ²³² Hortense Allart (Allard) de Méritens (1801-1879), écrivain et essayiste féministe également connue sous le pseudonyme de Prudence de Saman L'Esbatx, cousine de Delphine Gay-Girardin ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Hortense_Allart
- ²³³ Fonds NAED-11, inédit © Desurvire 2012
- ²³⁴ Fonds NAED-09, inédit © Desurvire 2012
- ²³⁵ Fonds NAED-13, inédit © Desurvire 2012
- ²³⁶ Le théâtre l'Ambigu-Comique
- ²³⁷ Victor Séjour, « Le Fils de Charles Quint ». Drame en 5 actes et 1 prologue, en 2 tableaux, première l'L'Ambigu-Comique le samedi 13 février 1864
- ²³⁸ « Faustine », drame en cinq actes et neuf tableaux, de Louis Bouilhet, créé le samedi 20 février 1864
- ²³⁹ « L'Ami des femmes » d'Alexandre Dumas Fils, créée au théâtre du Gymnase le samedi 5 mars 1864
- ²⁴⁰ Amaury-Duval

- ²⁴¹ Vraisemblablement Alfred Bapst (1823- ?), dernier joaillier de la Couronne sous le Second Empire, dont le fils, Germain Bapst (1853-1921) reprendra la maison d'orfèvrerie, bijouterie et joaillerie
- ²⁴² Roger Maurice Raczynski (1820-1864 [Paris]), fils d'Edward (1786-1845) et de Constance de Potocki, publiciste et militant politique polonais ; cf. http://pl.wikipedia.org/wiki/Roger_Maurycy_Raczy%C5%84ski ou (traduction aléatoire) : http://www.microsofttranslator.com/BV.aspx?ref=IE8Activity&a=http%3A%2F%2Fpl.wikipedia.org%2Fwiki%2FRoger_Maurycy_Raczy%25C5%2584ski
- ²⁴³ (Ibid., en polonais) http://www.microsofttranslator.com/BV.aspx?ref=IE8Activity&a=http%3A%2F%2Fpl.wikipedia.org%2Fwiki%2FRoger_Maurycy_Raczy%25C5%2584ski
- ²⁴⁴ Fonds NAED-03, inédit © Desurvire 2012
- ²⁴⁵ Emma Pineu-Duval (1799-1868), premier mariage avec Adolphe Chassériau (dont une fille, Isaure, °1820), second mariage avec Benjamin Guyet (1797-1857), notaire et député, décédé le 22 avril 1857
- ²⁴⁶ Soit 9.000 à 15.000 Euros actuels
- ²⁴⁷ « [Ma fille] a mis entre elle et moi une barrière infranchissable. Si elle n'était qu'une femme galante, volage, coquette ou fantasque, je la gronderais et je subirais le mal qu'elle se fait à elle-même. Mais c'est bien autre chose qu'une tête folle, c'est une âme perverse. C'est une femme payée et entretenue. J'ai voulu longtemps en douter et croire à mille explications invraisemblables qu'elle me donnait de sa manière de vivre. Le fait est devenu trop évident. Elle a 3000 francs de pension et elle ne travaille pas. Elle voyage, elle est richement habillée, elle a un appartement qui absorbe sa pension, elle a une existence aisée, sinon brillante ; avec quoi ? Il faut au moins 20000 francs par an pour mener la vie qu'elle mène ; où les prend-elle ? (...) [“George Sand, Correspondance”, Tome XIX, p.458, Ed. G.Lubin, Garnier] »
- ²⁴⁸ Incluse dans le même lot Drouot de juin 2012
- ²⁴⁹ Fonds NAED-05, inédit © Desurvire 2012
- ²⁵⁰ Vraisemblablement un petit-fils de l'oncle de Charles Edmond, i.e. Piotr CHOJECKI (Tome III, Annexe II, p.379), non identifié ; il pourrait s'agir du père (Evariste Ignace Léonard CHOJECKI & Marie Madeleine STRATZYNSKA) de Thadée Zeslav Joseph CHOJECKI (1869-1933) ; ce dernier ayant épousé à Paris 8^{ème} (& 5/16 février 1893) Isabelle SENS (1866-1908), dont un fils, Marc CHOJECKI (cf. [Généanet.org](http://www.cybergenealogie.fr/actesbms/f249.htm) et <http://www.cybergenealogie.fr/actesbms/f249.htm>). N.B. : cette dernière source indique le mariage CHOJECKI x SENS le 22/2/1893 à Labuissière, Pas-de-Calais ; le mariage à Paris 8^{ème} ne figure pas dans les registres d'état-civil de 1893
- ²⁵¹ Le *Temps* du 16 mars 1864, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k221964h/f1.image.r=%22CH+Edmond%22.langFR>
- ²⁵² Jean Macé (1815-1894), enseignant et journaliste, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean_Mac%C3%A9
- ²⁵³ Gustave Doré (1832-1883), illustrateur, graveur, peintre et sculpteur ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Gustave_Dor%C3%A9
- ²⁵⁴ Voir par exemple le N° 1 en ligne, cf. <http://books.google.fr/books?hl=fr&id=9Of5BeRaSwoC&q=Edmond#v=onepage&q&f=false>
- ²⁵⁵ Avant son absorption par un concurrent, le *Magasin* paraîtra sans discontinuer jusqu'en 1916 ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Magasin_d%27%C3%A9ducation_et_de_r%C3%A9cr%C3%A9ation
- ²⁵⁶ Le *Temps* et le *Journal des Débats* du 21 janvier 1865, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2222726/f2.image> ; et <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4556711/f2.image.r=Proudhon>
- ²⁵⁷ Le *Temps* du 17 septembre 1865, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2225122/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²⁵⁸ Jules Gabriel Janin (1804-1874), écrivain, journaliste et critique, collaborateur à la *Revue de Paris*, à la *Revue des Deux Mondes*, au *Journal des Enfants*, au *Figaro*, à la *Quotidienne*, et pendant quarante ans au *Journal des Débats* (où il est surnommé « le prince des critiques »), académicien (1870) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Janin
- ²⁵⁹ Guillaume-Victor-Émile Augier (1820-1889), poète et dramaturge, académicien (1857) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89mile_Augier
- ²⁶⁰ Aylic Langlé (1827-1870), dramaturge, directeur du journal théâtral la *Nouveauté* ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Aylic_Langl%C3%A9
- ²⁶¹ Albert Boulanger-Cavé (1832- 1910), surveillant du théâtre au Ministère de l'Intérieur sous le Second Empire : en 1879, Degas en fit une peinture dans les coulisses de l'Opéra en compagnie de Ludovic Halévy ; cf. http://www.musee-orsay.fr/fr/collections/catalogue-des-oeuvres/notice.html?no_cache=1&zoom=1&tx_damzoom_pi1%5Bzoom%5D=0&tx_damzoom_pi1%5BxmlId%5D=003002&tx_damzoom_pi1%5Bback%5D=%2Ffr%2Fcollections%2Fcatalogue-des-oeuvres%2Fnotice.html%3Fno_cache%3D1%26numid%3D003002%26cHash%3D57f0b38d75

- ²⁶² Ferdinand Dugué (1812/1815-1913), *littérateur et dramaturge*
- ²⁶³ Achille Félix Montaubry (1826-1898), *violoncelliste et ténor à l'Opéra-Comique* ; cf. http://en.wikipedia.org/wiki/Achille-F%C3%A9lix_Montaubry et <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f1390.image.r=Montaubry.langFR>
- ²⁶⁴ Jean-Hippolyte Tisserant (1809-1877), *acteur puis directeur de la scène à l'Odéon (1858)* ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f1832.image.r=Tisserant.langFR> et <http://www.idref.fr/154475823>
- ²⁶⁵ Emile de Najac (1828-1899), *auteur dramatique* ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f1415.image.r=Najac.langFR> et http://en.wikipedia.org/wiki/%C3%89mile_de_Najac
- ²⁶⁶ Albert Beckmann (18xx-1894), *journaliste allemand, bibliothécaire du prince Louis-Napoléon (futur Napoléon III), collaborateur au Temps, correspondant parisien de la National Zeitung de Berlin* ; cf. *biographie du compositeur Hervé*, [http://fr.wikipedia.org/wiki/Herv%C3%A9_\(compositeur\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Herv%C3%A9_(compositeur))
- ²⁶⁷ Hector Pessard (1836-1895), *publiciste, collaborateur au Temps (1863 à 1865) pour le bulletin politique et le courrier parisien, puis corédacteur de la Liberté avec de Girardin, enfin Directeur du Bureau de la presse au ministère de l'intérieur (1878), et directeur du National* ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f1512.image.r=Pessard.langFR> et <http://crhixie.univ-paris1.fr/spip.php?article411>
- ²⁶⁸ L'un des deux fils (Félix-Adolphe ou bien Gustave) d'Achille Richard (1794-1852), *lequel était professeur – botaniste à la faculté de médecine et collègue de J-A. Béclard* ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Achille_Richard
- ²⁶⁹ Jules-Auguste Béclard (1817-1887), *professeur de physiologie à la Faculté de Médecine, secrétaire annuel (1862-1872) puis secrétaire perpétuel (1873 à 1887) de l'Académie de Médecine*, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules-Auguste_B%C3%A9clard
- ²⁷⁰ Pierre-Eugène Basté, dit Eugène Grangé (1810-1887), *dramaturge, chansonnier, goguettier et librettiste* ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Grang%C3%A9
- ²⁷¹ Louis Jean-Baptiste Hippolyte Hostein (1814-1879), *littérateur, dramaturge (notamment en portant à la scène « Thérèse Raquin » de Zola), critique au Figaro et au Constitutionnel ; successivement administrateur du Théâtre-Historique (1847-1850), du théâtre de la Gaîté (1849-1858), du Cirque-Olympique (1858-1862), du théâtre du Châtelet (1862-1864/1865-1869), du théâtre du Château-d'eau (1868-1869), du théâtre de la Renaissance (1873-1875) et du théâtre de l'Ambigu-comique (1875)*; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Hippolyte_Hostein et aussi *nécrologie* <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227771r/f1.zoom.r=Hostein.langFR>
- ²⁷² Charles de la Rounat (1818/1819-1884), *directeur de la scène à l'Odéon*
- ²⁷³ Léon Halévy (1802-1883), *journaliste, poète, auteur dramatique et historien, père du librettiste Ludovic Halévy (l'auteur de Carmen) et oncle par alliance de Georges Bizet, professeur de littérature française à l'École polytechnique et assistant-bibliothécaire à l'Institut de France* ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/L%C3%A9on_Hal%C3%A9vy
- ²⁷⁴ Camille Ferri-Pisani (1819-1893), *aide de camp du prince Napoléon (Lt-colonel à Général), ami de George Sand, membre de l'expédition dans les mers du Nord*
- ²⁷⁵ Jean-Bertrand Andrieu (1761-1822), *grand médailleur français, notamment connu pour les commémorations napoléoniennes ; l'origine littéraire ou l'interprétation symbolique de la scène sont inconnues ; plusieurs exemplaires originaux de cette médaille gravée au revers et sur la tranche, plus de quarante ans après la mort de son créateur, doivent exister*
- ²⁷⁶ Le *Figaro*, 4 octobre 1866, p.6, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2705570/f6.image.r=Duvernois.langFR>
- ²⁷⁷ *Journal de Toulouse*, N° du 4 octobre 1866, page 3, cf. http://images.jdt.bibliotheque.toulouse.fr/1866/B315556101_JOUTOU_1866_10_04.pdf
- ²⁷⁸ Clément Aimé Jean Duvernois (1836-1879), *journaliste et homme politique, ministre de l'Agriculture et du Commerce (1870), député des Hautes-Alpes (1869-1870), co-fondateur avec les frères Fonvielle de l'Algérie Nouvelle, collaborateur à la Presse, au Temps, au Courrier du Dimanche, à la Liberté (dont il deviendra rédacteur en chef), puis directeur du Courrier de Paris* ; cf. http://www.assemblee-nationale.fr/sycomore/fiche.asp?num_dept=9496
- ²⁷⁹ Alexandre de Girardin (1839-1911), *fils d'Emile de Girardin, officier d'ordonnance du vice-amiral Fleuriot de Langle, administrateur du chemin de fer de la Vendée* ; cf. <http://gw5.geneanet.org/s2b?lang=fr;p=alexandre;n=de+girardin;oc=1>
- ²⁸⁰ Arthur de Frère de Fonvielle (1829-1914), *frère de Wilfrid de Fonvielle, co-fondateur avec lui et Clément Duvernois de l'Algérie Nouvelle*
- ²⁸¹ Les duels à l'épée ou au sabre requéraient quatre témoins, contrairement au cas du duel au pistolet ; cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Duel_\(combat\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Duel_(combat))

- ²⁸² Cf. <http://cdnc.ucr.edu/cdnc/cgi-bin/cdnc?a=d&d=SDU18661113.2.15&cl=&srpos=0&dliw=none&st=1&e=-----en-Logical-20-DAC-61-byDA---wulff-all---F>
- ²⁸³ *Le Figaro*, 20 septembre 1894 ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2830352/f3.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²⁸⁴ En termes d'escrime : « Exécuter un mouvement rétrograde du pied arrière, suivi d'un déplacement rétrograde du pied avant. On peut rompre également en déplaçant le pied avant le premier. On disait autrefois "rompre la mesure", c'est à dire casser la distance de l'adversaire » ; cf. http://www.synec-doc.be/escrime/dico/dico_escrime-R.html
- ²⁸⁵ Ou en latin, rendu « borgne » à la suite d'un combat, comme Horatius Cocclès
- ²⁸⁶ Cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Duel_\(combat\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Duel_(combat))
- ²⁸⁷ *Journal de Toulouse*, N° du 4 octobre 1866, page 3, cf. http://images.jdt.bibliotheque.toulouse.fr/1866/B315556101_JOUTOU_1866_10_26.pdf
- ²⁸⁸ « Jusqu'au XIXe siècle inclus, en dehors de la période du Carnaval, une femme à Paris n'a pas le droit de s'habiller en homme. Pour pouvoir porter un pantalon en dehors de cette période elle doit bénéficier d'une autorisation d'un commissaire de police, délivrée sur la foi d'une ordonnance médicale attestant qu'elle en a besoin pour raisons médicales. Durant très longtemps les formes féminines sont très largement dissimulées par les vêtements. Ainsi les fesses, cuisses, jambes et mollets sont en temps normal complètement cachés par la robe et trois épaisseurs de jupons. Seule la cheville apparaît parfois au regard et est considérée comme érotique. Un débardeur ou une débardeuse est une femme ou jeune fille vêtue d'un débardeur ou pantalon, de préférence particulièrement moulant. Ce personnage est ressenti comme très érotique. » ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Personnages_typiques_du_Carnaval_de_Paris#Le_d.C3.A9bardeur_et_la_d.C3.A9bardeuse
- ²⁸⁹ *Le Figaro* du 27 novembre 1866, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k270580c/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR> ; voir également nécrologie dans le *Temps* du 26 novembre 1866, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2229477/f3.image.r=Gavarni.langFR>
- ²⁹⁰ *Le Gaulois* du 12 août 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k519175b/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ²⁹¹ Ibrahim-Pacha (1789-1848), fils adoptif de Mehemet-Ali, vice-roi d'Égypte de juillet à novembre 1848, père du khédive Ismail-Pacha ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Ibrahim_Pacha
- ²⁹² Maintenant appelée Opera Square
- ²⁹³ Henri Joseph Cordier (1827-1905).sculpteur
- ²⁹⁴ Cf. <http://www.egy.com/landmarks/cairo-statues.php>
- ²⁹⁵ Officiellement « la « Comédie Française », plus communément dénommée le « Français », donnant pour l'Odéon : le « second Français »
- ²⁹⁶ Isidore Latour, dit « Latour de Saint-Ybars » (1807-1891), auteur dramatique ; cf. dictionnaire Universel des Contemporains, 1893, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k299202d.r=.langFR>
- ²⁹⁷ Edouard Thierry (1813-1894), poète, critique dramatique, administrateur du Théâtre-Français (1859-1871), cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Administrateurs_de_la_Com%C3%A9die-Fran%C3%A7aise
- ²⁹⁸ *Le Figaro* du 15 octobre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2712724/f1.image.r=Saint-Ybars.langFR>
- ²⁹⁹ Camille Doucet, académicien depuis 1865
- ³⁰⁰ C'est-à-dire « admis à la correction »
- ³⁰¹ Le vote se fait au moyen de boules rouges (pour), noires (contre), ou blanches (abstention). Les règles de « pondération » peuvent varier selon les usages : le cas le plus simple est le vote à majorité (admission pour plus de rouge que de noir) ; dans d'autres cas, deux boules noires, ou bien un nombre de boules noires supérieur au quart du nombre des votants peuvent être éliminatoires ; on ne sait pas ici quelle était la règle employée par le théâtre... s'il y en avait jamais une !
- ³⁰² Selon orthographe de l'époque
- ³⁰³ Une de disciplines du troisième jour des jeux olympiques de la Grèce antique, combinant « lutte » et « pugilat »
- ³⁰⁴ Jean-Victor Duruy (1811-1894), historien de l'antiquité, ministre de l'Instruction Publique (1863-1869), et académicien (1884)
- ³⁰⁵ *Le Temps* du 19 octobre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k223659p/f1.image.r=Sarcey>
- ³⁰⁶ Selon l'orthographe de l'époque
- ³⁰⁷ Selon l'orthographe de l'époque
- ³⁰⁸ *Le Temps* du 2-3 novembre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2236733.image>
- ³⁰⁹ La rubrique de Sarcey paraîtra le lendemain, dans le *Temps* du 19 octobre

- ³¹⁰ Actrice renommée du Gymnase, pour la création des rôles féminins d'Alexandre Dumas Fils
- ³¹¹ Pour « précieuse médiocrité », d'après une ode d'Horace vantant le bonheur de la « médiocrité » ou des choses simples
- ³¹² Selon orthographe de l'époque
- ³¹³ Clé à usage ordinaire, dont la tige est percée d'un trou
- ³¹⁴ Fameuse réplique du Médecin malgré lui : « [Géronte] — Il me semble que vous les placez autrement qu'ils ne sont ; que le cœur est du côté gauche, et le foie du côté droit. » : « [Scagnarelle] — Oui, cela était autrefois ainsi, mais nous avons changé tout cela »
- ³¹⁵ La pièce se termine (troisième intermède) par une cérémonie bouffonne d'intronisation à la médecine du malade imaginaire (Argan) : « C'est une cérémonie burlesque d'un homme qu'on fait médecin, en récit, chant et danse. Plusieurs tapissiers viennent préparer la salle, et placer les bancs en cadence. Ensuite de quoi, toute l'assemblée, composée de huit porte-seringues, six apothicaires, vingt-deux docteurs, celui qui se fait recevoir médecin, huit chirurgiens dansants et deux chantants, entre et chacun prend ses places selon son rang. », cf. <http://clicnet.swarthmore.edu/literature/classique/moliere/mi/mi.intermede.3.html>
- ³¹⁶ Joli trait d'humour, qui annonce la suite !
- ³¹⁷ Adolphe Dominique Florent Joseph Simonis, dit « Empis » (1795-1868), administrateur général du Français (1856-1859), prédécesseur de Thierry
- ³¹⁸ Fameuse phrase d'Arlequin : « Tout le monde est fait comme notre famille »
- ³¹⁹ Charles Edmond écrit intentionnellement « Jeanne Darc » pour relever, sans méchanceté, l'ignorance de l'actrice quant au personnage, illustré par la confession qui suit (étonnement assuré de l'académicien !)
- ³²⁰ François-Joseph Talma (1763-1826), acteur de la Comédie-Française, un des plus prodigieux et les plus adulés de tous les temps, très apprécié et proche de Napoléon 1^{er} ; également connu pour l'innovation consistant à jouer les drames antiques dans les costumes de l'époque (bras et jambes nus), réformant l'esprit du costume théâtral
- ³²¹ Vraisemblablement une allusion à différentes causes politiques, notamment aux pressions éventuelles de la censure et/ou du ministère de tutelle
- ³²² Hippolyte Hostein (1814-1879), auteur dramatique, chroniqueur théâtral du Figaro et du Constitutionnel, administrateur (entre autres) du Théâtre Lyrique ou du Châtelet (1862-1864/1865-1869)
- ³²³ Région entourant la ville d'Athènes, également en architecture, partie supérieure venant couronner une construction
- ³²⁴ Plate-forme constituant le plancher d'un pont
- ³²⁵ Edouard Thierry, « Rapport sur les progrès de la littérature française, théâtre, », Hachette, 1868
- ³²⁶ Honneur et l'argent, pièce de François Ponsard (académicien en 1856), créée à l'Odéon en 1863, où elle connut un immense succès
- ³²⁷ Les Sceptiques, pièce de Félicien Mallefille., créée au Théâtre de Cluny en 1867
- ³²⁸ Paul Forestier, pièce d'Emile Augier, créée à la Comédie Française en janvier 1868
- ³²⁹ Célèbre réplique de Tartuffe
- ³³⁰ Édouard Fournier (1819-1880), homme de lettres, auteur dramatique, historien, bibliographe et bibliothécaire au ministère de l'Intérieur, collaborateur au Moniteur, au Constitutionnel, à L'Illustration, à La Revue française, et au journal Le Théâtre (rédacteur en chef de 1853 à 1855) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89douard_Fournier
- ³³¹ Le Figaro du 6 novembre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2712936.r=Fournier.langFR>
- ³³² François Ponsard (1814-1867), poète et auteur dramatique ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois_Ponsard
- ³³³ Le « Quart d'heure de Rabelais » est une pièce de théâtre de Jules Verne en un acte et en prose. C'est la première comédie entièrement terminée de Jules Verne. Elle ne met en scène que trois personnages et un quatrième qu'on ne voit jamais ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Quart_d'heure_de_Rabelais
- ³³⁴ Synonyme de pingrerie ou mégotage, comme pour le verbe lésiner
- ³³⁵ Selon l'orthographe de l'époque
- ³³⁶ Fournier reprend ici exactement la thèse de Charles Edmond
- ³³⁷ Le Temps du 9 novembre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k223679c/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ³³⁸ Le Temps du 16 novembre 1868, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k223686k/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ³³⁹ Théodore Etienne Moreau-Sainti (1799-1860), ténor de l'Opéra-Comique. « L'Oeil crevé », créée au Théâtre des Folies-Dramatiques le 12 Octobre 1867 bouffonnerie musicale en trois actes de Hervé qui sera représentée pour la première fois sous la direction de Moreau-Sainti, cf. <http://www.idref.fr/148274331#545>
- ³⁴⁰ Le merle blanc est un merle noir albinos, que l'on rencontre très rarement, d'où l'expression

³⁴¹ Antoine Louis Prosper Lemaître, dit « Frédéric Lemaître » (1800-1876), célèbre acteur mélodramatique du « Boulevard du crime » (rue du Temple), surnommé le « Talma des boulevards », premier créateur en France du Hamlet de Shakespeare, reconnu par Victor Hugo et Alexandre Dumas pour leurs premiers rôles ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A9d%C3%A9rick_Lema%C3%Aetre

³⁴² Dans l'antiquité, prêtre expliquant les mystères du sacré, et présidant aux cérémonies d'initiation

³⁴³ Cf. <http://www.comedie-francaise.fr/spectacle-comedie-francaise.php?spid=210&id=518>

³⁴⁴ Administrateur général de la Comédie-Française depuis 2006, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Muriel_Mayette

³⁴⁵ I.e. Richelieu, Vieux-Colombier, et Studio-Théâtre

³⁴⁶ Placement libre et gratuit

³⁴⁷ Il semble peu vraisemblable qu'il puisse s'agir du Dompteur (œuvre mineure qui sera créé à l'Ambigu-Comique en octobre de cette même année 1869), mais plutôt de la Baronne, qui sera créée à l'Odéon en novembre 1871

³⁴⁸ Le Temps du 31 mai 1869, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2238921/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁴⁹ Gigantesque dispositif de pompage des eaux de la Seine, construit à Bougival sous Louis XIV pour alimenter en eau les jardins du château de Marly et le parc de Versailles, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Machine_de_Marly

³⁵⁰ Le Journal des Débats, 4 juin 1869, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k457256/f3.image.r=Edmond>

³⁵¹ Pour mémoire, qui sera futur administrateur de l'Odéon, de 1872 à 1880

³⁵² Assurée alors par de Chilly

³⁵³ Bulletin Polonais N°259-260-261-262 et 264, février à juillet 1910 (sauf juin), cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k55882707.image> ;

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5588271n.image> ;

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k55882722.image> ;

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5588273g.image> ;

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k55882759/f7.image.r=Chojecki>

³⁵⁴ Bulletin Polonais N°55, 1^{er} avril 1882, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5672401s/f16.image.r=Chojecki>

³⁵⁵ Cf. note plus haut, Bulletin Polonais de Juillet 1910

³⁵⁶ Bulletin Polonais du 15 septembre 1895, p.216, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k6147124g/f24.image.r=Chojecki>

³⁵⁷ Bulletin Polonais N°139 du 15 février 1900, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5573924k/f29.image.r=Chojecki>

³⁵⁸ Cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Gaulois_\(France\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Gaulois_(France))

³⁵⁹ Edmond-Joseph-Louis Tarbé des Sablons (1838-1900), compositeur d'opéra, dramaturge, romancier sous les pseudonymes de « Zaroni » et de « Jacques Lefèvre », journaliste et homme politique, fondateur du Gaulois (5 juillet 1868) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Edmond-Joseph-Louis_Tarb%C3%A9_des_Sablons

³⁶⁰ Le Gaulois du 10 juillet 1869, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k519506j/f1.image.r=Nubar.langFR>

³⁶¹ Soit 100 francs, ou 300-500 Euros actuels

³⁶² Allusion aux difficultés de sa tournée politico-diplomatique en Europe

³⁶³ Après une cure pyrénéenne aux Eaux-bonnes, qui ne lui réussira d'ailleurs pas, le Khédivé repartira de Toulon pour le Caire, le 23 juillet 1869. Il ne reste que quelques mois avant l'évènement historique pour son pays qui sera, en présence des têtes couronnées d'Europe, l'inauguration du Canal des deux Mers, les 17-20 novembre 1869 (Tome II, Chap.24, pp.207-212).

³⁶⁴ Le Gaulois du 12 juillet 1869, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5195089/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFRv>

³⁶⁵ Cf. Tome II, Chap. 22, p.166: « [CEC à Julie, 7 janvier 1866, du Caire] « (...) En tout cas ne t'inquiètes pas pour ta maison, tu peux commencer à la faire bâtir si cela te plaît. »

³⁶⁶ Cf. Tome II, Chap. 22, p.168 : « [CEC à Julie, 3 février 1866, du Caire] Occupe-toi sérieusement de notre maison. Si tu passes le traité avec l'entrepreneur, stipule que la menuiserie, la serrurerie, la vitrerie, la peinture, soient de premier ordre. Pas au-dessous de ce qui s'est fait chez Dennery³⁶⁶. J'ai de quoi subvenir aux dépenses et je tiens à ce qu'il n'y ait rien à reprocher au nid dans lequel nous finirons nos vieux jours. Je veux m'y plaire et l'aimer puisque c'est là que je continuerai à t'aimer ma pauvre femme de tout mon cœur. Le vice-Roi fait faire pour l'exposition une belle porte en pierre, sculptée en arabesques par des ouvriers habiles du pays. Après l'exposition, je prends cette porte pour notre mur, elle servira d'entrée à notre terrain. Ne te préoccupe donc pas de la grille. Les proportions sont justes telles qu'il nous faut. D'autres détails nous viendront encore de l'exposition. Je ne pense qu'à notre maison. »

³⁶⁷ Le *Figaro* du 27 novembre 1869, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2716922/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁶⁸ Puissant additif des explosifs, dérivé du trinitrophénol (voir section suivante concernant l'accident de la Sorbonne)

³⁶⁹ Le *Temps* du 30 mai 1911, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2405018/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁷⁰ François Buloz, le directeur de la *Revue des Deux Mondes*

³⁷¹ Charles Paul Alexis Dalloz (1829-1887), ami de Baudelaire, directeur puis propriétaire du *Moniteur Universel* ; cf. http://www.appl-lachaise.net/appl/article.php3?id_article=3208

³⁷² Charles-Joseph Pancoucke, fondateur du *Moniteur Universel*, en 1789 ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Le_Moniteur_universel

³⁷³ Le *Temps* du 4 janvier 1869, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k223734d/f2>

³⁷⁴ François-Joseph Le Courtier (1799-1885), futur évêque de Montpellier ; <http://www.idref.fr/120507749>

³⁷⁵ En référence à l'institution des Athénées des Arts, Sciences, Belles-Lettres et Industrie de Paris, fondée en 1792 et renommée ainsi en 1802

³⁷⁶ Vraisemblablement deux sphinx (reconstitués) du temple de Philé à l'exposition de 1867 ; -- détruits pendant ou vendus après la guerre de 1871

³⁷⁷ Ou « Marchez animaux, courage enfants », locution inspirée de Virgile mais plus exactement à l'époque de Louis XVIII, cf. <http://www.abc-lettres.com/proverbe-latin/macte-animo.html>

³⁷⁸ L'explosion accidentelle et terrifiante, le mardi 16 mars 1869, de cette préparation destinée aux torpilles de la Marine, fit de nombreuses victimes et causa des dégâts considérables dans le quartier, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k223811w/f2.image.r=picrate.langFR>

³⁷⁹ Charles Blanc, « Les Souvenirs d'Égypte », le *Temps* des 26-27-30 septembre, 4-6-15-16-17-20-21-23 octobre, et 18-20-22-25 novembre 1874 ; cf. (et suite)

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2258840/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁸⁰ Le *Temps* du 26 septembre 1874 : « Parmi les Français du voyage, MM. Balard, Jamin, Berthelot, Wurtz, de Quatrefages, Miller, Marey, Guillaume, Gérôme et Charles Blanc, représentaient l'Institut, le Collège de France, et plus particulièrement la chimie, la physique, l'histoire naturelle, l'hellénisme, la sculpture et la peinture. L'École de médecine, dont M. Wurtz est le digne doyen, y figurait aussi dans la personne de M. Broca, et la magistrature dans celle de M. Raoul Duval, premier président de la cour de Bordeaux. M. d'Almeida personnifiait l'enseignement de l'Université, et le capitaine Bureau l'École de Saint-Cyr. La présence de Théophile Gautier promettait une magnifique relation du voyage, relation qui, à son défaut, aurait pu être confiée à l'auteur d'un *Été dans le Sahara*. Mais Fromentin était venu là comme peintre, avec son ami Berchère ; encore paraissait-il résolu à ne faire sa palette que dans son esprit. Tournemine qui, après avoir peint les paysages et les éléphants de l'Inde, semblait heureux de varier ses points de vue et ses modèles, était l'inséparable de Chennevières. Tout avait été prévu par celui qui avait dressé la liste des invités, notre aimable confrère, **Charles Edmond**, ami du vice-roi. Les malades trouveraient, parmi leurs compagnons, des médecins tels que MM. Broca, Isambert, Lallemand, Mouillac et Hamy -- ce dernier spécialement voué aux études anthropologiques. -- Le barreau serait instruit de nos aventures par les récits qu'en ferait MM. Cléry, Georges Lechevalier et Coulon. M. le marquis de Montmort en pourrait parler au Jockey-Club, et MM. de Saucy-Parabère, Pajol, de Malézieux, Dachère, d'Angerville, d'Hédouville en entretiendraient les officiers de l'armée et le monde élégant. Le *Journal des Débats*, le *Temps*, le *Rappel*, le *Moniteur*, l'*Universel*, la *Presse*, le *Constitutionnel*, l'*Officiel*, le *Journal de Paris*, le *Nord*, le *Gaulois*, la *France*, le *Figaro*, la *Revue moderne*, la *Revue britannique* seraient servis par de très habiles correspondants MM. Eugène Yung, X. Feyrnet, Camille Pelletan, Lambert de la Croix, de Laleu, Appleton, Cavalier de Lourmarin, Chauveau, Boulanger, Franceschi, Eugène Tarbé, P. Pichot, Tissier et Florian Pharaon. Le *Siècle* serait renseigné, en prose et en vers, par Mme Louise Colet. M. Marc, de l'*Illustration*, et M. Darjou, du *Monde illustré*, prendraient sur le vif de charmants croquis sans parler des dessins que ferait M. Morel, si connu sous le nom de Stop tandis que MM. Braun et Moulleron saisiraient en plein soleil la photographie inaltérable et inexorable des hommes et des choses. Le nom d'un des invités, François Lenormant, rappelait que son père, Charles Lenormant, avait accompagné Champollion en Égypte, dans la fameuse expédition de 1828, et un autre nom eût manqué à notre liste si nous n'avions pas eu parmi nous M. Chéronnet-Champollion. M. Horeau l'architecte, qui fit, il y a quelque trente ans, un bel ouvrage sur l'Égypte, serait au besoin un guide sûr, dans une contrée dont l'architecture est la principale attraction du voyageur. Un Égyptien de pur-sang, M. Florian Pharaon, interprète dans l'armée française, mettrait à notre disposition sa parfaite connaissance de la langue arabe. D'heureux jeunes gens allaient faire pour le restant de leur vie une admirable provision de souvenirs c'étaient MM. Tony Blanche, Marcel Bertrand, fils du président actuel de l'Institut Bréguet et Théuard, dont les noms sont rivés à la science ; Taglioni, Raimbaux, E. Desplaces. Enfin, pour que la grâce du sexe féminin eût sa part dans l'expédition, deux maris

avaient eu le privilège de voyager avec leurs femmes, MM. Franceschi et Chabert, celui-ci emmenant encore avec lui sa belle-sœur, Mlle de Mourgues, qui ressemble justement à une reine d'Égypte, modernisée. »

³⁸¹ Charles Adolphe Wurtz (1817-1884), doyen de la Faculté de médecine de Paris, professeur au Collège de France et membre de l'Académie de Médecine, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Charles_Adolphe_Wurtz

³⁸² Antoine-Jérôme Balard (1802-1876), chimiste pour qui travaille Marcellin Berthelot, membre de l'Institut depuis 1851 ; http://fr.wikipedia.org/wiki/Antoine-J%C3%A9r%C3%B4me_Balard

³⁸³ Théophile Gautier, « Deux mois en Égypte, journal d'un invité du Khédive », page 162., cf.

http://www.musee-orsay.fr/fr/collections/oeuvres-commentees/peinture/commentaire_id/souvenir-dezneh-haute-egypte-246.html?tx_commentaire_pi1%5BpidLi%5D=509&tx_commentaire_pi1%5Bfrom%5D=841&cHash=179a46f854

³⁸⁴ Le *Temps* du 22 janvier 1870, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k224134t/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁸⁵ Le *Journal des débats* du 25 janvier 1870, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4574908/f3.image.r=Kh%C3%A9dive>

³⁸⁶ Selon l'orthographe de l'époque, on écrit « complimens », « assistans », « absens », « différens », et « complimens »

³⁸⁷ Le *Figaro* du 24 juin 1870, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2719004/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁸⁸ Le *Temps* du 12 avril 1880, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227981q/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁸⁹ De Beaumarchais, représentée pour la première fois au Théâtre-Français le 23 février 1775

³⁹⁰ Soit cinq jours

³⁹¹ Comédie en 5 actes et en vers, créée à la Comédie-Française le 20 février 1789

³⁹² La Baronne ne comporte que quatre actes. Puisqu'il ne s'agit pas ici d'en rajouter un, Sarcey s'est trompé sur le nombre, mais cela n'enlève rien à l'anecdote.

³⁹³ Orthographe de l'époque

³⁹⁴ Celui qui incita Collin d'Harleville à changer le dernier acte de sa pièce

³⁹⁵ *Gazette anecdotique, Littéraire Artistique et Bibliographique*, 13^{ème} année, Tome I, pp.244-246, Librairie des Bibliophiles, Paris 1888 ; cf.

<http://scans.library.utoronto.ca/pdf/2/39/p1gazetteanec1888pariuoft/p1gazetteanec1888pariuoft.pdf> ;

http://www.archive.org/stream/p1gazetteanec1888pariuoft/p1gazetteanec1888pariuoft_djvu.txt

³⁹⁶ La *Presse*, 21 avril 1918, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k599270p/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

³⁹⁷ Texte tel que le fait apparaître la *Gazette*

³⁹⁸ Parmi les homonymes contemporains, deux possibilités également vraisemblables : François Marcellin Aristide Dumont (1819-1902, ingénieur des Ponts et Chaussées, rédacteur de la *Presse* ; cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f702.image.r=Dumont.langFR> ; ou bien Léon Dumont (1837-1877), psychologue et philosophe, auteur du livre « Des causes du rire »

³⁹⁹ Vraisemblablement : Charles Thurot (1823-1882), philosophe, écrivain, membre de l'Institut

⁴⁰⁰ Vraisemblablement : Joseph Louis François Bertrand (1822-1900), enfant prodige (major de l'école Polytechnique à 17 ans), élu à l'Académie des Sciences (1856) ; cf. <http://Annales.org/archives/x/jbertrand.html>

⁴⁰¹ Peut-être (d'après le Dictionnaire Universel des Contemporains, 1880 / Gallica) : Mathieu Prosper Morey (1805-1886), architecte, inspecteur des Travaux Publics, correspondant de l'Académie des Beaux-Arts cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Prosper_Morey

⁴⁰² Philippe Burty (1830-1890), écrivain, dessinateur et un lithographe, critique d'art, collaborateur de la *Gazette des Beaux-Arts* dès sa fondation (1859), et collectionneur averti

⁴⁰³ Gustave Claudin (1823-1896), journaliste et romancier collaborateur au *Moniteur Universel* et au *Figaro*, proche de Flaubert ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Gustave_Claudin

⁴⁰⁴ Albéric Second (1817-1887), journaliste, romancier et auteur dramatique ; collaborateur au *Charivari*, directeur de l'*Entr'acte*, co-fondateur de la *Comédie parisienne*, rédacteur au *Figaro*, fondateur du *Grand Journal* avec H. de Villemessant, et chroniqueur à l'*Événement*, commissaire impérial du Théâtre de l'Odéon (1865 à 1870) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alb%C3%A9ric_Second

⁴⁰⁵ Albéric Second, « Le tiroir aux souvenirs », Dentu, Paris, 1886, pp.249-254

⁴⁰⁶ C'est à dire le « dîner Magny »

⁴⁰⁷ Sand doute : Gustave Claudin, « Mes souvenirs, les boulevards de 1840-1870 », C. Lévy, Paris, 1884

⁴⁰⁸ Saint-Victor est décédé le 9 juillet 1881 ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k228436m/f3.image.r=Saint-Victor.langFR>

⁴⁰⁹ Paul de Saint-Victor, « *Barbares et Bandits. La Prusse et la Commune*, » Michel Lévy Frères, Paris, 1871 ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k206763d/f3.image>

⁴¹⁰ Arsène Housset, dit « Houssaye » (1815-1896), écrivain prolifique, proche de Rachel, T. Gautier de Banville, Baudelaire, de Nerval, collaborateur à la *Revue des Deux Mondes* et à la *Revue de Paris*, administrateur de la Comédie-Française (1849-1856), connu notamment pour son « Histoire du quarante-et-unième fauteuil de l'Académie française (1845), qui passe en revue tous les grands écrivains qui n'ont jamais appartenu à l'illustre Compagnie et imagine leurs discours de réception » ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Ars%C3%A8ne_Houssaye

⁴¹¹ Jean-Gilbert Victor Fialin, « duc de Persigny » (1808-1872), homme d'État du II^e Empire, député de la Loire (1849), ministre de l'Intérieur (1852-1854 et 1860-1863) et du Commerce (1852-1853) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Victor_de_Persigny

⁴¹² Constantin « chevalier » Nigra (1827-1907), diplomate italien, ministre de la Sardaigne puis du Royaume d'Italie à Paris ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2992011/f1443.image.r=Nigra.langFR>

⁴¹³ Xavier d'Aubryet (1827-1880), écrivain et journaliste, collaborateur au *Corsaire*, à l'*Événement*, à l'*Illustration*, à l'*Artiste*, à la *Gazette des Beaux-Arts* et au *Moniteur universel* ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Xavier_Aubryet

⁴¹⁴ Félix Ziem (1821-1911), de père polonais, peintre renommé pour ses marines ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/F%C3%A9lix_Ziem

⁴¹⁵ Soit entre 35 et 65 Euros actuels

⁴¹⁶ Erudit des lettres grecques

Notes de la troisième partie

⁴¹⁷ Leonard Borejko Chodźko, ou « Léonard Chodźko », (1800-1871), historien, géographe/cartographe, littérateur, collaborateur au *Globe*, au *Courrier-Français* et au *Constitutionnel*, homme politique polonais, capitaine aide de camp de La Fayette (1830) et membre des principaux comités polonais, bibliothécaire de la Sorbonne, sous-bibliothécaire à Sainte-Geneviève, et bibliothécaire au ministère de l'instruction publique à Paris ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Leonard_Chod%C5%BAko

⁴¹⁸ Jules François Simon Suisse, dit « Jules Simon » (1814-1896), philosophe et homme d'État, ministre de l'Instruction Publique, des Cultes et des Beaux-Arts, président du Conseil (1876), et académicien ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Simon

⁴¹⁹ Du gouvernement Jules Dufaure, sous la présidence d'Adolphe Thiers

⁴²⁰ Fonds DDF, cote W029, inédit

⁴²¹ Louis Ferdinand « Alfred » Maury (1817-1892), bibliothécaire, historien, linguiste, et notamment ami de Flaubert ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alfred_Maury

⁴²² Fonds DDF, cote W030a, inédit

⁴²³ Comme l'attestent les cachets des 7 et 20 mai, au verso de l'enveloppe

⁴²⁴ Le *Temps* indique incorrectement « 4 mai 1873 »

⁴²⁵ Aujourd'hui « Académie Brésilienne des Lettres » (Academia Brasileira de Letra), cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Acad%C3%A9mie_br%C3%A9silienne_des_lettres

⁴²⁶ Arquivo da Academia Brasileira de Letras (Académie des Lettres du Brésil), archives « Nabuco »

⁴²⁷ Nubar Nubarian ou Nubar-Pacha (1825-1899), « premier » Premier ministre d'Égypte (1878-1879, 1884-1888, et 1894-1895) ; cf. http://en.wikipedia.org/wiki/Nubar_Pasha

⁴²⁸ Allusion à un voyage que dut faire autrefois Mme Nubar-Pacha

⁴²⁹ Une intention semble-t-il très romantique !

⁴³⁰ Qui peut se traduire « je vous en remercie de tout coeur / je vous en suis extrêmement reconnaissant ». En arménien conventionnel, on devrait plutôt écrire : « Métsapès (beaucoup) Chénoragal (gracieusement redevable) em (je suis) » [vifs remerciements à Ared Misirliyan pour cette traduction et son explication sémantique]

⁴³¹ Du style de Tacite, selon lequel « l'analyse est équilibrée et le style d'une saisissante concision » ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Tacite>

⁴³² Signifiant « gratté de nouveau », pour désigner un manuscrit écrit sur un parchemin préalablement utilisé, et dont (à cause de la rareté du support) on a fait disparaître les inscriptions pour y écrire de nouveau ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Palimpseste>

⁴³³ Livre imprimé dans la période comprise entre le début de l'imprimerie occidentale (Gutenberg), vers 1450, et la fin du premier siècle de la typographie, en 1501 ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Incunable>

⁴³⁴ Fine épée à la garde élaborée que l'on porte en habit de ville

⁴³⁵ Partie découpée et tombante de l'arrière de la veste ou du manteau, comme la queue-de-pie

⁴³⁶ Roi d'Arménie, ayant régné de 6 à 12 après JC

⁴³⁷ Ou Moïse de Khorène (410-490), historien, poète, grammairien arménien ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Mo%C3%AFse_de_Khor%C3%A8ne

⁴³⁸ Mithridate V Évergète, roi du Pont de 150 environ à 120 av. J-C

⁴³⁹ Le Pont est un royaume antique situé sur la côte méridionale de la mer Noire, celle-ci étant anciennement appelée Pont-Euxin par les Grecs, d'où le nom d'empire du Pont ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Royaume_du_Pont

⁴⁴⁰ Signifiant « partir ou s'enfuir subrepticement »

⁴⁴¹ Signifiant « en état d'extrême faiblesse due à la vieillesse »

⁴⁴² Cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k107380s>

⁴⁴³ I.e. « l'île mystérieuse » ; il en publiera 61 jusqu'en 1905, année de sa mort, laissant encore derrière lui plus d'une quinzaine de romans et de nouvelles inédits ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Verne

⁴⁴⁴ Par les traductions de ses œuvres en anglais, italien, espagnol, portugais, polonais, russe, allemand, hollandais et autres (cf. avant-propos de l'ouvrage en note suivante)

⁴⁴⁵ « Correspondance inédite de Jules Verne et de Pierre-Jules Hetzel (1863-1886) », Tome II (1875-1876), Editions Slatkine, Genève, 2001

⁴⁴⁶ Ibid., p.71

⁴⁴⁷ Ibid., pp.71-72

⁴⁴⁸ Ibid., p.71, pp.72-74

⁴⁴⁹ Ibid., note 4 en bas des pages 71-72 ; autour de l'époque de la publication de la Correspondance de J. Verne (2001), le manuscrit original était conservé à la Bibliothèque Municipale d'Amiens (BMA), collection Piero Gondolo della Riva

⁴⁵⁰ Le 8 février 1828, comme Verne l'indique à Hetzel en P.S., avec son ascendance détaillée, dans sa lettre du 28 novembre 1875, ibid. p.80

⁴⁵¹ Cf. <http://www.arte.tv/fr/800882,CmC=800960.html>

⁴⁵² Cf. Correspondance de Jules Verne et de Pierre-Jules Hetzel. Tome I. Slatkine. 1999 ; note (2) de http://fr.wikipedia.org/wiki/Capitaine_Nemo

⁴⁵³ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Michel_Strogoff

⁴⁵⁴ Cf. « Jules Verne, par Herbert Lotman (traduit de l'anglais), Paris, Flammarion, 1996, pp.216-217 : « Jules Verne se serait senti diffamé à la suite d'une lettre envoyée de Pologne par un juif dénommé Herman Olszewicz qui se disait être son frère. »

⁴⁵⁵ Cf. http://www.google.fr/webhp?source=ig&hl=fr&rlz=&oq=&aq=&aqi=&gs_l=#hl=fr&output=search&sclient=psy-ab&q=Jules+Olszewicz&oq=Jules+Olszewicz&aq=f&aqi=&aql=&gs_l=hp.3...2028.2028.0.10592.1.1.0.0.0.390.390.3-1.1.0...0.0.7AdDhOB_jMY&pbx=1&bav=on.2,or.r_gc.r_pw.r_qf.,cf.osb&fp=fb7cf18da8cb0ad7&biw=870&bih=646

⁴⁵⁶ Comme Verne l'écrit à Hetzel en P.S., dans sa lettre du 28 novembre 1875, ibid. pp.80-81

⁴⁵⁷ Ibid.

⁴⁵⁸ Il est possible que Charles Edmond fit à Hetzel la traduction de ces deux lettres par voie orale ; cependant, nous n'expliquons pas que les manuscrits, pourtant identifiés dans la collection d'Amiens, n'aient pas faits l'objet d'une traduction et analyse définitives...

⁴⁵⁹ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Verne et http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Verne

⁴⁶⁰ Les archives d'état-civil de Loire-Atlantique indiquent sa naissance à Nantes, le 8 février 1828 ; selon d'autres sources, il serait né en 1826, et adopté par la famille Verne à l'âge de 6 mois, cf. (en polonais) http://www.zrobotosam.com/PulsPol/Puls2/index.php?sekcja=1&arty_id=1215

⁴⁶¹ Henry Favre, médecin personnel de G. Sand

⁴⁶² « George Sand, Lettres retrouvées », édition établie, annotée et présentée par Thierry Bodin, Gallimard, 2004

⁴⁶³ « George Sand, Lettres retrouvées », Thierry Bodin, pp.419-420, lettre 454* (17599bis), Gallimard, 2004

⁴⁶⁴ Image à rapprocher du proverbe latin « Oleum et laborem perdidit » (j'ai travaillé la nuit en vain [à la lampe à huile]), s'agissant ici vraisemblablement d'une allusion au travail nocturne assidu, qui continue celui de la journée

⁴⁶⁵ La Presse du 12 juin 1876, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k541914w/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁴⁶⁶ Voici, en son entier, l'éloge funèbre de George Sand par Victor Hugo : « **Je pleure une morte, et je salue une immortelle.** Je l'ai aimée, je l'ai admirée, je l'ai vénérée ; aujourd'hui dans l'auguste sérénité de la mort, je la contemple. Je la félicite parce que ce qu'elle a fait est grand et je la

remercie parce que ce qu'elle a fait est bon. Je me souviens d'un jour où je lui ai écrit : « Je vous remercie d'être une si grande âme ». Est-ce que nous l'avons perdue ? Non. Ces hautes figures disparaissent, mais ne s'évanouissent pas. Loin de là ; on pourrait presque dire qu'elles se réalisent. En devenant invisibles sous une forme, elles deviennent visibles sous l'autre. Transfiguration sublime. La forme humaine est une occultation. Elle masque le vrai visage divin qui est l'idée. George Sand était une idée ; elle est hors de la chair, la voilà libre ; elle est morte, la voilà vivante. Patuit dea. **George Sand a dans notre temps une place unique. D'autres sont les grands hommes ; elle est la grande femme. Dans ce siècle qui a pour loi d'achever la Révolution française et de commencer la révolution humaine, l'égalité des sexes faisant partie de l'égalité des hommes, une grande femme était nécessaire. Il fallait que la femme prouvât qu'elle peut avoir tous les dons virils sans rien perdre de ses dons angéliques ; être forte sans cesser d'être douce. George Sand est cette preuve. Il faut bien qu'il y ait quelqu'un qui honore la France, puisque tant d'autres la déshonorent. George Sand sera un des orgueils de notre siècle et de notre pays. Rien n'a manqué à cette femme pleine de gloire. Elle a été un grand cœur comme Barbès, un grand esprit comme Balzac, une grande âme comme Lamartine. Elle avait en elle la lyre. Dans cette époque où Garibaldi a fait des prodiges, elle a fait des chefs-d'œuvre. Ces chefs-d'œuvre, les énumérer est inutile. A quoi bon se faire le plagiaire de la mémoire publique ? Ce qui caractérise leur puissance, c'est leur bonté. George Sand était bonne ; aussi a-t-elle été haïe. L'admiration a une doublure, la haine, et l'enthousiasme a un revers, l'outrage. La haine et l'outrage prouvent pour, en voulant prouver contre. La huée est comptée par la postérité comme un bruit de gloire. Qui est couronné est lapidé. C'est une loi, et la bassesse des insultes prend mesure sur la grandeur des acclamations. Les êtres comme George Sand sont des bienfaiteurs publics. Ils passent, et à peine ont-ils passé que l'on voit à leur place, qui semblait vide, surgir une réalisation nouvelle du progrès. Chaque fois que meurt une de ces puissantes créatures humaines, nous entendons un immense bruit d'ailes ; quelque chose s'en va, quelque chose survient. La terre comme le ciel a ses éclipses ; mais, ici-bas comme là-haut, la réapparition suit la disparition. Le flambeau qui était un homme ou une femme, et qui s'est éteint sous cette forme, se rallume sous la forme idée. Alors on s'aperçoit que ce qu'on croyait éteint est inextinguible. Ce flambeau rayonne plus que jamais ; il fait désormais partie de la civilisation ; il entre dans la vaste clarté humaine ; il s'y ajoute ; et le salubre vent des révolutions l'agite, mais le fait croître ; car les mystérieux souffles qui éteignent les clartés fausses alimentent les vraies lumières. Le travailleur s'en est allé, mais son travail est fait. Edgard Quinet meurt, mais la philosophie souveraine sort de sa tombe, et, du haut de cette tombe, conseille les hommes. Michelet meurt, mais derrière lui se dresse l'histoire traçant l'itinéraire de l'avenir. George Sand meurt, mais elle nous lègue le droit de la femme puisant son évidence dans le génie de la femme. C'est ainsi que la révolution se complète. Pleurons les morts, mais constatons les avènements ; les faits définitifs surviennent, grâce à ces fiers esprits précurseurs. Toutes les vérités et toutes les justices sont en route vers nous, et c'est là le bruit d'ailes que nous entendons. Acceptons ce que nous donnent en nous quittant nos morts illustres ; et, tournés vers l'avenir, saluons, sereins et pensifs, les grandes arrivées qu'annoncent ces grands départs. » Victor Hugo. ;**

cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/fichfaq1.html>

⁴⁶⁷ Le *Temps* du 3 juillet 1876, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2265863/f2.image.r=%22Maurice+Sand%22.langFR>

⁴⁶⁸ le *Figaro* du 6 juillet 1876, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k276020d/fl.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁴⁶⁹ Brigitte Diaz (de l'Université de Caen), « La correspondance de Sand éditée par ses enfants », Editions Persée, 1995, Vol.25, N°90, pp. 61-75, cf. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/roman_0048-8593_1995_num_25_90_3053

⁴⁷⁰ Vicomte Charles de Spoelberch de Lovenjoul (1836-1907), érudit, collectionneur et écrivain belge, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Charles_de_Spoelberch_de_Lovenjoul

⁴⁷¹ Héritier d'une ancienne famille de l'aristocratie belge, passionné de littérature française, Lovenjoul constitua une imposante bibliothèque sur les écrivains français du XIXe siècle, comprenant des volumes, des revues littéraires, des journaux et, à partir de 1870, des manuscrits et des lettres autographes qu'il légua à l'Institut de France en mai 1905. La collection comprend les œuvres manuscrites et imprimées d'Honoré de Balzac, George Sand, Théophile Gautier, la majorité de la correspondance de Gustave Flaubert mais aussi de nombreux documents sur les écrivains du XIXe siècle, notamment Sainte-Beuve : 1 500 manuscrits, 40 000 volumes imprimés, 900 titres de périodiques (pour la période 1800-1907), des objets et souvenirs divers, ainsi qu'une grande quantité d'archives personnelles, dont sa correspondance, riche de quinze mille lettres.» ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Charles_de_Spoelberch_de_Lovenjoul

⁴⁷² George Lubin (1904-2000) , cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/lubin.html> ;

<http://www.amisdegeorgesand.info/vergeade.html>

⁴⁷³ Cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/corresp.html>

⁴⁷⁴ « GEORGE SAND, Lettres retrouvées, » éditées par Thierry Bodin, Ed. Gallimard-NRF, Paris, 2004, Cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/bodin2.html>

⁴⁷⁵ Nommément, dans l'ordre de leur fondation : Virginie (1607), Massachusetts (1620), New Hampshire (1623), Maryland (1632), Connecticut (1635), Rhode Island (1636), Delaware (1638) Caroline du Nord (1653), Caroline du Sud (1663), New Jersey (1664), New York (1664), Pennsylvanie (1682), et Géorgie (1732)

⁴⁷⁶ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Treize_Colonies

⁴⁷⁷ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/D%C3%A9claration_d'ind%C3%A9pendance_des_%C3%89tats-Unis

⁴⁷⁸ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Ulysse_S._Grant

⁴⁷⁹ Andrzej Tadeusz Bonawentura Kościuszko (1746–1817), général polonais et américain, dirigeant du soulèvement de 1794 contre la Russie ; héros de la guerre d'indépendance américaine comme colonel dans l'armée continentale aux côtés de Washington ; élevé par le Congrès au grade de général de brigade et naturalisé citoyen américain en 1783 ; naturalisé français en 1792 e^n reconnaissance des services rendus à la Pologne pour la défense des libertés et de l'égalité ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Tadeusz_Ko%C5%9Bciuszko

⁴⁸⁰ Kazimierz Pułaski, ou « Casimir Puwaski » (1745-1779) général et un homme politique polonais, surnommé « le père de la cavalerie américaine » ; mort au siège de Savannah le 11 octobre 1779, où il est garde du corps de Washington ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Kazimierz_Pu%C5%82aski

⁴⁸¹ Terme désignant la représentation locale d'un état ; L'ambassade des Etats-Unis sera fondée en 1876, dans les locaux du 95 rue de Chaillot, Paris 16^{ème}, avec Washburne comme premier ambassadeur en France (N.B. : En 1881, l'ambassade déménagera au N°3 de la « place de Biche » (du nom d'une ville de Moselle qui résista à l'invasion prussienne de 1870), que, pour des raisons de traduction malheureuse, le préfet de de la Seine consentira à renommer « Place des Etats-Unis » ; puis en 1932, rue Saint-Florentin près de la Concorde ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Place_des_%C3%89tats-Unis et <http://french.france.usembassy.gov/lieux-historiques-16.html>)

⁴⁸² Elihu Benjamin Washburne (1816-1887), éminent partisan de l'égalité raciale aux Etats-Unis, député au Congrès de 1853 à 1869, membre du Comité de Reconstruction à l'origine du Quatorzième Amendement de la Constitution américaine, garantissant le droit de vote, l'application de la loi et la protection légale de tous les citoyens américains sans distinction ; ancien secrétaire d'Etat du président Grant (pour 12 jours), et ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique à Paris (1869-1877) ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Elihu_B._Washburne et <http://french.france.usembassy.gov/prixwashburne.html>

⁴⁸³ Le Temps du 14 octobre 1876, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k226690g/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁴⁸⁴ Le Gaulois du 1^{er} décembre 1876, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k470147t/f2.image.r=Br%C3%A9bant>

⁴⁸⁵ Les Proudhon ont eus deux autres filles décédées en bas-âge : Marcelle (1852-1854) et Charlotte (1856-1856) ; Stéphanie décèdera à l'âge de 20 ans (1873), et Catherine à l'âge de 97 ans (1947) ; cf.

<http://www.geneanet.com>

⁴⁸⁶ Amédée Jérôme Langlois (1819-1902), collaborateur du Peuple de Proudhon, officier de marine, journaliste, député de la Seine (1871) et trois fois député de Seine et Oise (1876, 1877, 1881), et exécuteur testamentaire de Proudhon ; cf. http://www.assemblee-nationale.fr/sycomore/fiche.asp?num_dept=8265

⁴⁸⁷ Le Gaulois du 8 Avril 1877

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k522311p/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁴⁸⁸ Le Petit Parisien du 8 avril 1877, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4702741/f3.image.r=Proudhon>

⁴⁸⁹ Comme l'indique l'acte de mariage ; cf. (page 8 de) [http://canadp-](http://canadp-archivesenligne.paris.fr/archives_etat_civil/1860_1902_actes/aec_resultats.php?bdd_en_cours=actes_ec_1871_1882)

[archivesenligne.paris.fr/archives_etat_civil/1860_1902_actes/aec_resultats.php?bdd_en_cours=actes_ec_1871_1882](http://canadp-archivesenligne.paris.fr/archives_etat_civil/1860_1902_actes/aec_resultats.php?bdd_en_cours=actes_ec_1871_1882)

⁴⁹⁰ Alphonse Marie Louis de Prat de Lamartine, « dit Alphonse de Lamartine » (1790-1869), poète, romancier, dramaturge, prosateur et homme politique français, l'orateur d'exception qui proclama et dirigea la Deuxième République, et l'une des plus grandes figures du romantisme français ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphonse_de_Lamartine

⁴⁹¹ Le Gaulois du 20 août 1878, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k522806s/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁴⁹² Commune où se situe le château de Lamartine, que celui-ci avait habité depuis 1820, et où il repose, cf.

<http://www.chateaulamartine.com/> et http://fr.wikipedia.org/wiki/Ch%C3%A2teau_de_Saint-Point

⁴⁹³ Renommée depuis Place des Vosges, où habitait Victor Hugo, dans un appartement de 280m² au deuxième étage de l'Hôtel de Rohan-Guéménée ; cf. http://www.paris.fr/loisirs/maisons-de-victor-hugo/paris/victor-hugo-place-royale-1832-1848/rub_5932_stand_12767_port_13289

⁴⁹⁴ Pour ses distinguées admiratrices

⁴⁹⁵ Cf. <http://fr.wiktionary.org/wiki/mouchoir>

⁴⁹⁶ Gaston Maspero (1846-1916), égyptologue, professeur au Collège de France, envoyé en Égypte en 1880 pour assister Mariette, dont il prendra la succession au musée des antiquités égyptiennes de Boulaq ; responsable du désensablement du Sphinx de Gizeh en 1886 ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Gaston_Maspero

- ⁴⁹⁷ *Le Temps* du mardi 11 mars 1879, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227582v/f3.image.r=Maspero.langFR>
- ⁴⁹⁸ Institut de France, Ms. 4016, f. 388
- ⁴⁹⁹ Institut de France, Ms. 4016, f. 389
- ⁵⁰⁰ Le « E » et le « C » étant légèrement teintés de rose et de bleu, respectivement
- ⁵⁰¹ Il était à ce poste depuis 1871, qu'il conservera jusqu'à sa mort, en octobre 1885 ; cf. ses états de service sur http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89mile_Perrin
- ⁵⁰² *Le Temps* du 3 octobre 1879, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227581g/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁰³ Administrateur du Français de 1850 à 1856, cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Administrateurs_de_la_Com%C3%A9die-Fran%C3%A7aise
- ⁵⁰⁴ Administrateur du Français de 1859 à 1871, cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Administrateurs_de_la_Com%C3%A9die-Fran%C3%A7aise
- ⁵⁰⁵ Créée à l'Odéon en 1873 ; curieusement, Sarcey ne fait pas mention d'un grand succès plus ancien, la *Florentine* (Odéon, 1855)
- ⁵⁰⁶ Nous avons corrigé une erreur typographique dans le texte publié par le *Temps* : au lieu de « (...) qui justement a été joué à la Comédie-Française, et enfin l'Africaine, quelques autres ouvrages de moindre importance. », il fallait manifestement lire : « qui justement a été joué à la Comédie-Française, l'Africaine, et enfin quelques autres ouvrages de moindre importance. »
- ⁵⁰⁷ Selon orthographe de l'époque
- ⁵⁰⁸ I.e., pendant dix ans, de 1856 à 1866
- ⁵⁰⁹ En 1874, « l'Ecole des Batignolles », située sur le boulevard du même nom, N°56, fut transférée au 15, rue Lamandé
- ⁵¹⁰ Supposition vraisemblable
- ⁵¹¹ *Le Temps* du 3 novembre 1879, p.2, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227820z/f2.image.r=Gatezowski.langFR>
- ⁵¹² Seweryn Gałęzowski (1801-1878) [prononcer « Severèn Gawenzowski »], ophtalmologue
- ⁵¹³ Cyprien Godebski (1835-1909)
- ⁵¹⁴ Inédit, Fonds DDF/W001
- ⁵¹⁵ Cf. http://www.assemblee-nationale.fr/sycomore/fiche.asp?num_dept=850
- ⁵¹⁶ « Claude Bernard et Madame Raffalovitch », par le Dr. François-Joachim Beer ; cf.
<http://www.biusante.parisdescartes.fr/sfhtm/hsm/HSMx1979x013x001/HSMx1979x013x001x0033.pdf>
- ⁵¹⁷ « Claude Bernard, un physiologiste natif du Beaujolais, sa famille, sa vie, son œuvre », par Marie-Aymée Marduel (2006) ; Cf. <http://marduel.com/dossiers/claude-bernard.pdf>
- ⁵¹⁸ Claude Bernard (1813-1878), physiologiste, sénateur et académicien (1868); cf.
http://en.wikipedia.org/wiki/Claude_Bernard et .
<http://www.larousse.fr/encyclopedie/personnage/Bernard/108551>
- ⁵¹⁹ Ces lettres, que Mme Raffalovitch légua à la Bibliothèque de l'Institut, ont été publiées sous la forme de deux ouvrages : « Lettres parisiennes, 1869-1878 » (Fondation Marcel Mérier, 1978) et « Lettres à Madame R. » (Imprimerie de France, 1974)
- ⁵²⁰ « Claude Bernard et Madame Raffalovitch », par le Dr. François-Joachim Beer ; cf.
<http://www.biusante.parisdescartes.fr/sfhtm/hsm/HSMx1979x013x001/HSMx1979x013x001x0033.pdf>
- ⁵²¹ Cf.
<http://archives.li.man.ac.uk/ead/search?operation=search&fieldidx1=dc.subject&fieldrel1=exact&fieldcont1=p&ots%2019th%20century%20england>
- ⁵²² Cf. http://semgai.free.fr/contenu/textes/cardon_Raffalovitch.html
- ⁵²³ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Marc_Andr%C3%A9_Raffalovitch
- ⁵²⁴ Il est décédé à Paris, le 10 février 1878
- ⁵²⁵ *Le Temps*, 3 septembre 1880, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k228124k/f3.image.r=M%C3%A9nesclou.langFR>
- ⁵²⁶ Cf.
http://books.google.fr/books?id=cM4BqO68wxEC&pg=PA147&lpg=PA147&dq=Dassy+de+Ligni%C3%A8res&source=bl&ots=cSGKiIteI8&sig=cvbJeK_OuhTsGsGXwS2UyEkVBNY&hl=fr&sa=X&ei=WIAJT_r9KJCj-gbB67WPAQ&ved=0CDUQ6AEwAw#v=onepage&q=Dassy%20de%20Ligni%C3%A8res&f=false
- ⁵²⁷ *Le Figaro*, N° du 8 septembre 1880, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2275822.r=M%C3%A9nesclou.langFR>
- ⁵²⁸ Cf. <http://guillotine.cultureforum.net/t1113-execution-de-menesclou>
- ⁵²⁹ Gabriel Charmes (1850-1886), collaborateur au *Journal des Débats* depuis 1874 (sous le pseudonyme de CH. Gabriel), orientaliste, spécialiste de l'Égypte ; cf. <http://www.mediterranee->

antique.info/Afrique/Charmes/Egypte/Egypte_01.htm ; http://fr.wikipedia.org/wiki/Jeune_%C3%89cole ;
<http://www.globalsecurity.org/military/world/europe/jeune-ecole-charmes.htm>

⁵³⁰ Le *Journal des Débats* du 2 décembre 1880, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4610719/f3.image.r=Cazavan>

⁵³¹ Nous respectons, comme toujours, l'orthographe de l'époque pour les pluriels tels que « mouvemens », « sentimens », « parens », « évènements », « emportemens », et « brillans »

⁵³² Toute ressemblance avec certaines administrations des XX-XXI^{ème} siècles étant purement fortuite !

⁵³³ Le *Temps* du 5 septembre 1881, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2284925/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁵³⁴ La plaque photographique au collodion humide, trempée dans un produit chimique sensible à la lumière, fut inventée en 1851 par Frederick Scott Archer

⁵³⁵ « Et qu'un seul vous apprenne à les connaître tous »

⁵³⁶ Soit 30 à 50 Euros actuels

⁵³⁷ Maison d'arrêt cellulaire pour petits délinquants, située en face de la Gare de Lyon, utilisée de 1850 à 1898, aujourd'hui disparue, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Prison_Mazas

⁵³⁸ Les prisons de la Roquette, destinées aux jeunes détenus et situées de part et d'autre de la rue de la Roquette dans Paris XI^{ème}, ouvertes en 1830, définitivement fermées en 1974. Aujourd'hui, à l'emplacement de la petite Roquette se situe le square de la Roquette, le plus grand du 11^e arrondissement ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Prisons_de_la_Roquette

⁵³⁹ Paul Louis Courier de Méré (1772-1825), pamphlétaire, auteur de « Pétition pour les villageois qu'on empêche de danser » 182 ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Paul-Louis_Courier

⁵⁴⁰ Le *Figaro* du 21 janvier 1882, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2780869/f1.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁵⁴¹ La *Presse* du 20 février 1882, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5439679/f1.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁵⁴² Lettre non retrouvée

⁵⁴³ Le *Petit Parisien* du 11 décembre 1882, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4723292/f2.image.r=Louis+Blanc>

⁵⁴⁴ Le *Journal des Débats* du 8 juin 1882, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k461904t/f3.image.r=Harald>

⁵⁴⁵ Henri Chantavoine (1850-1918), homme de lettres et poète, collaborateur à la *Nouvelle Revue* puis au *J. des Débats*, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Henri_Chantavoine

⁵⁴⁶ Fusil de guerre porté en bandoulière dans les armées espagnoles et italiennes (d'où la racine du nom)

⁵⁴⁷ Policier de l'arène des corridas espagnoles

⁵⁴⁸ Selon l'orthographe de l'époque

⁵⁴⁹ Le *Temps* du 18 décembre 1862, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k228953q.zoom>

⁵⁵⁰ Sa condamnation pour cette journée du 15 mai vaudra à Louis Blanc un exil à Londres pour une durée de 20 ans ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Manifestation_du_15_mai_1848

⁵⁵¹ Le *Temps* du 18 décembre 1862, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k228953q.zoom>

⁵⁵² Notamment avec « Apologie d'un incrédule », Ed. Le Chevalier, 1872

⁵⁵³ BNF, NAF 16274, f.44

⁵⁵⁴ I.e. « au cœur des choses », technique narrative qui fait commencer le récit au cœur de l'intrigue, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/In_medias_res

⁵⁵⁵ Louis Pasteur (1822-1895), pionnier de la microbiologie ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Louis_Pasteur

⁵⁵⁶ Le *Temps* du 11 juin 1884, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2303260/f2.image.r=Pasteur>

⁵⁵⁷ C'est à dire la signature par le préfet d'un arrêté établissant le projet de construction et d'exploitation de l'établissement comme étant d'intérêt général, en dépit du plan d'aménagement des sols.

⁵⁵⁸ Le *Temps* du 15 juin 1884, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2303302/f4.image.r=Pasteur>

⁵⁵⁹ Le *Temps* du 19 octobre 1884, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k230456b/f2.image.r=Pasteur.langFR>

⁵⁶⁰ Cf. http://cdigarches.free.fr/pdf/050120_villeneuve-l-etang_1_site.pdf

⁵⁶¹ Le *Temps* du 9 novembre 1884, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k230477d/f4.image.r=Pasteur.langFR>

⁵⁶² http://cdigarches.free.fr/pdf/050120_villeneuve-l-etang_1_site.pdf

⁵⁶³ Jacques-Eugène Spuller (1835-1896), homme politique français, fidèle de Gambetta (sous-secrétaire du conseil sous sa présidence), ministre sous trois gouvernements de la III^{ème} république, trois fois député de la Seine (1876-1885) puis deux fois député de la Côte d'Or (1885-1892), puis sénateur de ce département (1892-1896) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Spuller

⁵⁶⁴ Léon Gambetta (1838 -1882), homme politique républicain, membre du Gouvernement de la défense nationale en 1870, chef de l'opposition dans les années suivantes, personnalité marquante des premières années de la Troisième République, président de la Chambre des députés (1879-1881), puis président du Conseil et ministre des Affaires étrangères (1881-1882) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/L%C3%A9on_Gambetta

- ⁵⁶⁵ Le *Temps* du 4 août 1885, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2307445/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁶⁶ Reproduit en 17 volumes (1880-1910), cf. Texte en ligne : http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Claretie
- ⁵⁶⁷ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Claretie
- ⁵⁶⁸ Prenant comme référence la fondation du *Temps*, en 1861, sachant que Charles Edmond dut le rencontrer quelques années avant, lorsque tous deux collaboraient à la *Presse*
- ⁵⁶⁹ Hugues Le Roux (1860-1925), journaliste, écrivain, et futur sénateur (1820-1825) ; cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Hugues_Le_Roux et http://www.senat.fr/senateur-3eme-republique/le_roux_hugues1668r3.html
- ⁵⁷⁰ Le *Temps* du 22 février 1888, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2320694/f2.image.r=Claretie.langFR>
- ⁵⁷¹ La pomme de terre fut introduite en France vers 1770, sous le règne de Louis XVI, par Antoine Parmentier, qui l'avait lui-même découverte pensant sa captivité en Prusse*. L'histoire des Trois Mousquetaires se passe au 17^{ème} siècle sous Louis XIII (*cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Histoire_de_la_pomme_de_terre)
- ⁵⁷² Jean-Baptiste Colbert (1619-1663) ; Voltaire est né en 1694
- ⁵⁷³ Vincent de Voiture (1597-1648), poète et prosateur ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Vincent_Voiture
- ⁵⁷⁴ Terme péjoratif pour « voiture à cheval », également pour « corbillard »
- ⁵⁷⁵ Vraisemblablement signifiant ici « corbillard », pour « j'aurais fini par m'éteindre »
- ⁵⁷⁶ Le Roux est né en fait le 23 novembre 1860, ce qui ne change pas au propos
- ⁵⁷⁷ Alfred Mézières (1826-1915), historien de la littérature, journaliste et homme politique (député de Meurthe-et-Moselle en 1881 et constamment réélu de 1885 à 1898), futur sénateur (1900), académicien (1874), cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Alfred_M%C3%A9zi%C3%A8res
- ⁵⁷⁸ Le *Gaulois* du 1^{er} mars 1888, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5264283/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁷⁹ Le *Temps* du 4 juillet 1884
- ⁵⁸⁰ Selon orthographe de l'époque ; cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k215487n/f3.image>
- ⁵⁸¹ Le *Temps* du 21 octobre 1888, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k231936g/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁸² Le *Journal des Débats* du 20 novembre 1888, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k464492f/f3.image.r=Quintinie>
- ⁵⁸³ Selon l'orthographe de l'époque, comme également « sentimens », et « évènements »
- ⁵⁸⁴ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Exposition_universelle_de_Paris_de_1889
- ⁵⁸⁵ Le *Temps* du 26 mai 1889, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2321669/f2>
- ⁵⁸⁶ Josef Mecina-Kzesz (prononcer « Menticina kjech » (1860-1934) ; cf (en polonais)
<http://www.artinfo.pl/?pid=catalogs&sp=auktion&id=1499&id2=237672&lng=1>
- ⁵⁸⁷ Musée National de Poznan, Portrait de Karol Edmund Chojecki, 1889 par Josef Mecina-Krzesz, huile sur toile 202x143 cm, cf. catalogue de la collection du Musée National de Poznan « Peinture polonaise, 1766-1945 », publication 2005, N° 827 [vifs remerciements à Térésa Kazmierski pour cette recherche]
- ⁵⁸⁸ Le *Temps* du 26 mai 1889, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2321669/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁸⁹ cf. <http://litterat.ug.edu.pl/sarag/index.htm>
- ⁵⁹⁰ Jean-Jacques Henner (1829-1905), qui avait également exécuté le portrait de M^{me} Raffalovitch (voir section dans ce volume) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean-Jacques_Henner
- ⁵⁹¹ Le *Temps* du 11 juin 1893, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k233734n/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁵⁹² Le *Passe-Temps* du 1^{er} décembre 1889, page 4, cf.
http://collections.bm-lyon.fr/PER00317900/PAGE0_PDF et
http://collections.bm-lyon.fr/PER00317900/PAGE3_PDF
- ⁵⁹³ C'est à dire porter chance à l'auteur (jeu de mots)
- ⁵⁹⁴ Le *Figaro* des 5 et 6 novembre 1938, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k410032t/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR> et
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4100336/f2.image.r=Truffier.langFR>
- ⁵⁹⁵ Rappelons toutefois que la *Bûcheronne* a fait l'objet de deux lectures devant les sociétaires du Français, et qu'après les modifications proposées à la première lecture, la pièce a été acceptée – il n'y a donc pas eu d'effet de complaisance dû à la position ou aux amitiés de Charles Edmond, comme le suggère incorrectement l'acteur
- ⁵⁹⁶ Revue littéraire fondée par Albert Allenet, où « les vieux maîtres se mêlèrent aux jeunes pleins d'exubérance et d'ardeur : Maurice Rollinat, Paul Bourget, Léon Cladel, Jules Claretie, François Coppée, Alphonse Daudet, Anatole France, André Gill, Nadar, Leconte de Lisle, Jean Lorrain, Catulle Mendès, Camille Pelletan, Sully

Prudhomme, Villiers de l'Isle-Adam, Maurice Barrès, Gérard de Nerval, Petrus Borel, etc. », cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/La_Jeune_France

⁵⁹⁷ La rue qui se termine sur l'entrée du palais du Luxembourg, rue de Vaugirard

⁵⁹⁸ Les première et deuxième lectures de la pièce eurent lieu les 19 mars et 22 avril 1887, cf. *Le Temps* du 20 mars 1887, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2313446/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR> et *Le Temps* du 23 avril 1887, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2313794/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁵⁹⁹ *Le Temps* du 28 novembre 1889, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2323645/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁶⁰⁰ Soit 9 à 15 mille Euros actuels

⁶⁰¹ Jules Claretie sera administrateur-général de la Comédie-Française du 20 octobre 1885 au 23 décembre 1913, cf. ; http://fr.wikipedia.org/wiki/Administrateurs_de_la_Com%C3%A9die-Fran%C3%A7aise

⁶⁰² *Le Temps* du 5 décembre 1889

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k232371c/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁶⁰³ Avec l'*Africain*, créée le 9 août 1860

⁶⁰⁴ *Le Journal des Débats* du 24 août 1900 cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k469968m/f1.image.r=Brohan>

⁶⁰⁵ Albert Emile-Sorel (1876-1938), historien, romancier, chroniqueur au *Journal des Débats*, attaché à la bibliothèque du Sénat

⁶⁰⁶ Louis Jules Ernest Denormandie (1821-1902), député de la Seine (1871-1875) puis Sénateur (1875-1902) ; cf. http://www.senat.fr/senateur-3eme-republique/denormandie_ernest1461r3.html

⁶⁰⁷ Ethelie « Madeleine » Brohan (1833-1900), fille de l'actrice Augustine « Suzanne » Brohan, comme sa mère actrice réputée de la Comédie-Française, épouse de Mario Uchard (1853) ; cf.

http://en.wikipedia.org/wiki/Ethelie_Madeleine_Brohan

⁶⁰⁸ Ernest Denormandie, « Temps passé, jours présents (Notes de famille) », Société anonyme de Publications Périodiques, puis Hachette, Paris 1900

⁶⁰⁹ Augustine « Suzanne » Brohan (1807-1887), actrice de l'Odéon puis de la Comédie-Française ; cf.

http://en.wikipedia.org/wiki/Augustine_Susanne_Brohan

⁶¹⁰ Suzanne Brohan, née le 29 janvier 1807, est décédée le 14 août 1887, à l'âge de 80 ans. Si Denormandie (ou le chroniqueur des Débats) ne s'est pas trompé sur le chiffre de « 87 » ans, alors Madeleine doit faire allusion à une visite de cimetière, la scène se passant sept ans après le décès de sa mère, c'est à dire en 1894. A la nouvelle que la Suzanne Brohan « se porterait à merveille », Charles Edmond, imperturbable, renchérit alors, en prétendant qu'un « bruit court à son sujet ». Prise à son propre jeu, l'actrice lui donnera la réplique ! L'année suivante, le *Figaro* (*31 août 1901) puis le *Journal des Débats* (**25 décembre 1901), reviendront sur l'anecdote, sans que la vérité soit jamais établie sur l'existence de l'actrice au moment des faits... ; cf.

[*<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k285615s/f6.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>] ;

[**<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4806781/f1.image.r=Brohan>]

⁶¹¹ Non identifié – vraisemblablement, d'après le contexte, un ancien amant de Suzanne Brohan, et qui serait né en 1794

⁶¹² Marie de Solms Rattazzi de Rute (1831-1902), née Maria-Lætitia Bonaparte-Wyse (grande-nièce de l'empereur Napoléon 1er ; elle épousa le français Frédéric de Solms, l'italien Urbaio Rattazzi, puis l'espagnol don Luis de Rutey Ginez (cf. http://www.geneall.net/U/per_page.php?id=108520) ; femme de lettres française, poète, fondatrice de plusieurs revues, collaboratrice de Sainte-Beuve au *Constitutionnel*, journaliste empruntant plusieurs pseudonymes comme «Le Baron Stock » ou «Bernard Camille ».; collaboratrice au *Constitutionnel* ; cf. (deux sources se complétant) : http://en.wikipedia.org/wiki/Laetitia_Marie_Wyse_Bonaparte (anglais) et http://fr.wikipedia.org/wiki/Marie-L%C3%A6titia_Bonaparte-Wyse (français)

⁶¹³ BNF, NAF 18888, f.37

⁶¹⁴ Nom de plume au *Constitutionnel* de Mme Rattazzi de Rute

⁶¹⁵ BNF, NAF 18888, f.36

⁶¹⁶ Alfred Dreyfus (1839-1935), voir http://fr.wikipedia.org/wiki/Alfred_Dreyfus ; pour l'affaire Dreyfus, voir http://fr.wikipedia.org/wiki/Affaire_Dreyfus

⁶¹⁷ Dreyfus étant riche, très bien noté, et reconnu par les témoins comme grand patriote

⁶¹⁸ *Le Temps* du 21 décembre 1894, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k234324b.zoom.r=Dreyfus.langFR>

⁶¹⁹ *Le Temps* du 24 décembre 1894, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k234331j.image.r=Dreyfus.langFR>

⁶²⁰ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Bernard_Lazare

⁶²¹ Jules Méline (1838-1925), avocat, député des Vosges, alors président du Conseil (1896-1898) ; Cf http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_M%C3%A9line et . <http://www.dreyfus.culture.fr/fr/bio/bio-html-jules-meline.htm>

- ⁶²² Le *Petit Temps*, supplément du 9 décembre 1894, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2354484.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶²³ Le *Temps* du 9 décembre 1894, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235447r.image>
- ⁶²⁴ Le *Temps* du 13 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235453k/f2.image.r=R%C3%A9vision.langFR>
- ⁶²⁵ Le *Temps* du 15 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235455b/f2.image.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶²⁶ Le *Temps* du 16 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235456q/f2.zoom.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶²⁷ Le *Temps* du 18 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235458g/f2.zoom.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶²⁸ Le *Temps* du 21 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235463x/f2.image.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶²⁹ Le *Temps* du 22 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2354649.image.langFR.r=Dreyfus>
- ⁶³⁰ Le *Temps* du 23 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235465p/f2.image.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶³¹ Le *Temps* du 28 décembre 1897, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235471h/f2.image.r=Dreyfus.langFR>
- ⁶³² Cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/J%27accuse...!>
- ⁶³³ Le *Temps* du 15 janvier 1898, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235489w/f2.image>
- ⁶³⁴ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Affaire_Dreyfus
- ⁶³⁵ Cf. Tome II, Chap.26, p.259 et p.264
- ⁶³⁶ Cette image est aussi à rapprocher du fait que la première critique du *Temps* paraîtra dix jours après le 14 juillet, fête nationale de la deuxième patrie de Charles Edmond
- ⁶³⁷ Pour ne pas perturber le cours du récit, nos commentaires sur le vif sont mis entre [...].
- ⁶³⁸ Charles Edmond, « Le neveu du comte Sérédine, scènes de la vie russe », Plon, Paris, 1898, pp.1-2
- ⁶³⁹ *Ibid.*, pp.4-5
- ⁶⁴⁰ *Ibid.*, pp.9-12
- ⁶⁴¹ Assiettes ou plats en argent, à la différence de la vaisselle de porcelaine
- ⁶⁴² Grand plateau surélevé en argent, aux contours et pieds ciselés, ornant le centre de la table
- ⁶⁴³ Variété d'esturgeon, plus petite, des œufs duquel ont fait du caviar
- ⁶⁴⁴ Grande robe ou manteau de bal fantaisie, avec une capuche, qui peut être également portée par les hommes ; on appelle également « domino » la personne portant ce costume
- ⁶⁴⁵ De la locution latine d'Horace : « Carpe diem (quam minimum credula postero) », ou : « Cueille le jour présent (sans te soucier du lendemain) »
- ⁶⁴⁶ *Ibid.*, p.13
- ⁶⁴⁷ Point de vue philosophique popularisé par Tourgueniev [cf. son roman *Pères et Fils* (1862)] pour décrire les vues de l'intelligentsia radicale russe d'après lequel le monde (et plus particulièrement l'existence humaine) est dénué de toute signification, de tout but, de toute vérité compréhensible ou encore de toutes valeurs. Cette notion est applicable à différents contextes : histoire, politique, littérature et philosophie ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Nihilisme>
- ⁶⁴⁸ Paysan russe
- ⁶⁴⁹ *Ibid.*, p.21
- ⁶⁵⁰ *Ibid.*, p.22
- ⁶⁵¹ *Ibid.*, p.36
- ⁶⁵² *Ibid.*, p.40
- ⁶⁵³ *Ibid.*, p.41
- ⁶⁵⁴ *Ibid.*, p.45
- ⁶⁵⁵ *Ibid.*, pp.46-47
- ⁶⁵⁶ *Ibid.*, p.48
- ⁶⁵⁷ Le phonographe d'Edison avait été inventé fin 1877 – mais la qualité des enregistrements de l'époque interdisait de supposer qu'un jour, la réputation de certains interprètes pourrait égaler, voire surpasser, celle des grands compositeurs
- ⁶⁵⁸ *Ibid.*, p.51
- ⁶⁵⁹ *Ibid.*, p.52
- ⁶⁶⁰ *Ibid.*, p.54-55
- ⁶⁶¹ Littéralement « porteuse de corbeille », parmi les jeunes fille de distinction et de grande beauté de l'antiquité grecque, attachées au service du culte d'Athéna, portant sur leur tête des corbeilles entourées de guirlandes de fleurs et remplies d'offrandes ; cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Can%C3%A9phore>
- ⁶⁶² *Ibid.*, p.78
- ⁶⁶³ *Ibid.*, pp.78-79

-
- ⁶⁶⁴ *Ibid.*, p.80
- ⁶⁶⁵ *Ibid.*, p.81
- ⁶⁶⁶ *Fonctionnaires de l'administration*
- ⁶⁶⁷ *Ibid.*, p.88
- ⁶⁶⁸ *Ibid.*, pp.89-90
- ⁶⁶⁹ *Ibid.*, p.88
- ⁶⁷⁰ *Quartier bordé par la rue du même nom, aujourd'hui rebaptisée Prospekt Mira (avenue de la Paix)*
- ⁶⁷¹ *Mot russe pour définir une taverne, une gargotte*
- ⁶⁷² *Ibid.*, p.96
- ⁶⁷³ *Boisson fermentée et pétillante, très populaire dans les pays de l'Est*
- ⁶⁷⁴ *Ibid.*, p.98
- ⁶⁷⁵ *Ibid.*, p.99
- ⁶⁷⁶ *Un clin d'œil pour rappeler la campagne de Charles Edmond en Crimée*
- ⁶⁷⁷ *Ibid.*, pp.108-109
- ⁶⁷⁸ *Ibid.*, p.113
- ⁶⁷⁹ *Ibid.*, p.117
- ⁶⁸⁰ *Ibid.*, p.131
- ⁶⁸¹ *Ibid.*, pp.131-132
- ⁶⁸² *Ibid.*, p.133
- ⁶⁸³ *Ibid.*, p.134
- ⁶⁸⁴ *Ibid.*, p.135
- ⁶⁸⁵ *Ibid.*, p.136
- ⁶⁸⁶ *Ibid.*, p.141
- ⁶⁸⁷ *Ibid.*, p.142
- ⁶⁸⁸ *Rappelons ici que Chopin avait dédié l'Opus 63 à la comtesse Czoznowska ; un discret clin d'œil de Charles Edmond à destination des initiés ?*
- ⁶⁸⁹ *Ibid.*, p.143
- ⁶⁹⁰ *Ibid.*, p.146
- ⁶⁹¹ *Ibid.*, p.158
- ⁶⁹² *Ibid.*, pp.159-160
- ⁶⁹³ *Ibid.*, p.160
- ⁶⁹⁴ *Ibid.*, p.161
- ⁶⁹⁵ *La très fameuse et acrobatique danse populaire russe, immortalisée par le ballet « Casse-noisettes » de Tchaikovsky*
- ⁶⁹⁶ *Ibid.*, p.169
- ⁶⁹⁷ *Ibid.*, p.172
- ⁶⁹⁸ *Ibid.*, p.174
- ⁶⁹⁹ *Ibid.*, p.177
- ⁷⁰⁰ *Ibid.*, p.178
- ⁷⁰¹ *Ibid.*, p.188
- ⁷⁰² *Ibid.*, p.191
- ⁷⁰³ *Ibid.*, pp.191-192
- ⁷⁰⁴ *Ibid.*, p.192
- ⁷⁰⁵ *Ibid.*, p.194
- ⁷⁰⁶ *Ibid.*, p.195
- ⁷⁰⁷ *Ibid.*, pp.195-196
- ⁷⁰⁸ *C'est à dire en réalité autour de 1832, où Charles Edmond, âgé de dix ans, fut témoin des atrocités de la russification*
- ⁷⁰⁹ *I.e. « Biała Podlaska », à ne pas confondre avec d'autres villes homonymes en Pologne ; c'est le Bulletin polonais du 15 septembre 1898 (deux mois après la publication du livre) qui confirme « Biala en Podlachie », cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k61472027/f21.image.r=Chojecki>*
- ⁷¹⁰ *Ibid.*, pp.196-199
- ⁷¹¹ *Fouet utilisé dans l'empire russe pour torturer les délinquants politiques ; selon le modèle, dont certains avaient les lanières terminées par des crochets, il ne fallait qu'entre vingt et (beaucoup moins de) cent coups pour faire trépasser la victime ; le bourreau était généralement un ancien criminel à qui cette activité permettait de se racheter; <http://fr.wikipedia.org/wiki/Knout>*
- ⁷¹² *Ibid.*, pp.199-201
- ⁷¹³ *Ibid.*, p.202
- ⁷¹⁴ *Ibid.*, p.207

-
- ⁷¹⁵ *Ibid.*, p.210
- ⁷¹⁶ *Ibid.*, p.214
- ⁷¹⁷ *Ibid.*, p.215
- ⁷¹⁸ *Ibid.*, p.217
- ⁷¹⁹ *Ibid.*, p.221
- ⁷²⁰ *Ibid.*, p.221
- ⁷²¹ *Ibid.*, p.228
- ⁷²² *Ibid.*, p.231
- ⁷²³ *S'il était permis à un homme de rendre visite à sa fiancée, combien le contraire, en présence d'autres personnes, était loin des usages pour une femme de bonne société !*
- ⁷²⁴ *Ibid.*, p.233
- ⁷²⁵ *Ibid.*, p.234
- ⁷²⁶ *Ibid.*, p.235
- ⁷²⁷ *Les délateurs professionnels de l'Athènes antique*
- ⁷²⁸ *Ibid.*, p.236
- ⁷²⁹ *Ibid.*, p.237
- ⁷³⁰ *Ibid.*, p.238
- ⁷³¹ *Ibid.*, p.239
- ⁷³² *Ibid.*, p.239
- ⁷³³ *Ibid.*, p.254
- ⁷³⁴ *Ibid.*, p.258
- ⁷³⁵ *Ibid.*, p.261
- ⁷³⁶ *Ibid.*, p.264
- ⁷³⁷ *Ibid.*, p.267
- ⁷³⁸ *Ibid.*, p.270
- ⁷³⁹ *Ibid.*, p.272
- ⁷⁴⁰ *Ibid.*, p.273
- ⁷⁴¹ *Ibid.*, p.274
- ⁷⁴² *Ibid.*, p.281
- ⁷⁴³ *Ibid.*, p.282
- ⁷⁴⁴ *Ibid.*, p.284
- ⁷⁴⁵ *Ibid.*, p.289
- ⁷⁴⁶ *Ibid.*, p.290
- ⁷⁴⁷ *Le Czar Alexandre II n'échappera pas à son huitième attentat, commis en mars 1881 ; cf.*
http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_II_de_Russie#Assassinat
- ⁷⁴⁸ *Qui fut rebaptisée Olso en 1925*
- ⁷⁴⁹ *Bjørnstjerne Martinus Bjørnson (1832-1910), considéré comme l'un des quatre plus grands écrivains norvégiens, auteur des paroles de l'hymne national de Norvège, prix Nobel de littérature (1903) ; cf.*
http://fr.wikipedia.org/wiki/Bj%C3%B8rnstjerne_Bj%C3%B8rnson
- ⁷⁵⁰ *Le Temps* du 29 avril 1897 cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235218g/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁷⁵¹ *Le Temps* du 24 mars 1898, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k235569h/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁷⁵² *Louis-François Dumaine (1831- 1893), comédien des théâtres de la Gaîté et de l'Ambigu, frère cadet de Beatrix (Martine Dumaine) « Person », secrétaire d'Alexandre Dumas, cf. « Dictionnaire universel des contemporains » ; voir aussi http://www.appl-lachaise.net/appl/article.php3?id_article=3672*
- ⁷⁵³ *C'est à dire le manuscrit original, conservé par Hugo, de la pièce qui devait être transformée pour être adaptée au public de l'Ambigu*
- ⁷⁵⁴ *Cf. Paul et Charles-Victor Glachant, « Essai critique sur le théâtre de Victor Hugo, » Hachette, Paris 1903, pp.191-192 ; cf.*
<http://books.google.fr/books?id=Qzg0AAAAMAAJ&q=%22chevalier+errant%22+th%C3%A9%C3%A2tre+eviradnus+hugo&dq=%22chevalier+errant%22+th%C3%A9%C3%A2tre+eviradnus+hugo&hl=fr&sa=X&ei=G-MZ-T-mrOSp0QWvq5GYBw&ved=0CDcQ6AEwAA>
- ⁷⁵⁵ *Au mieux de nos recherches*
- ⁷⁵⁶ *Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Adolphe_d'Ennery*
- ⁷⁵⁷ *Adolphe Brisson (1860-1925), écrivain et critique littéraire, qui épousa notamment Yvonne Sarcey, la fille du fameux critique littéraire du *Temps* ; cf. http://www.appl-lachaise.net/appl/article.php3?id_article=2973*
- ⁷⁵⁸ *Le Temps* du 28 janvier 1899,
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2359008/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁵⁹ Ou « remontrance »

⁷⁶⁰ Le *Journal des Débats*, 5 janvier 1918, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k488488z/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁶¹ La source étant l'édition historique de G. Lubin, « Classiques Garnier »

⁷⁶² Fonds BHVP et Institut de France

⁷⁶³ Le *Figaro Supplément*, 20 janvier 1918, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k291658/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁶⁴ Plus exactement deux-cent-deux, selon le *Temps* du 21 janvier

⁷⁶⁵ *La Presse*, 28 janvier 1918, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k599187c/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁶⁶ Soit entre 6.000 et 10.000 Euros actuels

⁷⁶⁷ Le *Temps*, 21 janvier 1918, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k243163p/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁶⁸ Soit entre 500.000 et 750.000 Euros actuels

⁷⁶⁹ *La Presse*, *ibid*

⁷⁷⁰ Cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Expositions_universelles_de_Paris#Exposition_sp.C3.A9cialis.C3.A9e_de_1937

⁷⁷¹ Cf. http://paris1900.lartnouveau.com/cartes_postales_anciennes/le_trocadero.htm

⁷⁷² Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Palais_de_Chaillot

⁷⁷³ Cf. http://lartnouveau.com/art_deco/expo_1937/plans_expo_1937.htm

⁷⁷⁴ Cf. http://lartnouveau.com/art_deco/expo_1937/pavillons_pays.htm

⁷⁷⁵ Le *Journal des Débats*, 12 novembre 1936

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k508589x/f1.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>

⁷⁷⁶ L'île de Philae fut en effet submergée par les eaux du barrage, mais les temples (Kiosque de Trajan et temple d'Isis) avaient été démontés et intégralement reconstruits sur une île voisine ; cf. <http://photos-egypte.hyadex.fr/photos-temple-philae.htm>

⁷⁷⁷ Le *Journal des Débats*, 17 juin 1937, [Citation partiellement reproduite au Tome II, p.194, cf.

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5088046/f4.image.r=Charles+Edmond>

⁷⁷⁸ Mahmoud Fakhry-Pacha, fils de Nubar-Pacha, ancien Ministre des Affaires Etrangères d'Egypte et premier ambassadeur d'Egypte à Paris

⁷⁷⁹ Grande barque à fond plat, munie de deux voiles et de cabines, utilisée à l'époque (avant les bateaux à vapeur) par les riches propriétaires pour remonter le Nil

Notes des compléments thématiques

⁷⁸⁰ Avec nos vifs remerciements à M. Michel Mervaud de l'Université de Rouen, pour la communication de ces références, ainsi que pour de nombreux éclaircissements que nous indiquons dans les notes par une *

⁷⁸¹ * Comme Herzen le faisait avec ses correspondants polonais ou italiens (les polonais ayant pratiqué le français jusqu'au milieu du XX^{ème} siècle)

⁷⁸² « A. I. Herzen, Œuvres en trente tomes », édition « Naouka », Académie des sciences de l'U.R.S.S., Institut Gorki de littérature universelle, Moscou, 1954-1966 [* N.B. : Cette édition comporte 34 vol. en 30 tomes, plus un volume d'index ; contrairement à l'édition Lemke des années 1915-1925, cette édition ne s'intitule pas « Œuvres complètes », car depuis, beaucoup d'inédits ont été publiés de par le monde, dans divers recueils ou articles].

⁷⁸³ Cf. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/cmr_0008-0160_1964_num_5_3_1588?Prescripts_Search_tabs1=standard&

⁷⁸⁴ Cf. http://french.ruvr.ru/2012_04_06/70899930/

⁷⁸⁵ *Ibid*, Tome XXIII, N°118, p.199

⁷⁸⁶ * En allemand : « De l'autre rive »

⁷⁸⁷ *Ibid*, Tome XXVII, N°190, pp.169-170

⁷⁸⁸ En anglais dans le texte original

⁷⁸⁹ *La Cloche* (Колокол), en russe

⁷⁹⁰ Il s'agit de son fils, Alexandre Alexandrovitch Herzen (1839-1906) ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Alexandre_A.Herzen

⁷⁹¹ Cf. figure ci-dessus

⁷⁹² Membre du groupement secret de Petrachevski

⁷⁹³ *« Alexandre Herzen », *Le Panthéon parisien*. Album des célébrités contemporaines, Paris, 1863

- ⁷⁹⁴ *Ibid*, Tome XXVII, N°201, pp.180-181
- ⁷⁹⁵ *La lettre commence par : “Немилосердый государь”, ce qui peut se traduire par « Monsieur sans miséricorde », ou « impitoyable monsieur »
- ⁷⁹⁶ Britannique
- ⁷⁹⁷ C.a.d. du journal *Kolokol*
- ⁷⁹⁸ *Ibid*, Tome XXVII, N°208, p.187
- ⁷⁹⁹ Il s’agit du naturaliste et médecin suisse Carl Vogt (1817-1895), avec qui le fils de Herzen fera une expédition au Spitzberg (atteint en 1862) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Carl_Vogt
- ⁸⁰⁰ Ambassadeur de Russie à Londres
- ⁸⁰¹ Zygmunt Jordan (1824-1866), officier polonais des armées russe, hongroise, puis colonel de l’armée ottomane pendant la guerre de Crimée, proche de Czatoryski ; cf. (en polonais) http://pl.wikipedia.org/wiki/Zygmunt_Jordan
- ⁸⁰² * Traduction de la suite de la phrase étant « Так ли вы думаете о континенте, ехать в гости к вам например » [*c’est-à-dire : être en sûreté comme en Angleterre], par exemple aller vous rendre visite (ou : être invité chez vous)
- ⁸⁰³ *Ibid*, Tome XXVII, N°208, p.187
- ⁸⁰⁴ * En italien, « enragé, furieux »
- ⁸⁰⁵ Du latin « Jupiter tonans », ou le « Dieu Jupiter qui tonne »
- ⁸⁰⁶ *Ibid*, Tome XXVII, N°213, p.191
- ⁸⁰⁷ « En portrait »
- ⁸⁰⁸ « Nord » en russe
- ⁸⁰⁹ I.e. le langage de la « (perfide) Albion », du nom antique de l’Angleterre
- ⁸¹⁰ La suite en russe : « Я сейчас увидел, что написал на письме редактора "Опини", но переписывать не буду. Простите » qui se traduit par * : « Je viens de m’apercevoir que j’ai écrit sur la lettre du rédacteur de l’*Opinion*, mais je ne vais pas recopier. Pardonnez-moi » [*N.B. Herzen, qui était assez brouillon, a écrit au dos de la lettre de son correspondant de l’*Opinion* !]
- ⁸¹¹ *Ibid*, Tome XXVII, N°222, p.197
- ⁸¹² Le fleuve Amour marque en amont la frontière entre la Russie et la Chine
- ⁸¹³ *Ibid*, Tome XXVII, N°400, p.369
- ⁸¹⁴ *Ibid*, Tome XXVIII, N°164, p.176
- ⁸¹⁵ * La lettre ouverte à Alexandre II est datée du 31 mai 1866. C’est la quatrième des lettres adressées par Herzen à l’empereur de Russie. Elle est parue en russe dans le *Kolokol* du 1er juin 1866, et en français la même année, à Genève, sous forme de petite publication de 8 p. à l’Imprimerie russe
- ⁸¹⁶ *Ibid*, Tome XXVIII, N°180, p.192
- ⁸¹⁷ *Ibid*, Tome XXIX, N°151, p.164
- ⁸¹⁸ * Dans le *Paris-Guide* par les principaux écrivains et artistes de la France, Paris, 1867, t. 2, l’article de Herzen « La colonie russe » (sur les Russes de Paris) suivait immédiatement l’article de Charles Edmond sur la colonie polonaise de Paris
- ⁸¹⁹ Extrait d’un célèbre vers de Friedrich Schiller (1759-1805), poète allemand, tiré des Citations de Confucius : « Dreifach ist der Schritt der Zeit: Zögernd kommt die Zukunft hergezogen, pfeilschnell ist das Jetzt entfliegen, ewig still steht die Vergangenheit », qui se traduit en « Triple est la marche du temps. Hésitant et mystérieux, l’avenir vient vers nous. Rapide comme la flèche, le présent s’enfuit. Eternel et immuable, le passé demeure. »
- ⁸²⁰ En russe : « la Cloche », nom d’un hebdomadaire libre de censure, écrit en russe et en français, dirigé par Herzen et Nicolas Ogaryovet, et publié d’abord à Londres(1857-1865), puis à Genève(1865-1867) ; cf. [http://en.wikipedia.org/wiki/Kolokol_\(newspaper\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Kolokol_(newspaper))
- ⁸²¹ Le texte comporte ici une note [242] : « A propos — jetez un coup d’œil sur mon récit du voyage de S[a] M[ajesté] dans le Kolok[ol] ».
- ⁸²² Ou « turanien », du nom de Turan, désignant le vaste territoire eurasiatique s’étendant de la Sibérie à l’Asie Centrale et au Caucase
- ⁸²³ *Ibid*, Tome XXIX, N°161, p.179
- ⁸²⁴ *Ibid*, Tome XXIX, N°166, p.185
- ⁸²⁵ Cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/fichfaq7.html>
- ⁸²⁶ Jean-François Maurice Arnould, baron Dudevant, « Maurice Sand » (1823-1889), dessinateur, auteur, entomologiste, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Maurice_Sand
- ⁸²⁷ Jean-Baptiste Auguste Clésinger (1814-1883), sculpteur et artiste-peintre, gendre de George Sand ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Auguste_Cl%C3%A9singer
- ⁸²⁸ En 1846, les deux premiers prétendants avaient été Louis Blanc et Victor de Larade , cf. note suivante
- ⁸²⁹ Wladimir Karénine, « George Sand, sa vie, et ses œuvres, » Tome III, p.537-588 et note (1) p.538, Paris, 1912

- ⁸³⁰ *Lettre de Chopin à sa sœur Ludwika, du 6 janvier 1848 :*
« Solange est en Gascogne chez son père. Elle a vu sa mère en passant. Elle s'était rendu à Nohant, mais sa mère l'a reçue froidement puis lui a déclaré qu'elle ne pourrait revenir à Nohant qu'à la condition de se séparer de son mari. Solange a trouvé sa chambre nuptiale transformée en théâtre et son boudoir en vestiaire pour les acteurs. Elle m'écrit que sa mère ne lui a parlé que de questions d'argent. (...) Elle n'a vu ni la cousine ni les autres ; en un mot, ses deux visites n'ont abouti à rien. Je dis : « ses deux visites », car elle est retournée le lendemain à Nohant et elle y a été reçue plus froidement encore. (...) Pour le moment, la mère est paraît-il plus irritée contre son gendre que contre sa fille. (...) On pourrait croire qu'elle a voulu se débarrasser, du même coup, et de sa fille et de moi car, tous deux, nous la gênions. (...) » ; cf. <http://www.canalacademie.com/ida6045-Chopin-vu-par-Chopin-Apres-sa-rupture-avec-George-Sand-6-7.html>
- ⁸³¹ Mort de Chopin, Cf. <http://www.coindumusicien.com/Fredchop/mort.html>
- ⁸³² Jeanne-Gabrielle Clésinger (10 mai 1849 - 13 janvier 1855)
- ⁸³³ Marielle Caors, cf. <http://www.amisdegeorgesand.info/fichfaq7.html>
- ⁸³⁴ Le mari de Solange, Jean-Baptiste Clésinger, avait réalisé en 1851 un buste de François-Horace ; le couple est séparé depuis 1854
- ⁸³⁵ Université de Yale, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, GEN MSS 755, Box 1, Folder 21, Solange Clésinger-Sand Papers, Series I, Correspondance // General Correspondance, Chojecki, [Charles] Edward / undated
- ⁸³⁶ Signifiant qu'il n'a pas de nouvelles de sa santé alarmante
- ⁸³⁷ Comme nous le verrons dans la lettre suivante, il s'agit du Prince Canino
- ⁸³⁸ Université de Yale, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, GEN MSS 755, Box 1, Folder 21, Solange Clésinger-Sand Papers, Series I, Correspondance // General Correspondance, Chojecki, [Charles] Edward / undated
- ⁸³⁹ Plante hallucinogène, réputée pour ses vertus ensorcelantes, se dirait d'une sorcière
- ⁸⁴⁰ Vraisemblablement l'épouse du général-marquis Alphonse d'Hautpoul, grand référendaire du Sénat (1789-1865) ; i.e. Catherine Fanny Tournier de Monestrol (1xxx-1874)
- ⁸⁴¹ Charles-Lucien Bonaparte (1803-1857), second prince de Canino et neveu de Napoléon 1^{er}, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Charles-Lucien_Bonaparte
- ⁸⁴² Pour mémoire (Tome I, Chap.1, pp.28-30), le calligramme du papier à lettre n'a été utilisé par CEC qu'avec George Sand, et que pendant cette seule année 1873 ; ensuite, le 6 novembre 1873 est effectivement un jeudi
- ⁸⁴³ Université de Yale, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, GEN MSS 755, Box 1, Folder 26, Solange Clésinger-Sand Papers, Series I, Correspondance // General Correspondance, Edmond, Charles 1895
- ⁸⁴⁴ L'épouse de Maurice Sand
- ⁸⁴⁵ Solange Sand (septembre 1828-1899)
- ⁸⁴⁶ Commune de l'Indre, située à 3km au sud de Nohant. En 1873, le château de Montgivray (l'actuelle mairie) fut acheté en sous-main par Solange Sand-Clésinger, alors séparée de son mari depuis 1854, malgré le vœu de George Sand que sa fille ne vienne jamais demeurer près de Nohant.
- ⁸⁴⁷ Université de Yale, Beinecke Rare Book & Manuscript Library, GEN MSS 755, Box 1, Folder 26, Solange Clésinger-Sand Papers, Series I, Correspondance // General Correspondance, Edmond, Charles 1895
- ⁸⁴⁸ Roger Maurice Raczyński (1820-1864 [Paris]), fils d'Edward (1786-1845) et de Constance de Potocki, publiciste et militant politique polonais ; cf. http://pl.wikipedia.org/wiki/Roger_Maurycy_Raczy%C5%84ski ou (traduction aléatoire) : http://www.microsofttranslator.com/BV.aspx?ref=IE8Activity&a=http%3A%2F%2Fpl.wikipedia.org%2Fwiki%2FRoger_Maurycy_Raczy%C5%84ski
- ⁸⁴⁹ En réalité, 1864, cf. note précédente
- ⁸⁵⁰ (Prince) Zygmunt Radziwiłł (1822-1892), cf. <http://a.decarne.free.fr/gencar/dat245.htm#24> et [http://pl.wikipedia.org/wiki/Zygmunt_Radziwi%C5%82%C5%82_\(1822-1892\)](http://pl.wikipedia.org/wiki/Zygmunt_Radziwi%C5%82%C5%82_(1822-1892))
- ⁸⁵¹ Cécilya de Germa ; cf. note précédente, généalogie Radziwiłł
- ⁸⁵² (Prince) Karol Andrzej Radziwiłł (1821-1886) ; cf. note précédente, généalogie Radziwiłł
- ⁸⁵³ (Prince) Léon Radziwiłł (1808-1885) ; cf. note précédente, généalogie Radziwiłł
- ⁸⁵⁴ Sonia Urussov ; cf. note précédente, généalogie Radziwiłł
- ⁸⁵⁵ La contesse Laura Czosnowska est née « vers 1814 » ; la supposition de CEC indique que celle-ci pourrait être née après le 8 août 1815
- ⁸⁵⁶ Entre 1864 et 1924, le baignoire de Nouvelle-Calédonie accueillait des déportés de métropole, notamment forçats de droit commun et communards ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Baignoire_de_Nouvelle-Cal%C3%A9donie
- ⁸⁵⁷ Françoise Perrette Anne Caroline Pagès de Beaufort (1791-18xx), épouse d'Antoine Jean Marie (comte) de la Barthe Giscaro (1776-1847)
- ⁸⁵⁸ (Rappel) le premier mari de Laure Czosnowska s'était suicidé d'une balle dans la tête, par jalousie maladroite
- ⁸⁵⁹ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89mile_de_Girardin

- ⁸⁶⁰ Jusqu'à sa disparition en 1940, le sou, caractéristique avec sa pièce percée au centre, valait 5 centimes (1/20^{ème} du franc)
- ⁸⁶¹ Soit 300 à 500 mille Euros actuels
- ⁸⁶² Cf. « Histoire générale de la presse française, Tome II, 1815-1871 », pp.19-20, éd. PUF, 1969
- ⁸⁶³ Delphine Gay (1804-1855), femme de lettres (sous le pseudonyme de Charles de Launay) et journaliste à la *Presse*, épouse d'Emile de Girardin ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Delphine_de_Girardin
- ⁸⁶⁴ Cf. *Le Figaro* du 12 mars 1910 sur « La vie de Frédéric Chopin », <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2730591/f3.r=Czosnowska.langFR>
- ⁸⁶⁵ *La Presse* du 16 février 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476865k/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁶⁶ *La Presse* du 17 février 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476866z/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁶⁷ Journal francophone fondé en 1839, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Presse_francophone_en_Turquie
- ⁸⁶⁸ *La Presse* du 20 février 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768693/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁶⁹ *La Presse* du 21 février 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768701/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷⁰ *La Presse* du 24 et 27 février 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768735/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR> et <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768769/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷¹ *La Presse* du 4 mars 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476881r/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷² *La Presse* du 9 mars 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476886n/f3.image.r=%22CH+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷³ *La Presse* du 19 mars 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768960/f1.image>
- ⁸⁷⁴ Emile de Girardin, « Solutions de la question d'Orient et de la Paix », Librairie Nouvelle, paris, novembre 1863 ; cf. http://books.google.fr/books?id=UmAPAAAAQAAJ&printsec=frontcover&hl=fr&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false
- ⁸⁷⁵ Pour retrouver toutes les contributions de Charles Edmond à la *Presse*, utiliser les deux mots clé « Charles Edmond » et « CH. Edmond », à partir du moteur de recherche de la page : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/cb34448033b/date>
- ⁸⁷⁶ *La Presse* du 9 mars 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4768960/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷⁷ *La Presse* du 23 mars 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476900x/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁷⁸ Conférence de Maurice Bloch, "Auguste Nefftzer, fondateur du *Temps* ", Chaix, Paris 1909 ; cf. <http://195.220.134.232/numerisation/tires-a-part-www-nb/0000005753604.pdf>
- ⁸⁷⁹ Voir dans cet ouvrage les Souvenirs du *Temps*, de Camille Pariset
- ⁸⁸⁰ Conférence de Maurice Bloch, "Auguste Nefftzer, fondateur du *Temps* ", Chaix, Paris 1909 ; voir la lettre de Nefftzer à de Girardin, en date du 18 mars 1843, cf. note pp.9-10, <http://195.220.134.232/numerisation/tires-a-part-www-nb/0000005753604.pdf>
- ⁸⁸¹ Conférence de Maurice Bloch, "Auguste Nefftzer, fondateur du *Temps* ", Chaix, Paris 1909, pp.32-33 ; cf. <http://195.220.134.232/numerisation/tires-a-part-www-nb/0000005753604.pdf>
- ⁸⁸² Cf. « Histoire générale de la presse française, Tome II, 1815-1871 », p.272, éd. PUF, 1969
- ⁸⁸³ Cf. « Journaux et journalistes », par Alfred Sirven, F. Courmol éd., Paris 1866 ; cf. http://www.archive.org/stream/journauxetjourn00sirvgoog/journauxetjourn00sirvgoog_djvu.txt
- ⁸⁸⁴ Alphonse Peyrat (1812-1890), journaliste, rédacteur en chef de la *Presse* succédant à Nefftzer, fondateur et directeur du journal *l'Avenir national*, député puis sénateur de la Seine ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphonse_Peyrat
- ⁸⁸⁵ Alexandre André Jacob (1826-1878), publiciste et historien, futur correspondant du *Temps* à Naples
- ⁸⁸⁶ Eugène Pelletan (1813-1884), écrivain proche de Sand et de Lamartine, journaliste à la *Presse*, et homme politique ; député républicain de la Seine (1863-1870), sénateur des Bouches-du-Rhône (1876-1884), puis vice-président du Sénat (1879) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Pelletan
- ⁸⁸⁷ Frédéric Soulié (1800-1847), romancier et auteur dramatique ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A9d%C3%A9ric_Souli%C3%A9
- ⁸⁸⁸ Eugène Scribe (1791-1861), dramaturge et librettiste, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Eug%C3%A8ne_Scribe
- ⁸⁸⁹ Conférence de Maurice Bloch, "Auguste Nefftzer, fondateur du *Temps* ", Chaix, Paris 1909 ; p.11, <http://195.220.134.232/numerisation/tires-a-part-www-nb/0000005753604.pdf>

- ⁸⁹⁰ Comme nous l'avons découvert depuis la 1^{ère} édition de notre ouvrage
- ⁸⁹¹ La *Presse* du 8 avril 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k476916j.image>
- ⁸⁹² La *Presse* du 1^{er} juillet 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4769982>
- ⁸⁹³ Pierre-Guillaume-Frédéric Le Play (1806-1882), conseiller d'état de Napoléon III, sénateur du 2nd empire ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A9d%C3%A9ric_Le_Play et <http://Annales.org/archives/x/leplay.html>
- ⁸⁹⁴ La *Presse* du 29 novembre 1855, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4771484/f1.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁹⁵ La référence citée par Darimon étant « L'Alkhadar », Paris, Imprimerie de Martinet, Tome III, p.459 ; c'est le même imprimeur de l'ouvrage polonais de 1854 ; cette édition en français a-t-elle réellement existée, ou bien s'agit-il de la traduction d'un passage communiqué à Darimon par l'auteur ? Mais si le livre restait inaccessible aux non-polonais, pourquoi alors en faire explicitement publicité, sans en prévenir les lecteurs ? D'un autre côté, la violence de l'attaque de Charles Edmond contre le système de l'agriculture russe aurait pu justifier que la *Presse* s'appuie sur une œuvre résolument « inattaquable », techniquement comme pour son contenu intégral.
- ⁸⁹⁶ La *Presse* du 18 décembre 1856, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k477528p.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁹⁷ La *Presse* du 19 décembre 1856, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4775292.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁹⁸ La *Presse* du 20 décembre 1856, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4775300.r=%22CH+Edmond%22%2C+%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁸⁹⁹ La *Presse* du 18 juin 1859, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k478365k/f1.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁹⁰⁰ La *Presse* du 15 novembre 1857, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4778544.zoom.r=Nefftzer.langFR>
- ⁹⁰¹ Camille Pariset (1844-1925), administrateur au *Temps*
- ⁹⁰² « Souvenirs de Camille Pariset, recueillis par Gabriel Maurel, 1863-1919, *le Temps*, A. Nefftzer et Adrien Hébrard, », 1932, cf. <http://www.archive.org/details/souvenirsdecamil00mauruo/f1>
- ⁹⁰³ Cf. <http://www.colmar.fr/decouvrir-colmar/ville-art-histoire/colmariens-celebres.html>
- ⁹⁰⁴ Soit 1.2 à 2 millions d'Euros actuels
- ⁹⁰⁵ Auguste Scheurer-Kestner (1833-1899), chimiste, industriel, protestant et homme politique alsacien, oncle par alliance de l'épouse de Jules Ferry, opposant républicain, député du Haut-Rhin (1871) et sénateur inamovible de la Seine (1875), proche de Clemenceau et Gambetta
- ⁹⁰⁶ Le *Temps* restera au 10, rue du Faubourg-Montmartre établis jusqu'au 4 janvier 1885, date à laquelle il se déplacera au 5, rue des Italiens à partir du 5 janvier 1885, cette dernière adresse valant à son successeur, le *Monde*, d'être appelé « le quotidien de la rue des Italiens »
- ⁹⁰⁷ L'imprimerie de Charles Schiller, dont le fils Armand deviendra plus tard secrétaire de rédaction.
- ⁹⁰⁸ Scrutins des 31 mai et 14 juin 1863, troisième législature du Second Empire, laquelle donnera 251 (84%) sièges aux bonapartistes, et 32 sièges (11%) aux républicains de l'opposition, sur 298 cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89lections_1%C3%A9gislatives_fran%C3%A7aises_de_1863
- ⁹⁰⁹ Cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k221512s.image>
- ⁹¹⁰ Les 5, 8, 13, 22 et 27 août 1867 ; cf. par exemple
- ⁹¹¹ Hetzel sera plus tard fondateur de la maison d'édition Hachette ; comme Charles Edmond plus tard, il avait une maison à Bellevue, sis rue des Binelles
- ⁹¹² Cf. le *Temps* du 22 août 1876, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2266372.image.r=Nefftzer.langFR>
- ⁹¹³ Se bornant à ne citer que Ste-Beuve, les frères Goncourt (?), E. Renan, A. Daudet et J. Verne.
- ⁹¹⁴ Cf. <http://www.paris-pittoresque.com/cafes/18.htm>
- ⁹¹⁵ Alfred Delvau (1825-1857), journaliste au *Figaro* et écrivain de l'histoire de Paris, cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alfred_Delvau
- ⁹¹⁶ Un des plus anciens cafés-restaurants de Paris, notamment point de rencontre des révolutionnaires de 1789 ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Caf%C3%A9_Procope et <http://www.paris-pittoresque.com/cafes/2.htm>
- ⁹¹⁷ Ou microcosme
- ⁹¹⁸ Arthur Ranc (1831-1908), journaliste au *Réveil*, essayiste politique, révolutionnaire et républicain, ami de Clémenceau ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Arthur_Ranc
- ⁹¹⁹ Également appelée "fée verte", liqueur riche en méthanol (un neurotoxique dont l'excès de consommation pouvait conduire à la folie), interdite en France en 1915, puis rétablie en 1988 ; cf. [http://fr.wikipedia.org/wiki/Absinthe_\(spiritueux\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/Absinthe_(spiritueux))
- ⁹²⁰ Cf. http://www.terresdecervains.com/article.php3?id_article=515

- ⁹²¹ Cf. article du *Figaro* qui suit
- ⁹²² Le *Figaro* du 27 octobre 1880, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2776318/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ⁹²³ De son vrai nom le « Café Pigalle », autre café politico-littéraire du quartier ; cf. <http://www.paris-pittoresque.com/cafes/34.htm>
- ⁹²⁴ En 1864, Ranc avait été condamné à la déportation en Algérie, d'où il s'enfuya pour gagner la Suisse. Il rentrera en France lors de l'amnistie de 1859.
- ⁹²⁵ Alphonse Gent (1813-1894), avocat et homme politique républicain, fut maire d'Avignon, député de Vaucluse, puis sénateur ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphonse_Gent
- ⁹²⁶ « Souvenirs de Camille Pariset, recueillis par Gabriel Maurel, 1863-1919, *le Temps*, A. Nefftzer et Adrien Hébrard », 1932, cf. <http://www.archive.org/details/souvenirsdecamil00mauruoft>
- ⁹²⁷ Cf. Tome III, Figure 34.3, p.125
- ⁹²⁸ Propos rapportés dans les mémoires de Louis Andrieux, exprimés par le Président Emile Loubet (1838-1929), président de la république (1899-1906), alors sénateur (Souvenirs de Pariset, p.69)
- ⁹²⁹ Lettre de Leconte de Lisle à Anatole France, datée du 3 mai 1877 ; « Lettres & Manuscrits autographes, vente du 6 mai 2008, N°185 », <http://www.alde.fr/pdf/20080506.pdf>
- ⁹³⁰ Le *Temps* du 5 janvier 1875, pp.3-4, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k225987/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³¹ Le *Temps* du 24 novembre 1875, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2263463/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³² Le *Temps* du 18 avril 1876, pp.3-4, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2265083/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³³ Le *Temps* du 31 août 1876, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2266461/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁴ Le *Temps* du 15 janvier 1877, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k226784z/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR> et Le *Temps* du 15 janvier 1877, pp.3-4, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k226785b/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁵ Le *Temps* du 27 juin 1877, pp.3-4, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k226951d/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁶ Le *Temps* du 12 juin 1878, pp.3-4, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2273102/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR> et Le *Temps* du 15 juin 1878, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2273136/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁷ Le *Temps* du 1^{er} janvier 1878, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227146r/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁸ Le *Temps* du 29 décembre 1878, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227509r/f2.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹³⁹ Le *Temps* du 8 janvier 1879, p.1, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2275193/f1.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹⁴⁰ Le *Temps* du 29 janvier 1879, p.1, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227540q.r=%22Anatole+France%22.langFR> et Le *Temps* du 5 février 1879, p.1, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227547c.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹⁴¹ Le *Temps* du 26 mars 1879, p.1, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2275973.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹⁴² Le *Temps* du 9 octobre 1878, p.1, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227428r>
- ⁹⁴³ Lettre du 13 janvier 1879 de CEC à Marie Chojecka, fonds DDF
- ⁹⁴⁴ Bibliothèque Nationale de France, NAF 15433, f-379
- ⁹⁴⁵ Bibliothèque Nationale de France, NAF 15433, f-380
- ⁹⁴⁶ Le premier épisode de *Jocaste* paraît le 9 octobre 1878 ; il ne semble pas vraisemblable que la lettre de CEC à France, en date du 8 octobre 187x, puisse concerner *Jocaste* (c'est à dire dater du 8 octobre 1879), à moins de supposer que France, recevant la lettre de CEC, aille porter au journal, dans les heures qui suivent, son premier épisode (déjà prêt ou en cours de finition) pour sa parution dès le lendemain
- ⁹⁴⁷ Le *Temps* du 10 octobre 1879, p.3, <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k227796b/f3.image.r=%22Anatole+France%22.langFR>
- ⁹⁴⁸ Maurice Barrès (1862-1923), écrivain, homme politique nationaliste et antidreyfusard, académicien (1906) et député ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Maurice_Barr%C3%A8s

pp.3-

⁹⁴⁹ Marius-Ary Leblond, « Leconte de Lisle, d'après des documents nouveaux », chapitre « Leconte de Lisle bibliothécaire », pp. 468-470, *Mercure de France*, Paris, 1906 ; cf.

<http://www.archive.org/details/lecontedelisle09lebluoft>

⁹⁵⁰ Marius-Ary Leblond, nom de plume de cousins originaires de la Réunion, journalistes et critiques d'art : Marius Leblond (1880-1953) et Alexandre Merlot (1877-1958)

⁹⁵¹ (René) Claude-Louis Samuel (1862-1XXX) ; cf.

<http://books.google.fr/books?id=k04SAAAAIAAJ&pg=PA685&lpg=PA685&dq=Samuel,+biblioth%C3%A9caire,+s%C3%A9nat&source=bl&ots=J4Z5AkV2GQ&sig=HINNwxk8Gw3aAqxreBEa3TdC-2w&hl=fr&sa=X&ei=UFcaT7CZA8qJhQeFltmoDA&ved=0CDOQ6AEwAg#v=onepage&q=Samuel%2C%20biblioth%C3%A9caire%2C%20s%C3%A9nat&f=false>

⁹⁵² Soit entre 9.000 et 15.000 Euros actuels

⁹⁵³ Ancien élève de l'École nationale des Chartes, qui délivre le diplôme d'Archiviste-Paléographe

⁹⁵⁴ Albert Sorel (1842-1906), écrivain, fameux historien et diplomate, collaborateur à la *Revue des Deux Mondes*, la *Revue politique*, la *Revue bleue* au *Temps*, académicien (1894)

⁹⁵⁵ Pour « Croyez-en celui qui a l'expérience » ou « croyez-en Robert l'expérimenté, » faisant allusion à Robert Sorbon, le fondateur de la Sorbonne, institution légendaire dont les thèses s'appelaient traditionnellement des « Robertines » ; cf. <http://www.abc-lettres.com/proverbe-latin/experto-crede.html>

⁹⁵⁶ Vifs remerciements à M. André Strasberg, Conservateur des Antiquités et Objets d'Art de Saône-et-Loire

⁹⁵⁷ Dont un certain nombre, sans dates, aura pu être resitué par nous, au vu du contexte

⁹⁵⁸ La première lettre mentionne, au même niveau que le directeur de la *Presse*, Guérout, lequel ne sera rédacteur principal qu'à partir du 4 février 1858 ; on pourrait donc en conclure que les deux lettres sont plutôt de 1858 ; mais dans cette hypothèse, comment expliquer (a) que la chambre d'ami de la maison de Bellevue soit fin prête avant le 24 mai 1857, et (b) que le couple reçoit les Goncourt pour la première fois le 9 mai 1858, alors que la lettre du « 13 mai » montre qu'ils sont encore en pleins travaux ? L'hypothèse 1847 reste donc la seule plausible

⁹⁵⁹ Emma Pineu-Duval (1799-1868), premier mariage avec Adolphe Chassériau (dont une fille, Isaure, °1820), second mariage avec Benjamin Guyet (1797-1857), notaire et député, décédé le 22 avril 1857

⁹⁶⁰ Par sa critique, Charles Edmond pourrait lui avoir suggéré d'apporter quelques améliorations judicieuses à son roman, d'où cette publication tardive, comme l'absence de parution de la critique dans la *Presse* de 1858

⁹⁶¹ Roman intitulé « Monsieur X et Madame *** », qui ne sera publié par Michel Levy frères qu'en 1862, sous le nom d'auteur : « Un inconnu » [Remerciements à M. Emmanuel François pour ces indications, fournies à titre d'hypothèses]

⁹⁶² Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #2

⁹⁶³ Adolphe Guérout, qui deviendra, après Nefftzer, rédacteur principal de la *Presse* le 4 février 1858

⁹⁶⁴ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #4

⁹⁶⁵ Cérémonie d'actions de grâces où un prêtre bénit une femme après ses couches, suivie généralement d'un festin

⁹⁶⁶ Peut-être suite à « l'accouchement » de son monumental *Voyage dans mes Mers du Nord* (1857) et de la pièce qui suit (juin 1858)

⁹⁶⁷ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #6

⁹⁶⁸ Charles Edmond et Julie vivant encore séparément

⁹⁶⁹ I.e. la chapelle Sainte Philomène à l'église Saint-Merry (1840-1844), la chapelle de la vierge à Saint-Germain-l'Auxerrois, à Paris (1844-1846) puis l'église paroissiale de Saint-Germain-en-Laye (1849-1856) ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Amaury-Duval#Son_.C5.93uvre

⁹⁷⁰ Écrit sans doute à l'époque où CEC avait encore son appartement du 54, rue Saint-Lazare, Paris 9^{ème}, avant d'emménager définitivement à Bellevue, entre 1858 et 1859

⁹⁷¹ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #5

⁹⁷² François Ponsard (1814-1867), poète et auteur dramatique ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Fran%C3%A7ois_Ponsard

⁹⁷³ Alphonse Royer (1803-1875), librettiste, littérateur et journaliste, directeur de l'Odéon, puis directeur de l'Opéra (1856-1862), et inspecteur des Beaux-Arts ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Alphonse_Royer

⁹⁷⁴ Victor Séjour Marcou et Ferrand (1816/17-1874), auteur dramatique et romancier, d'origine afro-américaine ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Victor_S%C3%A9jour

⁹⁷⁵ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #14

⁹⁷⁶ Il s'agit de l'*Africain*, qui sera créée le 9 août 1860

⁹⁷⁷ Bernard-Adolphe de Granier de Cassagnac (1806-1880), journaliste collaborateur aux *Nouvelles*, à la *Presse*, au *Journal des débats* et à la *Revue de Paris*, et homme politique bonapartiste ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Bernard-Adolphe_de_Cassagnac

⁹⁷⁸ L'administrateur du Français

⁹⁷⁹ S'agissant du vote à boules, rouge pour acceptation, noir pour refus, blanc pour neutre, selon des règles très particulières et confuses, voir les deux sections précitées

⁹⁸⁰ En comptant la première convocation, qui aura été annulée

⁹⁸¹ En jargon théâtral, un « ours » est une pièce en principe acceptée, mais que la direction conserve perpétuellement dans ses cartons de réserve

⁹⁸² Expression ancienne pour signifier « ne rien faire », comme pour « regarder brouter les vaches »

⁹⁸³ Un autre projet concernant la décoration de l'église paroissiale Saint-Germain en Laye

⁹⁸⁴ Laurent Joseph Pelletier (1811-1892), peintre paysagiste, lithographe et professeur de dessin ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Laurent_Joseph_Pelletier

⁹⁸⁵ Place de Grèves, maintenant place de l'Hôtel de Ville, où pendant la Révolution se tenaient les exécutions capitales

⁹⁸⁶ Trait d'humour et de fiction, selon lequel, par punition pour son inaction, le maître aurait sacrifié son meilleur élève !

⁹⁸⁷ Asile et hôpital psychiatrique situé à Bourg, dans l'Ain, qui a été ouvert de 1824 à 1861 ; l'allusion porte plus vraisemblablement sur une célèbre institution de Marseille, ouverte en 1699, mais fermée en 1850

⁹⁸⁸ Celle où habite Charles Edmond, au N°54

⁹⁸⁹ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #15

⁹⁹⁰ Souligné trois fois, suivi de « (sic) »

⁹⁹¹ Duel d'About contre Villemessant (directeur du *Figaro*), qui aura lieu le 23 janvier 1860 (cf. Tome II, Chap.18, pp. 88-90)

⁹⁹² En latin, « de la même farine »

⁹⁹³ Signifiant « malmener, critiquer »

⁹⁹⁴ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #8

⁹⁹⁵ Vraisemblablement un petit-fils de l'oncle de Charles Edmond, i.e. Piotr CHOJECKI (Tome III, Annexe II, p.379), non identifié ; il pourrait s'agir du père (Evariste Ignace Léonard CHOJECKI & Marie Madeleine STRATZYNSKA) de Thadée Zeslav Joseph CHOJECKI (1869-1933) ; ce dernier ayant épousé à Paris 8^{ème} (& 5/16 février 1893) Isabelle SENS (1866-1908), dont un fils, Marc CHOJECKI (cf. [Généanet.org](http://www.généanet.org) et <http://www.cybergenealogie.fr/actesbms/f249.htm>). N.B. : cette dernière source indique le mariage CHOJECKI x SENS le 22/2/1893 à Labuissière, Pas-de-Calais ; le mariage à Paris 8^{ème} ne figure pas dans les registres d'état-civil de 1893

⁹⁹⁶ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #16

⁹⁹⁷ Passe-temps et jeu d'argent

⁹⁹⁸ Ce sera finalement le 9 août 1860

⁹⁹⁹ Le premier rôle qui jouera le « Kaïd »

¹⁰⁰⁰ De l'expression du battement de tambour invitant les soldats à rompre les rangs et aller à la débandade, synonyme de « cafouiller, délirer, déménager, dérailler, déraisonner, divaguer, extravaguer, radoter, rêver, se détraquer »

¹⁰⁰¹ La second épouse de de Girardin (pour un enfant illégitime)

¹⁰⁰² Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #12

¹⁰⁰³ La lettre de 1859 la désigne comme une fille de la famille Lévy

¹⁰⁰⁴ Non identifiée

¹⁰⁰⁵ Non identifié, peut-être un parent du futur et célèbre romancier Dubut de Laforest, né en 1853

¹⁰⁰⁶ Le décret de naturalisation sera signé par l'Empereur le 16 janvier 1861

¹⁰⁰⁷ Charles Edmond exprime ici sa joie d'être enfin naturalisé français, après de longues années d'exil, et toujours sous le risque (bien que désormais très improbable) d'une révocation arbitraire de son permis de séjour, comme ce fut le cas en mai 1850, après la fermeture de la *Voix du Peuple*, permis qu'il récupèrera en novembre 1852 ; il y a désormais une page de tournée, et aussi la fierté d'être un français à part entière

¹⁰⁰⁸ Henri Murger (1822-1861), écrivain proche de Théodore de Banville, décédé à Paris le 28 janvier 1861

¹⁰⁰⁹ Ils seront réconciliés avant 10 octobre de la même année, date à laquelle ils sont invités à dîner chez les Goncourt, qui mentionnent « les Charles Edmond »

¹⁰¹⁰ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #13

¹⁰¹¹ Vraisemblablement du portrait de Julie, daté de 1858, comme décrit plus haut.

¹⁰¹² Souligné trois fois

¹⁰¹³ CEC en avait été licencié le 28 août 1860, et le ministère de l'Algérie et des Colonies, où CEC était chef de bureau depuis juin 1858, sera dissout en novembre de la même année

¹⁰¹⁴ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #13

¹⁰¹⁵ L'histoire du Baron Vidil, qui remonte à juin 1861, permet de dater cette lettre qui ne comporte que la mention « 13 juillet »

¹⁰¹⁶ Créature mythique du folklore arabe, dont le nom signifie « démon », mais aussi « créature », ou « calamité », ce qui, entre les deux hommes, pouvait être une façon de qualifier une jolie jeune femme de caractère !

¹⁰¹⁷ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #17

¹⁰¹⁸ De Saint Georges, directeur de l'Imprimerie Impériale

¹⁰¹⁹ Comme l'annonce la Presse du 20 juillet 1861, St-Georges sera nommé Consul de France à Sydney ; la nouvelle est démentie le 21 juillet

¹⁰²⁰ Explication possible pour l'utilisation de ce mot de « puff » : en anglais commercial, « se dit de l'augmentation du prix d'un lot dans une vente aux enchères avec un complice chargé de faire artificiellement monter l'offre, ou «to increase the price of (a lot in an auction) artificially by having an accomplice make false bids)

¹⁰²¹ La Presse du 19 août 1861 reproduit un article du Moniteur, lequel affirme qu'aucune malversation financière n'est associée à la démission de Saint-Georges : « Plusieurs journaux étrangers ont attribué le remplacement de M. de Saint-Georges; à l'Imprimerie impériale, à des malversations dans les services financiers de cet établissement, et ont présenté cet ancien directeur comme ayant manqué de probité dans l'exercice de ses fonctions. Le gouvernement considère comme un devoir de démentir ces bruits. L'administration de M. de Saint-Georges a toujours été probe et régulière. Sous sa direction, les divers services de l'Imprimerie impériale, et notamment les services financiers, ont fonctionné d'une manière satisfaisante, et au moment de sa retraite, on n'a eu à signaler aucune irrégularité. Les causes qui ont amené le remplacement de M. de Saint-Georges n'ont rien de commun avec l'administration de l'Imprimerie impériale. La mesure dont cet ancien directeur a été l'objet laisse intactes l'honorabilité et la probité de sa gestion. »

¹⁰²² D'après le livre de Percy Fitzgerald, "Chronicles of Bow Street Police-Office: With an Account of the Magistrates", Chap.16, p.277, les faits sont les suivants : le soir du 28 juin 1861, le Baron de Vidil, un français basé à Londres, aurait tenté d'assassiner son propre fils de deux coups de couteau ; il s'enfuirait à Paris pour être ensuite extradé à la demande de la police anglaise ; le fils refusera de témoigner contre son père, lequel ne recevra qu'une peine symbolique, ainsi que le fils pour défiance à la cour ; cf.

<http://books.google.fr/books?id=VG1ioKvyDDAC&pg=PA277&lpg=PA277&dq=Baron+de+Vidil&source=bl&ots=E8oRiX271h&sig=QcE4EPnqMpQtZ6QONBvENgfnuZrA&hl=fr&sa=X&ei=4VxYT7vBJcu38gOS8IXrDg&ved=0CDwQ6AEwBA#v=onepage&q=Baron%20de%20Vidil&f=false>

¹⁰²³ C.a.d. par suivi du courrier

¹⁰²⁴ Mot ancien pour « [petite] cuisine, fricassée, ragoût, frichti... »

¹⁰²⁵ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #10

¹⁰²⁶ Amaury-Duval a exécuté le portrait de la comtesse de Loynes en 1862, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Comtesse_de_Loynes

¹⁰²⁷ Sans doute pour signifier tracasseries d'argent, de travail, de ménage, etc.

¹⁰²⁸ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #11

¹⁰²⁹ A l'automne 1862, Charles Edmond fit un long voyage en Corse, en Italie, en Espagne et en Suisse ; en mars 1863, il fit une mission à Cracovie auprès des insurgés polonais ; l'allusion à son état souffrant du printemps précédent fait pencher pour le premier voyage de 1862

¹⁰³⁰ Portrait du P.N. non retrouvé

¹⁰³¹ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #18

¹⁰³² Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #9

¹⁰³³ L'Aïeule, créée à l'Ambigu-Comique le samedi 17 octobre 1863

¹⁰³⁴ Du mot ancien, clérical, pour la confiscation par les évêques du revenu des églises paroissiales qui ne font pas régulièrement office

¹⁰³⁵ Cf. http://www.culture.gouv.fr/LH/LH181/PG/FRDAFAN83_OL2166046V002.htm

¹⁰³⁶ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #1

¹⁰³⁷ Correspondant au grade « d'Officier »

¹⁰³⁸ Marieus Chaumelin, « L'Art contemporain, la peinture à l'Exposition Universelle de 1867, Salons de 1868, 1869 et 1870 », Page 100, cf. <http://bibliotheque-numerique.inha.fr/collection/3725-l-art-contemporain/>

¹⁰³⁹ D'après le modèle Mlle de Saint-Réal, voir « Les Parisiennes », par Arsène Houssaye, pp.329-330, Dentu, 1869 ; cf.

http://books.google.fr/books?id=RJDTnFp1DMoC&pg=PA329&lpg=PA329&dq=Psych%C3%A9,+Amaury-Duval&source=bl&ots=HaeMJ7VISv&sig=roXcBfEFZwp95aUB2f9kbtWUvEI&hl=fr&sa=X&ei=zShcT_CsL4We0QWKqK24DQ&ved=0CGAQ6AEwBw#v=onepage&q=Psych%C3%A9%2C%20Amaury-Duval&f=false

¹⁰⁴⁰ Musée Mandet de Riom, cf. <http://www.riom-communaute.fr/documents/musees/Aide%20à%20la%20visite%20Mandet.pdf>

¹⁰⁴¹ Cf. <http://jb.guinot.pagesperso-orange.fr/pages/ducamp.html>

¹⁰⁴² Maxime Du Camp, « Le salon de 1867 », Revue des Deux Mondes, T.69, 1867 ; cf. http://fr.wikisource.org/wiki/Le_Salon_de_1867

- ¹⁰⁴³ Archives de la Société Eduenne, Autun, série K 8, carton 33, réf. ED #19
- ¹⁰⁴⁴ Il semble, par ce qui suit, que CEC voulait dire plutôt « qui vient de s'écouler »
- ¹⁰⁴⁵ Tente ou hutte utilisée par les indiens d'Amérique du Nord
- ¹⁰⁴⁶ « Femme » chez les indiens d'Amérique du Nord
- ¹⁰⁴⁷ Le *Figaro* du 16 août 1880, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k277559p/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁴⁸ Le *Figaro* du 22 août 1880, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k277565h/f3.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁴⁹ Cf http://fr.wikipedia.org/wiki/Funiculaire_de_Bellevue
- ¹⁰⁵⁰ Ou Avenue du Château
- ¹⁰⁵¹ Jules Sébastien César Dumont d'Urville (1790-1842), célèbre marin-explorateur du Pacifique et de l'Antarctique avec notamment son vaisseau l'Astrolabe ; « Il s'occupait de publier son Voyage au pôle Sud et dans l'Océanie lorsqu'il périt avec sa femme et son fils de 14 ans dans la première catastrophe ferroviaire française, qui eut lieu le 8 mai 1842 dans la tranchée de Bellevue à Meudon » ; cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules_Dumont_d'Urville
- ¹⁰⁵² Il s'agit du docteur Fleury, dont on reparlera à la fin de cette section
- ¹⁰⁵³ Ou « mauvais peintre »
- ¹⁰⁵⁴ Ou « objet sans valeur, bricole »
- ¹⁰⁵⁵ Le *Temps* du 30 avril 1880, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2279993/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁵⁶ Pierre Joseph François Bosquet (1810-1861), sénateur, général, héros de la bataille de l'Alma, d'Inkermann et de Makakoff, promu maréchal en mars 1856 ; cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Pierre_Joseph_Fran%3%A7ois_Bosquet_et
<http://www.napoleontrois.fr/dotclear/index.php?post/2006/03/26/31-le-marechal-bosquet>
- ¹⁰⁵⁷ Aujourd'hui « Grand hôtel de Bellevue », situé à 200 mètres du domicile de Charles Edmond, au 1, place Aristide Briand, cf. <http://fr.topic-topos.com/grand-hotel-de-bellevue-meudon> et
http://www.google.fr/imgres?q=Grand+h%C3%B4tel+de+Bellevue,+meudon&hl=fr&biw=1151&bih=765&gbv=2&tbnid=zqZk0KVdVjZYHM:&imgrefurl=http://www.collections.chateau-sceaux.fr/PreviewsLis.htm%3Fidlist%3D2%26record%3D528331334651&docid=13FIBm10q_Os8M&itg=1&imgurl=http://www.collections.chateau-sceaux.fr/GEIDEFile/NUM_CP_3884.jpg%253FArchive%253D193665791184%2526File%253DNUM_CP_3884.jpg&w=800&h=530&ei=4m5kT5R26qfRBZv37K0I&zoom=1&iact=hc&vpx=121&vpy=448&dur=218&hovh=183&hovw=276&tx=172&ty=91&sig=117489192424500393244&page=2&tbnh=150&tbnw=202&start=22&ndsp=27&ved=1t:429,r:15,s:22
- ¹⁰⁵⁸ (soulignement nôtre) Le *Temps*, 12 juin 1908, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k239396w/f2.image.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁵⁹ Joseph Louis François Bertrand (1822-1900), mathématicien prodige (admissible à Polytechnique à 11 ans, major de cette école à 17 ans), économiste et historien des sciences, cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Joseph_Bertrand et <http://Annales.org/archives/x/jbertrand.html>
- ¹⁰⁶⁰ On trouvera des photographies de la « maisonnette » et de son bienheureux propriétaire sur le site consacré : http://www.cartophilie-virolay.org/article.php?id_article=117
- ¹⁰⁶¹ Le *Temps*, 27 avril 1901
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2367422/f2.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁶² Léon Brillouin (1889 à Sèvres - 1969 à New York), physicien franco-américain, célèbre pour ses travaux en mécanique quantique, en physique du solide, en théorie des ondes et en théorie de l'information ; cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/L%C3%A9on_Brillouin
- ¹⁰⁶³ Le *Temps*, 3 mai 1901 – discours de réception de Berthelot à l'Académie
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k236750n/f1.image.r=%22CH+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁶⁴ Charles Laboulaye (1813-1886), spécialiste et éditeur en technologies, auteur d'un « Dictionnaire des Arts et Manufactures »
- ¹⁰⁶⁵ Le *Temps*, 22 mars 1907, cf.
<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k238936d/f2.zoom.r=%22Charles+Edmond%22.langFR>
- ¹⁰⁶⁶ Ses cendres seront transférées au Panthéon en 1995, sur la décision du président Mitterrand
- ¹⁰⁶⁷ Paul Painlevé (1863-1933), mathématicien, membre puis président de l'Académie des Sciences, homme politique, député, ministre puis président du Conseil sous Poincaré, cf.
http://fr.wikipedia.org/wiki/Paul_Painlev%C3%A9
- ¹⁰⁶⁸ Le *Temps* du 20 mars 1907, cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2389338/f1.image.r=Berthelot.langFR>
- ¹⁰⁶⁹ De « Alizari », nom commercial de la racine sèche de garance, dont on extrait une matière colorante d'un beau rouge

- ¹⁰⁷⁰ Jules-Clément Chaplain (1839-1909), graveur et médailleur, académicien des Beaux-Arts ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jules-Cl%C3%A9ment_Chaplain
- ¹⁰⁷¹ En réalité, il n'y aura eu à cette date qu'un seul prix Nobel de Chimie, en 1906, attribué à Ferdinand Frédéric Henri Moissan (1852-1907), pour avoir été le premier à isoler le fluor.
- ¹⁰⁷² Il s'agit de la « Station de chimie végétale », bâtie en 1883, sise à l'actuel 30, avenue Marcellin Berthelot (Meudon), où le chimiste et sa famille ont vécu une vingtaine d'années. « Il y fit d'importantes découvertes, notamment sur le processus d'assimilation de l'azote par les végétaux qui conduisit à la fabrication industrielle des engrais azotés. Après la mort de Marcellin Berthelot, en 1907, la station fonctionna encore quelque temps. Le dernier occupant en fut Jean Roche, titulaire de la chaire de Biochimie générale et comparée (1947-1972)*». En 2009, la propriété fut convertie en résidence d'accueil pour les chercheurs français et étrangers du Collège de France. (* Cf. <http://lettre-cdf.revues.org/348>)
- ¹⁰⁷³ « Une journée à Bellevue », par Jule Claretie, *Le Feu Follet et l'Alouette Dauphinoise*, Ivème année, 18^{ème} livraison (15 mars 1884), page 409, et 19^{ème} livraison (1^{er} avril 1884), page 448 ; cf : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5506855s.image.hl.r=Bellevue.f423.langFR>
- ¹⁰⁷⁴ Plan de la rive gauche. Guide du promeneur dans les bois de Meudon et de Verrières (Nouvelle édition) -aux bureaux de "la Rive gauche" (Clamart) -1885 <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8439249m.r=Meudon.langFR>
- ¹⁰⁷⁵ Comme l'indique le texte, les propriétés de Bertrand et de Claretie étaient séparées par le « chemin des Petits-Bois », aujourd'hui disparu. L'ancienne entrée de la propriété de Claretie se trouve maintenant à l'angle des rues Gabriel Péri (N°34) et G^{al} Gallièni (*) ; voir aussi article de l'époque, « Nos célébrités aux champs » (**); * cf. <http://fr.wikipedia.org/wiki/Virotflay> ; ** cf. http://www.cartophilie-virotflay.org/article.php?id_article=117
- ¹⁰⁷⁶ Située à Sèvres dans l'épingle à cheveu de la rue des Binelles (*). Hetzel s'y sera installé en 1860. Auparavant, il habitait à l'angle de la rue du Bassin (dont le nom a été conservé) et de l'avenue Mélanie (aujourd'hui avenue du 11 novembre 1918) ; "Il y reçut Balzac, Victor Hugo, Paul et Alfred de Musset..."(**) ; * cf. <http://www.catherine-cyrot.net/IUP/ListeTravaux/Travaux2006/FondsHetzel.pdf> ; **cf. Dictionnaire des rues de Meudon de Henri Albert (édition 1975), p.104
- ¹⁰⁷⁷ Sise 15, Rue des Potagers, (devenue avec la rue Neuve des potagers, rue Ernest Renan, angle allée des Tilleuls), cf. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/rbph_0035-0818_1987_num_65_2_3585
- ¹⁰⁷⁸ Sise 30, Avenue Marcellin Berthelot (en 2009, reconverti en foyer pour les visiteurs-chercheurs du Collège de France), cf. <http://lettre-cdf.revues.org/348>
- ¹⁰⁷⁹ Avec nos plus vifs remerciements à M. André Markiewicz (fils de Zygmunt) pour nous avoir transmis une copie des sept dernières références de cette liste
- ¹⁰⁸⁰ « Charles Edmond voyageur et comparatiste oublié », par Zygmunt Markiewicz, pp.292-300, dans « Connaissance de l'étranger, mélanges offerts à la mémoire de Jean-Marie Carré », Didier, Paris, 1964
- ¹⁰⁸¹ Z. Markiewicz, « Les relations de Charles Edmond avec Herzen et les émigrés (1849-1867) », *Annali dell'Istituto Universitario Orientale, Szion Slava t.7* (1964)
- ¹⁰⁸² Z. Markiewicz, « La servitude sans grandeur d'un écrivain bilingue (Ch. Edmond Chojecki)¹⁰⁸² », Actes du VI^è Congrès de l'Association de Littérature Comparée, Haga 1966
- ¹⁰⁸³ Z. Markiewicz « Charles Edmond Chojecki collaborateur de Sainte-Beuve », extrait des mélanges de littérature comparée et de philologie offerts à MieczyslawBrahmer, pp.337-343, Panstwowe Wydawnictwo Naukowe
- ¹⁰⁸⁴ Z. Markiewicz, « Charles Edmond intermédiaire entre le monde slave et la France », dans « Canadian slavonic papers (9), Carleton University, Ottawa, 1967.
- ¹⁰⁸⁵ Z. Markiewicz, *Flaubert et Charles Edmond, leur correspondance (1857-1877)* », *Revue de Littérature Compérée*, extrait, 1967, N°3, pp.422-436, Marcel Didier, Paris
- ¹⁰⁸⁶ Z. Markiewicz, « Charles Edmond Chojecki et son activité dans le camp des démocrates », dans « Les relations littéraires entre la Pologne et la France », PWN, Varsovie, 1986
- ¹⁰⁸⁷ Z. Markiewicz, « Francuska Twórczość Teatralna Edmunda chojeckiego », in *Pamiętnik teatralny*, 1971, zeszyt (cahier) 2, p. 223-238
- ¹⁰⁸⁸ Cf. éloge funèbre de Claretie
- ¹⁰⁸⁹ 27/29 juin, et 4-10-22 juillet 1849
- ¹⁰⁹⁰ Soit entre 2.5 et 4 millions d'Euros actuels
- ¹⁰⁹¹ I.e. la caution réglementaire de 24.000 Francs (75.000 à 120.000 Euros actuels)
- ¹⁰⁹² « A travers une révolution », H. Darimon, Paris 1884, pp.179-180
- ¹⁰⁹³ D'après les « Mémoires » de Bakounine, après le 25 mars 1847 (Note de M. Mervaud)
- ¹⁰⁹⁴ *Zvenia*, Moscou-Leningrad, 1933, Tome II, pp.369-382

¹⁰⁹⁵ Cercle politique de St-Pétersbourg fondé par Petrachevski, ayant existé de 1845 à 1849, composé notamment de N. Spechnev, A. Khanykov, F. Philippov, N. Kachkine, Dostoïevski, et S. Dourov, et dissout par le tsar, avec des peines de déportation en Sibérie pour les plus influents, cf.

[http://cocowikipedia.org/index.php?title=Cercle de P%C3%A9trachevski](http://cocowikipedia.org/index.php?title=Cercle_de_P%C3%A9trachevski)

¹⁰⁹⁶ Accidentellement, Markiewicz aura placé cette phrase dans le paragraphe concernant la lettre du 29/10

¹⁰⁹⁷ Mikhaïl Aleksandrovitch Bakounine (1814-1876), révolutionnaire, théoricien de l'anarchisme et philosophe du socialisme libertaire. ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Mikha%C3%AFl_Bakounine

¹⁰⁹⁸ Ibid : « En 1857, la peine de Bakounine est commuée en déportation à perpétuité en Sibérie. Son lieu de résidence est tout d'abord fixé à Tomsk, en Sibérie occidentale. C'est là qu'il rencontre Antonia Kviatkowska, la fille d'un exilé polonais, qu'il épouse. En 1859, il obtient le droit de se fixer à Irkoutsk, dans une province que son cousin et ami d'enfance le comte Mouraviev-Amourski gouverne. Il obtient là le statut de voyageur de commerce. C'est grâce à lui qu'il va parvenir à s'évader. Prétextant la nécessité d'un voyage d'étude à réaliser à Nikolaïevsk-sur-l'Amour, port sur le Pacifique, il y part flanqué d'un gardien à qui il parvient à fausser compagnie. Il s'embarque sur un bateau en partance pour le Japon. Son voyage de retour le mène ensuite à San Francisco et New York. Il atteint Londres en décembre 1861. Il retrouve là Herzen et Nicolas Ogarev qui y publient le *Kolokol*. »

¹⁰⁹⁹ Adam Lesniewski, « Bakounine et les affaires de Pologne pendant le Printemps des Peuples l'insurrection de janvier 1863 » (en polonais), 1862

¹¹⁰⁰ *Letopisy marksimiza, Moscou-Leningrad, 1928, Tome V, p.77, à retrouver*

¹¹⁰¹ Note de M. Mervaud (correspondance privée) : Bakounine et Charles Edmond se sont peut-être rencontrés dès 1845, mais on ne semble pas en avoir de preuve. Dans sa thèse monumentale en 4 volumes sur Bakounine (Paris I, 1984), l'historien Pierre Péchoux (le meilleur connaisseur français de Bakounine) date cette rencontre de l'hiver 1846-1847 (p. 835).

¹¹⁰² Cf. Bibliothèque Nationale Polonaise,

<http://www.polona.gov.pl/dlibra/doccontent2?id=14381&from=&from=generalsearch&dirids=37&lang=pl>

¹¹⁰³ Note de M. Mervaud (correspondance privée) : Herzen n'aura séjourné à Paris que du 22 novembre au 15 décembre. Ensuite, il est allé à Montpellier, et, en 1865, s'est établi à Genève où il a transféré la publication du *Kolokol*.

¹¹⁰⁴ Nikolay Gavrilovich Chernyshevsky (1828-1889), révolutionnaire russe, philosophe matérialiste, critique littéraire, proche de Tourguéneff, Herzen et Ogareff, influent auprès de Lénine... ; cf.

http://www.newworldencyclopedia.org/entry/Nikolai_Chernyshevsky

¹¹⁰⁵ Au cours d'un naufrage au large des îles d'Hyères, le 16 novembre 1851, Herzen perdit son fils (Nicolas dit « Kolia »), sa mère (Luisa Haag), ainsi que le précepteur de son fils (Johann Speilmann) qui se noya en tentant de sauver son élève. Les Herzen avaient alors deux filles, Natalie (née en 1844) et Olga (née en 1850) [vifs remerciements à Michel Mervaud pour ces précisions]

¹¹⁰⁶ <http://gw3.geneanet.org/mercurelesage?lang=fr;p=alexander+alexandrovitch+dit+sacha;n=herzen>

¹¹⁰⁷ Selon l'historien Michel Mervaud (Cf. cet ouvrage « Treize lettres de Herzen »), la lettre ouverte à Alexandre II est datée du 31 mai 1866. C'est la quatrième des lettres adressées par Herzen à l'empereur de Russie. Elle est parue en russe dans le *Kolokol* du 1er juin 1866, et en français la même année, à Genève, sous forme de petite publication de 8 p. à l'Imprimerie russe

¹¹⁰⁸ Publié en 1866 par Gmina (la Commune) de Genève, sous le titre « A nos frères polonais », et reproduit dans « A. Herzen, Œuvres », Ed. Lemke, Tome XIX, pp.94-97

¹¹⁰⁹ Note de M. Mervaud (correspondance privée) : Markiewicz pouvait connaître la dernière lettre de Herzen car, si elle n'est pas dans *Zvenia*, elle a avait paru en 1953 dans le Tome 61 de *Literaturnoie Nasledstvo* (« l'Héritage littéraire ») ; à remarquer qu'il s'agit d'un brouillon, et on peut se demander si elle a jamais été envoyée à Charles Edmond.

¹¹¹⁰ Théodore Wysewski de Wyzewa (1862-1917), licencié de l'université de Nancy (1882), fondateur avec Edouard Dujardin de la *Revue Wagnérienne* (parue de 1884 à 1888); cf. <http://www.encyclopedia.com/article-1G2-3491814006/wyzewa-wyzewski-thodore-teodor.html>

¹¹¹¹ Voir site consacré : <http://recherche.univ-montp3.fr/jeanpotocki/>

¹¹¹² I.e. « Les Slaves, Cours du Collège de France (1842) », « Cours de littérature slave ; L'église officielle et le messianisme, (texte original français, 1845) », « Les Slaves, (texte original français, 1849) » ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Adam_Mickiewicz

¹¹¹³ Plus loin Markiewicz comptera « Zéphyrin Cazavan en Egypte », au même titre que l'ouvrage des « Mers du Nord », comme récit de voyage

¹¹¹⁴ Plus trois pamphlets et une introduction, pour une somme de trente-trois publications

¹¹¹⁵ Soit 1850 pour le voyage en Egypte et 1879 pour la publication du roman

¹¹¹⁶ I.e. discours du P.N. au Sénat du 18 mars 1863, lors de la troisième insurrection polonaise, cf. Tome II, Chap.20, pp.132-133

- ¹¹¹⁷ N.B. il ne touchait pas de salaire pour son activité au journal, comme il le confiera un jour à G. Sand
- ¹¹¹⁸ N.B. il dut cependant emprunter l'apport de capital à la dot de sa fille, qu'il passa sa vie à rembourser
- ¹¹¹⁹ « (...) Tout cela serait très beau s'il n'y avait pas douze bouches à nourrir et si la femme avait un peu plus d'ordre dans son ménage » (lettre de CEC à GS du 8 février 1873, Cf. Tome III, Chap.30, p.34)
- ¹¹²⁰ Dont il lui versait une rente, en remboursement d'un emprunt sur sa dot
- ¹¹²¹ Nous basant exclusivement sur le résumé détaillé de l'œuvre, tel qu'il nous a été transmis par une personne l'ayant lue dans son intégralité
- ¹¹²² Selon nos connaissances, -- il peut y en avoir eu d'autres
- ¹¹²³ Reconnaissant que Markiewicz put très vraisemblablement ne pas en avoir eu connaissance
- ¹¹²⁴ Un repère culturel essentiel, qu'à la date de sa publication en 1966, l'auteur avait sans doute largement sous-estimé ou voulu écarter
- ¹¹²⁵ Sainte-Beuve, « P.J. Proudhon, Sa vie et sa correspondance, 1838-1848 », Paris 1872
- ¹¹²⁶ Nommément cinq lettres, reproduites en intégralité dans le Tome I de notre ouvrage : 11 mai 1851, 10 janvier et 6 mars 1852, 10 janvier et 9 juillet 1854
- ¹¹²⁷ Sainte-Beuve, *ibid.*, pp.333-334
- ¹¹²⁸ Tome II, *ibid.*, p.71
- ¹¹²⁹ Sainte-Beuve, *ibid.*, pp.192-193
- ¹¹³⁰ *Ibid.* p.72
- ¹¹³¹ Sainte-Beuve, *ibid.*, p.193 (liste des amis de Proudhon, à partir de 1846), p.322 (lettre de PJP au prince Napoléon, du 7 septembre), et pp.324-330 (lettre de PJP à CEC du 9 juillet 1854, en réponse à la lettre de CEC à PJP du 15 juin 1854 depuis Constantinople)
- ¹¹³² Les quatre feuilletons de Ste-Beuve paraîtront dans la *Revue Contemporaine* les 31 octobre, 15 novembre, 30 novembre et 15 décembre 1865
- ¹¹³³ http://books.google.fr/books?id=ZeJaAAAAQAAJ&printsec=frontcover&dq=%22La+revue+ind%C3%A9pendante%22,+1847&source=bl&ots=sKRipGgcX0&sig=wzPfmYfIPLmlkOgVTIEKnT7FShQ&hl=fr&ei=hUEcTbqYFcal8QOp9oCGBO&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CBsQ6AEwAA#v=onepage&q=%22La%20revue%20ind%C3%A9pendante%22%2C%201847&f=false
- ¹¹³⁴ http://books.google.fr/books?id=NeJaAAAAQAAJ&pg=PA105&dq=Etude+compar%C3%A9e+des+langues+et+dialectes+slaves&hl=fr&sa=X&ei=BB0CUNu5JsmM0wXE-bynBw&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false
- ¹¹³⁵ http://books.google.fr/books?id=ZeJaAAAAQAAJ&printsec=frontcover&dq=%22La+revue+ind%C3%A9pendante%22,+1847&source=bl&ots=sKRipGgcX0&sig=wzPfmYfIPLmlkOgVTIEKnT7FShQ&hl=fr&ei=hUEcTbqYFcal8QOp9oCGBO&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&ved=0CBsQ6AEwAA#v=onepage&q=%22La%20revue%20ind%C3%A9pendante%22%2C%201847&f=false
- ¹¹³⁶ Biblioteka Warszawska, Tome 2, 1841, pp.491-493, et 1842, Tome 1, pp.493-513 ; cf. <http://books.google.pl/books?hl=fr&id=g7wDAAAAYAAJ&q=Chojeckiego#v=snippet&q=Halina&f=false> et <http://books.google.pl/books?hl=fr&id=L8oDAAAAYAAJ&q=Halina#v=snippet&q=Halina&f=false>
- ¹¹³⁷ Biblioteka Warszawska, Tome 3, 1845, pp.520-552, et Tome 4, pp.45-72 ; cf. <http://books.google.pl/books?hl=pl&id=NsoDAAAAYAAJ&q=Hanna#v=snippet&q=Chojeckiego&f=false> et <http://books.google.pl/books?hl=fr&id=Iw8cAQAAIAAJ&q=Hanna#v=snippet&q=Hanna&f=false>
- ¹¹³⁸ Cf. <http://www.polona.pl/dlibra/doccontent?id=16083&from=&from=generalsearch&dirids=1&lang=en>
- ¹¹³⁹ Cf. <http://www.polona.pl/dlibra/doccontent?id=13767&from=&from=generalsearch&dirids=1&lang=en>
- ¹¹⁴⁰ Nicolas Spesnev (1821-1883), socialiste athée révolutionnaire, proche de Dostoïevsky ; cf. <http://books.google.fr/books?id=tKQJymtay18C&pg=PA245&lpg=PA245&dq=Nikolaj+Spesnev&source=bl&ots=dZSoAK0EO5&sig=-nVbnAWLXpbkHTijISWGZBOtGI&hl=fr&sa=X&ei=WScCUOiaF4WK0AX8y-mhBw&ved=0CEEQ6AEwAA#v=onepage&q=Nikolaj%20Spesnev&f=false>
- ¹¹⁴¹ « Il est bien entendu tout à fait invraisemblable que Herzen ait été un familier du prince Napoléon, comme ses amis Charles Edmond et Carl Vogt. Il ne l'a même probablement jamais rencontré. Mais il y a eu de fausses informations d'un polonais émigré agent de la IIème Section, un nommé Vartsinski, selon lequel Herzen, en mai 1855, aurait été reçu tous les jours à Paris chez le prince Napoléon. Or Herzen était alors en Angleterre, à Richmond, et ne s'en absentait pas. » [Michel Mervaud, correspondance privée]
- ¹¹⁴² Titre original : Czym Słowiańszczyzna dzisiaj, czym jutro?
- ¹¹⁴³ « Toc ! Toc ! » (janvier 1871), « Une infortunée » (7-23 septembre 1872), « Les reliques vivantes » (8 avril 1874), « Les nôtres m'ont envoyés » (juin 1874), « La Montre (avril 1876) », et « Les terres vierges » (1877)
- ¹¹⁴⁴ Personnage légendaire des Mers du Nord, faisant allusion à l'expédition qui valut le fameux ouvrage éponyme de Charles Edmond
- ¹¹⁴⁵ Comme nous l'apprend Markiewicz, paru d'abord en feuilleton dans l'*Aurore*, à partir d'octobre 1897
- ¹¹⁴⁶ Collection conservée depuis 1910 à l'Hôtel particulier de Spoelberch de Lovenjoul à Chantilly, transférée en 1987 à la bibliothèque de l'Institut de France

¹¹⁴⁷ Z. Zaleski, « Les amitiés Polonaises de Flaubert », dans « Attitudes et destinées, faces et profils d'écrivains polonais », pp.157-196, éd. Les Belles-Lettres, Paris, 1932

¹¹⁴⁸ « Charles Edmond voyageur et comparatiste oublié », par Zygmunt Markiewicz, pp.292-300, dans « Connaissance de l'étranger, mélanges offerts de Jean-Marie Carré », Didier, Paris, 1964

¹¹⁴⁹ N.B. Marckiewicz indiquant « Mardi soir [octobre 1857] », la lettre n'étant pas encore précisément datée

¹¹⁵⁰ A partir du manuscrit de l'Institut, nous avons transcrit ainsi l'avant-dernière phrase de cette lettre (soulignement nôtre) : « La Librairie Nouvelle vient de recevoir le manuscrit d'un roman intitulé "Lui seul" par Bix Person. Bourdillat ne veut pas de ce titre. Il préfère celui de "Gustave Pine de fer" » [N.B. Nous avons découvert depuis que dans ses « Lettres à Flaubert », Rosa Maria Palermo Di Stefano en aura fait la même transcription] ; Markiewicz préférera changer ces derniers mots en « Gustave Piedefèr »

¹¹⁵¹ Louis Amédée Eugène Achard (1814-1875), journaliste, romancier et dramaturge ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Am%C3%A9d%C3%A9e_Achard

¹¹⁵² « Les misères d'un millionnaire », d'Amédée Achard, en 47 chapitres, parus dans la Presse du 17 juillet au 28 septembre 1860

¹¹⁵³ A cet égard, on pourra consulter la chronologie détaillée de J-B. Guinot (*), laquelle permet de suivre, chapitre par chapitre, les extrêmes tribulations de Flaubert pour faire aboutir son roman, allant jusqu'aux difficultés avec les éditeurs et celles de la relecture des épreuves (*) <http://jb.guinot.pagesperso-orange.fr/Images/chronologie%20Flaubert.pdf>)

¹¹⁵⁴ L'invitation en vaut le détour [Ibid.] : « Voici le programme : 1- Je commencerai à hurler à 4 heures juste. – Donc venez vers 3 [heures] ; 2- À 7 heures, dîner oriental. On vous y servira de la chair humaine, des cervelles de bourgeois et des clitoris de tigresse sautés au beurre de rhinocéros ; 3- Après le café, reprise de la gueulade punique jusqu'à la crevaisson des auditeurs ».

¹¹⁵⁵ **Errata** : dans notre précédent ouvrage (cf. Tome II, Chap.17, pp.37-38), faute de l'analyse qui précède, nous avons daté par erreur cette lettre de mai/juin 1858. Nous avons également rapproché une autre lettre de CEC à Flaubert, seulement datée « 12 mai » de l'épisode. Dans la seconde édition, ces deux lettres sont reportées en fin de section. ; le premier paragraphe de la section est remplacé par :

« Après les réserves exprimées en novembre 1857 concernant la préparation de Salammbô (cf. Chapitre 16), et la publicité maladroite de son roman, la sainte colère de Flaubert à l'égard de toute forme de presse, de publicité et de Charles Edmond, laquelle va s'épancher dans sa correspondance de juin à octobre 1858. Malgré une lettre de ce dernier en décembre 1859, qui ne lâche pas la promesse initiale de l'auteur, la rupture sera consommée pour quelque temps. » ; enfin, la première des deux lettres en question est précédée du nouveau paragraphe suivant :

« Des deux lettres suivantes, la première suit manifestement la parution du roman (lundi 24 novembre 1862) ; la deuxième (que nous reproduisons ici hors contexte) aura été identifiée par Markiewicz comme datée du 12 mai 1877, en relation avec l'offre de Flaubert à Charles Edmond de ses Trois contes. »

¹¹⁵⁶ Marie E.R. Régner, née Serrure (1840-1887), qui publia sous le pseudonyme de Daniel Darc

¹¹⁵⁷ G. Flaubert, Correspondance, Supplément 2, lettre 248, pp.12-13

¹¹⁵⁸ I.e., d'après la note correspondante de Markiewicz, le journal l'Ordre et la Liberté, de Caen

¹¹⁵⁹ G. Flaubert, Correspondance, Supplément 2, lettre 248, pp.12-13

¹¹⁶⁰ G. Flaubert, Correspondance, Supplément 2, lettre 289, p.49

¹¹⁶¹ Lorsqu'elles ont été déterminées ou affinées depuis, ou bien en correction rétroactive à notre précédent ouvrage, les dates correspondantes, sont ici mises à jour entre {...} ; les dates entre (...) correspondent à la meilleure datation connue

¹¹⁶² Cf. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k224887v/f3.image>

¹¹⁶³ N.B. (Markiewicz) : Caroline de Commanville

¹¹⁶⁴ On pourra s'en convaincre aisément en consultant ces deux titres en ligne, par exemple en date du 26 janvier 1872 : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2743953/f1.image> pour le Figaro, et

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k520507p> pour le Gaulois

¹¹⁶⁵ Cf. le Temps du 26 janvier 1872, page 3, 5^{ème} colonne, 4^{ème} paragraphe à partir du bas,

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k224890j/f3.zoom>

¹¹⁶⁶ Cf. Chronologie par J-B. Guinot, 7-15 décembre 1856, <http://jb.guinot.pagesperso-orange.fr/Images/chronologie%20Flaubert.pdf>

¹¹⁶⁷ Nous avons publié cette lettre seulement datée « 12 mai » dans le Tome II, Chap.17, pp.37-38, en la rapprochant par erreur du manuscrit de 1858, cf. Errata dans une note ci-dessus

¹¹⁶⁸ Cf. Correspondance VIII, lettre 1675, p.42

¹¹⁶⁹ Cf. Correspondance VIII, lettre 1675, p.333

¹¹⁷⁰ Vente Drouot 21-22 mars 1960, extrait reproduit par les éditions « Club de l'Honnête Homme »

¹¹⁷¹ Seul extrait disponible, reproduit d'après le catalogue de Mme Vidal-Maigret, *Lettres et manuscrits autographes* pour la vente à l'Hôtel Drouot des 21-22 mars 1960, reproduit par le Club de l'Honnête Homme, « *Œuvres complètes de Gustave Flaubert* », tome 5, 1877-1880, cote 3531, pp.281-282

¹¹⁷² Cf. note de Markiewicz en Appendice, concernant l'ouvrage : « *Lettres inédites de Gustave Flaubert à son éditeur Michel Lévy* », par Jacques Suffel, Calmann-Lévy, Paris, 1965

¹¹⁷³ L'arrivée à Paris en 1844 et le voyage d'études à Prague en 1845 étant cités dans la biographie réalisée en 1937 par Artur Chojecki (cf. Tome III, p.352)

¹¹⁷⁴ Prononcer « Lvouv »

¹¹⁷⁵ Edmunda Chojeckiego, « *Rewolucjonisci i stronnictwa wsteczne w 1848 roku* », tel que préfacé par Leona Zienkowicza, cf. texte en ligne :

<http://www.polona.pl/dlibra/doccontent?id=5671&from=&from=generalsearch&dirids=1&lang=en>

¹¹⁷⁶ Cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Soul%C3%A8vement_de_Cracovie

¹¹⁷⁷ Plus que « de près » en 1848, puisqu'il en était l'un des acteurs de terrain

¹¹⁷⁸ Joachim Lelewel (1786-1861), historien, activiste révolutionnaire et homme politique polonais ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Joachim_Lelewel

¹¹⁷⁹ « *gminowladstwo* », ou « souveraineté du peuple et régime des communes démocratiques », ou idéologie du « communalisme », « un monde de communes autonomes, ignorant aussi bien la contrainte extérieure de la part d'un pouvoir étatique détaché que l'individualisme désintégrant et l'anarchie (y compris l'individualisme économique), réunis par un puissant lien moral et par la foi religieuse », lequel aura évolué ensuite comme « principe de disposition commune de la terre et celui d'entraide mutuelle, et par conséquent le prototype archaïque du collectivisme socialiste » (Andrzej Walicki, « *Les tendances principales dans le slavophilisme polonais et le slavophilisme russe* », cf. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/slave_0080-2557_1979_num_52_3_5086?Prescripts_Search_tabs1=standard&)

¹¹⁸⁰ Les passages indiquées entre {xx} correspondent aux citations traduites par Markiewicz de l'ouvrage « *Les révolutionnaires et les réactionnaires (Rewolucjonisci i stronnictwa wsteczne)* »

¹¹⁸¹ « *Les révolutionnaires et les réactionnaires*, » p.85

¹¹⁸² *Ibid.*, p.80

¹¹⁸³ *Ibid.*, p.41

¹¹⁸⁴ *Ibid.*, pp.155-156

¹¹⁸⁵ S'agissant d'une « *Légion Polonaise* » de 200 volontaires, qu'en mars 1848, Mickiewicz tenta de constituer en Italie

¹¹⁸⁶ *Ibid.*, p.157

¹¹⁸⁷ *Ibid.*, p.181

¹¹⁸⁸ *Ibid.*, p.153

¹¹⁸⁹ Charles-Albert de Sardaigne et de Savoie (1798-1849), roi de Sardaigne, roi titulaire de Chypre et de Jérusalem, prince du Piémont, duc de Savoie et duc de Gènes de 1831 au 23 mars 1849, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Charles-Albert_de_Sardaigne

¹¹⁹⁰ *Ibid.*, p.202

¹¹⁹¹ Manifestation populaire du 15 mai 1848, avec une intrusion à l'Assemblée pour s'opposer au résultat des élections du 23 avril 1848, dont la majorité décapitait le mouvement des républicains progressistes : « Le 10 mai, [l'Assemblée] refuse la proposition de **Louis Blanc**, la constitution d'un ministère du Travail et du Progrès qui aurait pris en charge l'amélioration de la situation des classes populaires ; le 12 mai l'Assemblée interdit aux clubs politiques d'envoyer des délégations lire des pétitions à l'Assemblée. » ; cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Manifestation_du_15_mai_1848

¹¹⁹² *Ibid.*, p.181

¹¹⁹³ *Ibid.*, p.122

¹¹⁹⁴ Ouvrage anonyme publié à Leipzig en 1848, semble-t-il sans le consentement de l'auteur

¹¹⁹⁵ Voir analyse plus approfondie de Markiewicz dans son précédent article : « *Les relations de Charles Edmond avec Herzen et les émigrés* », référence [2] de cette section, et nos commentaires

¹¹⁹⁶ Le 3 avril 1849, à l'âge de 40 ans

¹¹⁹⁷ Jean-Baptiste (Baron) Grivel (1778-1869), officier de marine français, vice-amiral et préfet maritime de Brest (1834), auteur d'un ouvrage sur la marine française (père du théoricien de la guerre maritime, Richild Grivel), pair de France (1845) ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Jean-Baptiste_Grivel et

http://www.stratisc.org/PN2_TAILLEMITE.html

¹¹⁹⁸ Karol Borkowski (1802-1865), insurgé polonais de 1848 et de 1833 ; cf. (en polonais)

http://pl.wikipedia.org/wiki/Karol_Borkowski

¹¹⁹⁹ Helena Rządowska , « *The activities of the London Centralization of the Polish Democratic Society, 1850-1862 (Działalność centralizacji Londyńskiej Towarzystwa Demokratycznego Polskiego, 1850-1862)* », Varsovie, 1971, p.96

¹²⁰⁰ Andrzej (comte) Artur Zamoyski (1800-1874), propriétaire terrien, économiste et activiste politique, opposant de Wielopolski et leader de la faction « Biali (Blancs) » des insurgés (1860), exilé à Paris en 1863 ; cf. (en anglais) http://en.wikipedia.org/wiki/Andrzej_Artur_Zamoyski et [http://en.wikipedia.org/wiki/Whites_\(January_Uprising\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Whites_(January_Uprising))

¹²⁰¹ Aleksander Kraushar (1843–1931), historien, poète et traducteur ; cf. (en polonais) http://pl.wikipedia.org/wiki/Aleksander_Kraushar

¹²⁰² Aleksander Kraushar, « Des papiers pas tellement vieux (Z niezbyt dawnych szpargałow) », *Mysl Narodowa*, 1923, N° 18, 20, 22

¹²⁰³ Joseph Ignatius Kraszewski (1812 -1887), aristocrate et romancier polonais ; cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/J%C3%B3zef_Ignacy_Kraszewski

¹²⁰⁴ Parue en 1837-1849 à Paris/Poitiers, puis à Londres en 1859-1863, cf. (en polonais) http://portalwiedzy.onet.pl/94331,...demokrata_polski_haslo.html

¹²⁰⁵ Fondée en 1832 après l'insurrection de novembre, cf. (en polonais) http://www.microsofttranslator.com/bv.aspx?from=&to=fr&a=http%3A%2F%2Fportalwiedzy.onet.pl%2F6778%2F1%2C%2C%2C%2Ctowarzystwo_demokratyczne_polskie%2Chaslo.html

¹²⁰⁶ « Czym słowiańszczyzna, dzisiaj, czym jutro ? »

¹²⁰⁷ E.g. deux articles retrouvés dans la *Presse* : du 9 avril 1861, pp.1-2 (*), et du 29 avril 1861, p.2 (**); (*) <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k479028p/f1.image.r=%22Ev%C3%A8nements+de+Pologne%22.langFR> (**)<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k479049r/f2.image.r=%22Ev%C3%A8nements+de+Pologne%22.langFR> (R)

¹²⁰⁸ « Towarzystwo Naukowej Pomocy (Dla Młodzieży Wielkiego Księstwa Poznańskiego) », société fondée en 1841 au Grand-Duché de Posen pour aider par la formation les jeunes déshérités de la noblesse et des populations rurales, cf. (en polonais)

http://portalwiedzy.onet.pl/76193,...towarzystwo_naukowej_pomocy_dla_mlodziemy_wkp_haslo.html

¹²⁰⁹ Dit aussi « Nuit du 4 août », au cours de laquelle l'Assemblée constituante a mis fin au système féodal des « droits seigneuriaux », marquant l'abolition des privilèges

¹²¹⁰ Ou « la plus belle et dernière chose réalisée par quelqu'un avant de mourir. En art, il s'agit donc de la dernière œuvre remarquable d'un poète ou d'un artiste », selon l'expression issue de l'antiquité, cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/Chant_du_cygne

¹²¹¹ Parmi les communautés étrangères s'étant rangées dans le camp des communards, entre Belges et Italiens il y eu quatre à six-cent polonais, dont quatre généraux (Dombrowski, Wroblewski, Okolovitch et Tchernomski). Si, comme l'affirmera Lénine, « Les traditions de lutte pour la libération nationale étaient alors si puissantes et si profondes qu'après avoir été vaincus dans leur pays, les meilleurs fils de la Pologne allèrent soutenir partout et en tous lieux les classes révolutionnaires, » il ne faut pas considérer que les sentiments des émigrés polonais vis-à-vis des événements de la Commune étaient uniformément partagés, et que ceux-ci considéraient qu'ils « avaient nécessairement tout à gagner de cette révolution ». Les sentiments pro-français étaient aussi bien ancrés chez certains, au point que durant le conflit franco-prussien ils cherchèrent à constituer une légion polonaise ou bien s'engagèrent spontanément dans l'armée française (i.e. dans le camp versaillais) ; leurs motivations en étaient cependant très diverses : survie matérielle, sentiments antiprussiens (contre les occupants d'une partie de la Pologne) et convictions politiques ; versaillais et communards constituaient les ailes « droite » et « gauche » de l'émigration polonaise, respectivement.

[Informations extraites de V.A. Diakov, « Les peuples Slaves », Colloque Paris 1971, pp.252-253 (*)] ; (*) cf. http://books.google.fr/books?id=IO5d_KHbGfMC&pg=PA253&lpg=PA253&dq=Wyczanska,+Les+Polonais+dans+la+Commune+de+Paris&source=bl&ots=Wz28gURU2o&sig=MXyyvCJeh-FNI6SYIJaipIR15eA&hl=fr#v=onepage&q=Wyczanska%2C%20Les%20Polonais%20dans%20la%20Commune%20de%20Paris&f=false

¹²¹² K. Wyczanska, « Les Polonais dans la Commune de Paris (Polacy w Komunie Paryskie) », Varsovie, 1957, p.44

¹²¹³ Le 29 juin 1890, cf. *Le Temps* des 28-28 juin (*,**); les cendres sont transférées au panthéon national de Cracovie (cathédrale du Wawel ou basilique-cathédrale Saints-Stanislas-et-Venceslas de Cracovie (***) ;

(*) <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2325922/f1.image.r=Mickiewicz.langFR> ;

(**) <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k2325909/f2.image.r=Mickiewicz.langFR> ;

(***) cf. http://fr.wikipedia.org/wiki/Cath%C3%A9drale_du_Wawel

¹²¹⁴ Adolf Nowaszynski, « Le grand-père de la victoire (Dziadek zwycienstwa) », *Kronika Polski i Swiata*, n°40, 1938

¹²¹⁵ Ou « discours public à la louange d'un personnage illustre, d'une nation, ou d'une chose et, dans l'occident chrétien, un sermon faisant l'éloge d'un saint. Le terme a pris aujourd'hui le sens plus général de louange ou d'apologie, et s'utilise parfois dans le sens péjoratif d'éloge emphatique ou exagéré, » cf.

http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89loge_pan%C3%A9gyrique

¹²¹⁶ CEC à GS [14 janvier 1873], « (...) l'affaire du Temps est surtout pour moi une affaire non d'intérêt mais de dévouement. Il y a des années, j'y ai mis quelques sous, j'y ai beaucoup travaillé, je lui ai consacré une partie de ma vie, et à l'heure qu'il est, je ne connais pas encore la couleur de son argent. Ni ma gestion, ni mes articles, rien jusqu'ici ne m'a été payé. Je ne le voulais pas. Je suis le capitaine du navire, alors que tout le monde, y compris les actionnaires, aura été satisfait, mon tour viendra en dernier. Pas avant. Le joli exploitateur que je fais là (...) Ma fortune se compose de ma maison à Bellevue, de 24 mille fr que je dois encore à ma fille et dont je lui sers la rente, et de 12 à 15 mille fr. de dettes que m'ont values le siège de Paris et le bouleversement de la Commune. J'ai dû vendre une foule d'objets que j'avais.»



